

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	★ Nařízení Rady (ES) č. 1870/2006 ze dne 11. prosince 2006 o obchodu s některými výrobky z oceli mezi Společenstvím a Republikou Kazachstán	1
	★ Nařízení Rady (ES) č. 1871/2006 ze dne 11. prosince 2006 o obchodu s některými výrobky z oceli mezi Společenstvím a Ukrajinou	21
	★ Nařízení Rady (ES) č. 1872/2006 ze dne 11. prosince 2006 o obchodu s některými výrobky z oceli mezi Společenstvím a Ruskou federací	41
	★ Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1873/2006 ze dne 11. prosince 2006, kterým se mění nařízení (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 o stanovení kategorií příjemců, podmínek poskytování a výše příspěvků, které mohou být poskytovány úředníkům pracujícím na směny	61
	Nařízení Komise (ES) č. 1874/2006 ze dne 18. prosince 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	62
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1875/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se mění nařízení (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství ⁽¹⁾	64
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1876/2006 ze dne 18. prosince 2006 o dočasném a trvalém povolení určitých doplňkových látek v krmivech ⁽¹⁾	126
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1877/2006 ze dne 18. prosince 2006, kterým se mění nařízení (ES) č. 878/2004, kterým se stanoví přechodná opatření podle nařízení (ES) č. 1774/2002 u některých vedlejších produktů živočišného původu zařazených jako materiály kategorie 1 a 2 a určených pro technické účely ⁽¹⁾	133
	Nařízení Komise (ES) č. 1878/2006 ze dne 18. prosince 2006 o dovozních licencích pro produkty z hovězího a telecího masa původem z Botswany, Keni, Madagaskaru, Svazijska, Zimbabwe a Namibie	137

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1870/2006**ze dne 11. prosince 2006****o obchodu s některými výrobky z oceli mezi Společenstvím a Republikou Kazachstán**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na smlouvu o přistoupení Bulharska a Rumunska, a zejména na čl. 4 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na akt o přistoupení Bulharska a Rumunska, a zejména na článek 56 tohoto aktu,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Čl. 17 odst. 1 Dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy a Republikou Kazachstán⁽¹⁾ stanoví, že obchod s některými výrobky z oceli má být předmětem zvláštní dohody o množstevních ujednáních.

(2) Platnost stávající Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Republiky Kazachstán o obchodu s některými výrobky z oceli⁽²⁾, která byla uzavřena dne 19. července 2005, skončí dne 31. prosince 2006.

(3) Předběžná jednání mezi stranami naznačují, že obě strany mají v úmyslu uzavřít novou dohodu na rok 2007 a následující roky.

(4) Do podepsání a vstupu nové dohody v platnost by měly být stanoveny množstevní limity pro rok 2007.

(5) Vzhledem k tomu, že se nezměnily podmínky, které vedly ke stanovení množstevních limitů pro rok 2006, je vhodné stanovit množstevní limity pro rok 2007 na stejné úrovni jako pro rok 2006.

(6) Je nezbytné poskytnout takové prostředky pro správu tohoto režimu ve Společenství, které by usnadnily uplatňování nové dohody, a to přijetím co nejpodobnějších ustanovení.

(7) Je nutné zajistit kontrolu původu daných výrobků a zavedení vhodných metod správní spolupráce.

(8) Výrobky umístěné ve svobodném pásmu nebo dovezené v režimech uskladňování v celním skladu, dočasného použití nebo aktivního zušlechťovacího styku (podmíněný systém) by neměly být započítávány do limitů stanovených pro tyto výrobky.

(9) Pro účinné uplatňování tohoto nařízení je nutné zavést požadavek dovozní licence Společenství pro propouštění daných výrobků do volného oběhu ve Společenství.

(10) Aby bylo zajištěno, že nedojde k překročení těchto množstevních limitů, je nutné zavést správní postup, podle něhož příslušné orgány členských států nevydají dovozní licence, dokud od Komise neobdrží potvrzení o tom, že příslušné množství je v rámci daného množstevního limitu stále ještě k dispozici,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Toto nařízení se použije od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2007 na dovoz výrobků z oceli uvedených v příloze I a pocházejících z Republiky Kazachstán do Společenství.

2. Výrobky z oceli se zařazují do skupin výrobků v souladu s přílohou I.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 196, 28.7.1999, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 232, 8.9.2005, s. 64.

3. Zařazení výrobků vyjmenovaných v příloze I se zakládá na kombinované nomenklatuře (KN) vytvořené nařízením Rady (EHS) č. 2658/87 (1).

4. Původ výrobků uvedených v odstavci 1 se určí v souladu s platnými pravidly Společenství.

Článek 2

1. Dovoz výrobků z oceli vyjmenovaných v příloze I a pocházejících z Republiky Kazachstán do Společenství podléhá množstevním limitům stanoveným v příloze V. Propuštění výrobků uvedených v příloze I pocházejících z Republiky Kazachstán do volného oběhu ve Společenství je podmíněno předložením osvědčení o původu uvedeného v příloze II a dovozní licence vydané orgány členských států podle článku 4.

2. Aby bylo zaručeno, že množství, na které byly vydány dovozní licence, není v žádném okamžiku vyšší než celkové množstevní limity stanovené pro každou skupinu výrobků, vydají příslušné orgány vyjmenované v příloze IV dovozní licence pouze poté, co obdrží od Komise potvrzení, že v rámci množstevních limitů pro danou skupinu výrobků z oceli je ve vztahu k dané dodavatelské zemi stále k dispozici množství, o něž dovozce nebo dovozci u výše uvedených orgánů zažádali.

3. Povolené dovozy se započítají do příslušného množstevního limitu stanoveného v příloze V. Má se za to, že k odeslání výrobků došlo v den, kdy byly naloženy na dopravní prostředky určené k jejich vývozu.

Článek 3

1. Množstevní limity uvedené v příloze V se nevztahují na výrobky umístěné ve svobodném pásmu nebo ve svobodném skladu a na výrobky dovezené podle ustanovení pro celní sklady, dočasné použití nebo aktivní zušlechťovací styk (podmíněný systém).

2. Pokud jsou výrobky uvedené v odstavci 1 následně propuštěny do volného oběhu, buď v nezměněném stavu nebo po zpracování či opravování, použije se čl. 2 odst. 2 a výrobky takto propuštěné do volného oběhu se započítají do příslušných množstevních limitů uvedených v příloze V.

Článek 4

1. Pro účely použití čl. 2 odst. 2 příslušné orgány členských států vyjmenované v příloze IV před vydáním dovozních licencí oznámí Komisi, na jaká množství u nich byly podány žádosti

o dovozní licence podložené originály vývozních licencí. Komise obratem oznámí, zda jsou požadovaná množství k dispozici pro dovoz, a to chronologicky, ve stejném pořadí v jakém obdrží oznámení členských států (podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“).

2. Žádosti obsažené v oznámeních zaslaných Komisi jsou platné, pokud v každém případě jasně uvádějí zemi vývozu, kód příslušného výrobku, množství, která se mají dovézt, číslo vývozní licence, kvóťový rok a členský stát, v němž mají být výrobky propuštěny do volného oběhu.

3. Je-li to možné, Komise potvrdí orgánům celé množství uvedené v žádostech oznámených pro každou skupinu výrobků.

4. Příslušné orgány Komisi ohlásí jakékoli množství, které nebylo využito během platnosti dovozní licence, a to okamžitě poté, co byly o této skutečnosti informovány. Taková nevyužitá množství se automaticky převádějí do zbylých množství celkového množstevního limitu Společenství pro každou skupinu výrobků.

5. Oznámení uvedená v odstavcích 1 až 4 se sdělují elektronicky v rámci integrované sítě vytvořené pro tento účel, pokud není z naléhavých technických důvodů nutné dočasně použít jiné komunikační prostředky.

6. Dovozní licence nebo rovnocenné doklady se vydávají v souladu s články 12 až 16.

7. Příslušné orgány členských států Komisi oznámí jakýkoli případ zrušení již vydaných dovozních licencí nebo rovnocenných dokladů v důsledku odejmutí nebo zrušení odpovídající vývozní licence příslušnými orgány Republiky Kazachstán. Pokud však Komise a příslušné orgány členských států obdržely od příslušných orgánů Republiky Kazachstán informaci o odejmutí nebo zrušení vývozní licence teprve poté, co byly výrobky dovezeny do Společenství, je nutné dotyčná množství započítat do příslušného množstevního limitu stanoveného v příloze V.

Článek 5

1. Jestliže má Komise informace o tom, že u výrobků vyjmenovaných v příloze I pocházejících z Republiky Kazachstán byla provedena překládka, použita jiná dopravní trasa nebo jiný způsob dovozu do Společenství, kterým se obchází množstevní limity podle článku 2, a že je třeba učinit příslušné úpravy, požádá o zahájení konzultací s cílem dosáhnout dohody o nezbytných úpravách odpovídajících množstevních limitů.

(1) Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1758/2006 (Úř. věst. L 335, 1.12.2006, s. 1).

2. Až do ukončení konzultací podle odstavce 1 může Komise požádat Republiku Kazachstán o přijetí nezbytných preventivních opatření, aby bylo zajištěno, že po konzultacích bude možné dohodnuté množstevní limity uplatnit.

3. Pokud Společenství a Republika Kazachstán nedospějí k uspokojivému řešení a pokud Komise oznámí, že existuje jasný důkaz o obcházení předpisů, odečte Komise od množstevních limitů odpovídající množství výrobků pocházejících z Republiky Kazachstán.

Článek 6

1. Vývozní licence (kterou vydají příslušné orgány Republiky Kazachstán) se vyžaduje u každé zásilky výrobků z oceli, které podléhají množstevním limitům stanoveným v příloze V až do výše uvedených limitů.

2. Dovozece předkládá originál vývozní licence za účelem vydání dovozní licence uvedené v článku 12.

Článek 7

1. Vývozní licence pro množstevní limity musí odpovídat vzoru uvedenému v příloze II a musí mimo jiné potvrzovat, že množství dotyčného zboží bylo započteno do množstevních limitů stanovených pro danou skupinu výrobků.

2. Každá vývozní licence se vztahuje pouze na jednu skupinu výrobků vyjmenovaných v příloze I.

Článek 8

Vývozy se započítávají do příslušných množstevních limitů stanovených v příloze V a odeslaných ve smyslu čl. 2 odst. 3.

Článek 9

1. Vývozní licence uvedená v článku 6 může obsahovat řádně označená dodatečná vyhotovení. Vývozní licence a její kopie, jakož i osvědčení o původu a jeho kopie se vypracovávají v angličtině.

2. Pokud jsou doklady uvedené v odstavci 1 vyplňovány rukou, musí být jednotlivé záznamy zapsány inkoustem a hůlkovým písmem.

3. Vývozní licence nebo rovnocenné doklady mají rozměry 210 × 297 mm. Použitý papír musí být bílý bezdřevý papír klížený pro psaní o hmotnosti nejméně 25 g/m². Musí mít pozadí s tištěným gilošovaným vzorem, na kterém jsou patrné stopy jakéhokoli padělání mechanickými nebo chemickými prostředky.

4. Podle ustanovení tohoto nařízení přijímají příslušné orgány ve Společenství jako platný dokument pro dovozní účely pouze originál.

5. Všechny vývozní licence nebo rovnocenné doklady se označují standardizovaným pořadovým číslem, ať už vytištěným či nikoli, které umožňuje jejich identifikaci.

6. Toto pořadové číslo se skládá z těchto prvků:

— dvou písmen označujících zemi vývozu:

KZ = Republika Kazachstán,

— dvou písmen označujících členský stát, který je zamýšleným místem určení:

BE = Belgie

BG = Bulharsko

CZ = Česká republika

DK = Dánsko

DE = Německo

EE = Estonsko

EL = Řecko

ES = Španělsko

FR = Francie

IE = Irsko

IT = Itálie

CY = Kypr

LV = Lotyšsko

LT = Litva

LU = Lucembursko

HU = Maďarsko

MT = Malta

NL = Nizozemsko

AT = Rakousko

PL = Polsko

PT = Portugalsko

RO = Rumunsko

SI = Slovinsko

SK = Slovensko

FI = Finsko

SE = Švédsko

GB = Spojené království;

— jednomístného čísla označujícího kvótový rok, které odpovídá poslednímu číslu příslušného roku, např. „7“ pro rok 2007;

— dvoumístného čísla, které označuje vydávající úřad ve vyvážející zemi;

— pětímístného čísla jdoucího postupně od 00 001 do 99 999 přiděleného konkrétnímu členskému státu určení.

Článek 10

Vývozní licenci lze vydat po odeslání výrobků, na které se vztahuje. V takových případech musí být označena poznámkou „issued retrospectively“.

Článek 11

V případě krádeže, ztráty nebo zničení vývozní licence může vývozce požádat příslušný orgán, který doklad vydal, aby mu na základě vývozních dokladů, které vývozce vlastní, vystavil duplikát.

Takto vydaný duplikát licence musí být označen poznámkou „duplicate“. Duplikát je označen datem původní licence.

Článek 12

1. V rozsahu, v němž Komise podle článku 4 potvrdila dostupnost požadovaného množství v rámci dotyčných množství limitů, vystaví příslušné orgány členských států dovozní licenci, a to nejdéle do pěti pracovních dnů poté, co dovozce předloží originál příslušné vývozní licence. Originál musí být předložen nejpozději dne 31. března roku následujícího po roce, v němž bylo odesláno zboží, na něž se licence vztahuje. Dovozní licence vydávají příslušné orgány kteréhokoli z členských států, bez ohledu na to, který členský stát je uveden na vývozní licenci, a to v rozsahu, v němž Komise podle článku 4 přílohy potvrdila dostupnost požadovaného množství v rámci dotyčného množství limitu.

2. Dovozní licence jsou platné čtyři měsíce od data vystavení. Na základě řádně odůvodněné žádosti dovozce mohou příslušné

orgány členského státu prodloužit platnost o další období nepřesahující čtyři měsíce.

3. Dovozní licence se vyhotovují ve formě uvedené v příloze III a platí na celém celním území Společenství.

4. Prohlášení nebo žádost podaná dovozcem s cílem získat dovozní licenci musí obsahovat:

- a) celé jméno a adresu vývozce;
 - b) celé jméno a adresu dovozce;
 - c) přesný popis zboží a kód(y) TARIC;
 - d) zemi původu zboží;
 - e) zemi odeslání;
 - f) příslušnou skupinu výrobků a o množství daných výrobků;
 - g) čistou hmotnost podle položek TARIC;
 - h) hodnotu výrobku cif na hranici Společenství podle položek TARIC;
 - i) informaci, zda jsou dotyčné výrobky druhé nebo snížené jakosti;
 - j) případně data platby a dodání a kopii nákladního listu a kupní smlouvy;
 - k) datum a číslo vývozní licence;
 - l) jakýkoli interní kód používaný k administrativním účelům;
 - m) datum a podpis dovozce.
5. Dovožci nejsou povinni dovézt celé množství, na něž se vztahuje dovozní licence, v jedné zásilce.

Článek 13

Platnost dovozních licencí vydaných orgány členských států je podmíněna platností vývozních licencí a množstvím uvedeným na vývozních licencích vydaných příslušnými orgány Republiky Kazachstán, na jejichž základě byly dovozní licence vydány.

Článek 14

Příslušné orgány členských států vydávají dovozní licence či rovnocenné doklady v souladu s čl. 2 odst. 2 bez diskriminace jakémukoli dovozci ve Společenství, bez ohledu na místo, kde je ve Společenství usazen, a aniž je dotčeno splnění ostatních podmínek vyžadovaných podle současných pravidel.

Článek 15

1. Pokud Komise zjistí, že celková množství, na něž se vztahují vývozní licence vydané Republikou Kazachstán pro určitou skupinu výrobků, přesahují množství limity stanovené pro danou skupinu výrobků, neprodleně informuje příslušné orgány, které v členských státech vydávají licence, aby se další vydávání vývozních licencí pozastavilo. V tomto případě Komise neprodleně zahájí konzultace.

2. Příslušné orgány členského státu odmítnou vydat dovozní licence pro výrobky pocházející z Republiky Kazachstán, na něž se nevztahují vývozní licence vydané v souladu s články 6 až 11.

Článek 16

1. Tiskopisy používané příslušnými orgány členských států pro vydávání dovozních licencí uvedených v článku 12 musí odpovídat vzoru dovozní licence uvedenému v příloze III.

2. Tiskopisy dovozních licencí a výpisy z nich se vystavují ve dvojím vyhotovení, z nichž jedno označené slovy „vyhotovení pro držitele licence“ a číslem 1, se vydává žadateli a druhé, označené slovy „vyhotovení pro vydávající orgán“ a číslem 2, si ponechává orgán, jenž licenci vydává. Pro správní účely mohou příslušné orgány pořizovat další stejnopisy vyhotovení 2.

3. Tiskopisy se tisknou na bílý bezdřevý papír klížený pro psaní o hmotnosti 55 až 65 g/m². Velikost tiskopisů je 210 × 297 mm; vzdálenost mezi řádky činí 4,24 mm (šestinu palce); tuto úpravu je nutno přesně respektovat. Obě strany vyhotovení č. 1, což je vlastní licence, musí mít navíc pozadí s červeně tištěným gilošovaným vzorem, na které jsou patrné stopy jakéhokoli padělání mechanickými nebo chemickými prostředky.

4. Odpovědnost za vytištění tiskopisů nesou členské státy. Tiskopisy mohou být také vytištěny v tiskárnách pověřených

členským státem, v němž jsou usazeny. V tom případě musí být na každém tiskopise uveden odkaz na pověření členským státem. Na každém tiskopise musí být uveden název a adresa tiskárny nebo značka umožňující její identifikaci.

5. Dovozní licence nebo výpisy z nich se při svém vydání opatří číslem vydání určeným příslušnými orgány členského státu. Číslo dovozní licence se elektronicky, prostřednictvím integrované sítě vytvořené podle článku 4, oznámí Komisi.

6. Licence a výpisy se vyplňují v úředním jazyce nebo v jednom z úředních jazyků vydávajícího členského státu.

7. V kolonce 10 příslušné orgány uvedou příslušnou skupinu výrobků z oceli.

8. Označení vydávajících subjektů a orgánů provádějících odpočet se provádí otiskem razítka. Razítko vydávajícího orgánu však může být nahrazeno reliéfním tiskem kombinovaným s písmeny nebo číslicemi perforovanými nebo vytištěnými na licenci. Vydávající orgány vyznačí přidělená množství takovým způsobem, který znemožňuje vkládání číslic nebo znaků.

9. Rubová strana vyhotovení č. 1 a č. 2 obsahuje kolonku, do níž mohou celní orgány při plnění dovozních náležitostí nebo příslušné správní orgány při vydávání výpisu zapsat množství. V případě nedostatku místa na licenci nebo na výpisu z ní pro vyznačení dováženého množství mohou příslušné orgány připojit jednu nebo více stejných doplňkových stránek s kolonkami stejnými jako na rubu vyhotovení č. 1 a č. 2 licence nebo výpisu z ní. Orgány provádějící odpočet umístí své razítko tak, aby jedna polovina byla na licenci nebo na výpisu z ní a druhá na doplňkové stránce. Je-li připojeno více doplňkových stránek než jedna, pak se umístí další razítko podobným způsobem přes každou novou a předchozí stranu.

10. Vydané dovozní licence a výpisy z nich, jednotlivé údaje a připojené poznámky orgánů jednoho členského státu mají v každém jiném členském státě stejné právní účinky jako doklady vydané a jednotlivé údaje a připojené poznámky učiněné orgány těchto členských států.

11. Příslušné orgány dotyčných členských států mohou, je-li to nevyhnutelné, vyžadovat, aby byl obsah licencí či výpisů přeložen do úředního jazyka nebo jednoho z úředních jazyků daného členského státu.

Článek 17

Pokud jde o propouštění výrobků z oceli, na které se vztahuje toto nařízení, do volného oběhu v Bulharsku a Rumunsku od 1. ledna 2007, vyžaduje se dovozní licence i v případě, že výrobky z oceli byly odeslány před tímto datem. Pokud jsou výrobky z oceli odeslány do Bulharska nebo Rumunska před 1. lednem 2007, vydá se dovozní povolení automaticky bez množství omezení na základě předložení nákladního listu nebo jiného dokladu o přepravě považovaného za rovnocenný orgány Společenství vydávajícími licence, z něhož je zřejmé datum odeslání, a po schválení úřadem Komise odpovědným za správu

licencí (SIGL). Pokud jsou výrobky z oceli odeslány do Bulharska nebo Rumunska dne 1. ledna nebo po tomto dni, podléhají zvláštním pravidlům pro množství omezení, jak jsou vymezena v tomto nařízení.

Článek 18

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Článek 17 však odchýlně vstupuje v platnost dnem vstupu v platnost smlouvy o přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. prosince 2006.

Za Radu
předseda
E. TUOMIOJA

PŘÍLOHA I

SA Ploché válcované výrobky

SA1. Svitky	SA2. Tlustý plech	SA3. Ostatní ploché válcované výrobky	
7208 10 00 00	7208 40 00 10	7208 40 00 90	7211 23 30 10
7208 25 00 00	7208 51 20 10	7208 53 90 00	7211 23 30 91
7208 26 00 00	7208 51 20 91	7208 54 00 00	7211 23 80 10
7208 27 00 00	7208 51 20 93		7211 23 80 91
7208 36 00 00	7208 51 20 97	7208 90 80 10	7211 29 00 10
7208 37 00 10			7211 90 80 10
7208 37 00 90	7208 51 20 98	7209 15 00 00	7212 10 10 00
7208 38 00 10			7212 10 90 11
7208 38 00 90	7208 51 91 00	7209 16 10 00	7212 20 00 11
7208 39 00 10			7212 30 00 11
7208 39 00 90	7208 51 98 10	7209 16 90 00	7212 40 20 10
7211 14 00 10	7208 51 98 91	7209 17 10 00	7212 40 20 91
7211 19 00 10	7208 51 98 99	7209 17 90 00	7212 40 80 11
7219 11 00 00	7208 52 91 00	7209 18 10 00	7212 50 20 11
7219 12 10 00		7209 18 91 00	7212 50 30 11
7219 12 90 00	7208 52 10 00	7209 18 99 00	7212 50 40 11
7219 13 10 00	7208 52 99 00	7209 25 00 00	7212 50 61 11
7219 13 90 00	7208 53 10 00	7209 26 10 00	7212 50 69 11
7219 14 10 00	7211 13 00 00	7209 26 90 00	7212 50 90 13
7219 14 90 00		7209 27 10 00	
7225 30 10 00		7209 27 90 00	7212 60 00 11
7225 30 30 10		7209 28 10 00	7212 60 00 91
7225 30 90 00		7209 28 90 00	7219 21 10 00
7225 40 15 10		7209 90 80 10	7219 21 90 00
7225 50 20 10		7210 11 00 10	7219 22 10 00
		7210 12 20 10	7219 22 90 00
		7210 12 80 10	7219 23 00 00
		7210 20 00 10	7219 24 00 00
		7210 30 00 10	7219 31 00 00
		7210 41 00 10	
		7210 49 00 10	7219 32 10 00
		7210 50 00 10	
		7210 61 00 10	7219 32 90 00
		7210 69 00 10	7219 33 10 00
		7210 70 10 10	7219 33 90 00
		7210 70 80 10	
		7210 90 30 10	7219 34 10 00
		7210 90 40 10	7219 34 90 00
		7210 90 80 91	
		7211 14 00 90	7219 35 10 00
			7219 35 90 00
		7211 19 00 90	
			7225 40 12 90
		7211 23 20 10	7225 40 90 00

PŘÍLOHA II

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</p>			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>		

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
 (2) In the currency of the sale contract.

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</p>				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)		(Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>		

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>			

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

PŘÍLOHA III

Dovozní licence Evropského společenství

Vyhotovení pro držitele licence	1	1. Příjemce (jméno, úplná adresa, země, identifikační číslo pro DPH)	2. Číslo vydání
			3. Rok
			4. Orgán odpovědný za vydání (název, adresa a telefon)
		5. Deklarant (případně zástupce) (jméno a úplná adresa)	6. Země původu (a kód podle klasifikace zemí)
			7. Země odeslání (a kód podle klasifikace zemí)
			8. Poslední den platnosti
	1	9. Popis zboží	10. Kód TARIC
			11. Množství vyjádřené v jednotkách kvóty
			12. Záruka/jistota (podle případu)
		13. Jiné záznamy	
		14. Potvrzení příslušného orgánu	
		Datum:	
		(podpis)	(razítko)

15. PŘIDĚLENÁ MNOŽSTVÍ			
V části 1 sloupce 17 vyznačte dostupné množství a v části 2 přidělené množství.			
16. Čisté množství (čistá hmotnost nebo jiná měrná jednotka s jejím uvedením)		19. Celní doklad (druh a číslo) nebo číslo výpisu a datum přidělení	20. Název, členský stát, razítko a podpis přidávajícího orgánu
17. Čísly	18. Přidělené množství slovy		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Zde případně připojte další strany.

Dovozní licence Evropského společenství

Vyhotovení pro vydávající orgán	2	1. Příjemce (jméno, úplná adresa, země, identifikační číslo pro DPH)	2. Číslo vydání
			3. Rok
			4. Orgán odpovědný za vydání (název, adresa a telefon)
		5. Deklarant (případně zástupce) (jméno a úplná adresa)	6. Země původu (a kód podle klasifikace zemí)
			7. Země odeslání (a kód podle klasifikace zemí)
			8. Poslední den platnosti
	2		
		9. Popis zboží	10. Kód TARIC
		11. Množství vyjádřené v jednotkách kvóty	
		12. Záruka/jistota (podle případu)	
	13. Jiné záznamy		
	14. Potvrzení příslušného orgánu		
	Datum:		
	(podpis)	(razítko)	

15. PŘIDĚLENÁ MNOŽSTVÍ			
V části 1 sloupce 17 vyznačte dostupné množství a v části 2 přidělené množství.			
16. Čisté množství (čistá hmotnost nebo jiná měrná jednotka s jejím uvedením)		19. Celní doklad (druh a číslo) nebo číslo výpisu a datum přidělení	20. Název, členský stát, razítko a podpis přidávajícího orgánu
17. Čísly	18. Přidělené množství slovy		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Zde případně připojte další strany.

PŘÍLOHA IV

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes & énergie
Administration du potentiel économique
Service licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, kmo, Middenstand en Energie
Bestuur Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax (32-2) 548 65 70

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Факс: +35929815041
(Fax) +35929804710
+35929883654

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: (420) 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax (45) 35 46 60 29

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
(BAFA) — Referat 421
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Fax (49-6196) 90 88 00

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: (+372) 631 3660

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών,
Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ (30) 210-328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Fax (34) 913 49 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau textile-importations
Le Bervil, 12 rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax (353-1) 631 25 62

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e
per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ (357) 22-37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: + 371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Faksas (370-5) 262 39 74

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Fax: + 36-1-336 73 02

MALTA

Servizzi ta' Kummerċ
Divizjoni għall-Kummerċ
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: + 356-21-23 19 19

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 523 22 10

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax (43-1) 7 11 00-83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Faks: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
PT-1140-060 Lisboa
Fax: (351) 21 881 42 61

ROMÂNIA

Ministerul Economiei și Comerțului
Direcția Generală Politici Comerciale
Str. Ion Cămpineanu, nr. 16
București, sect. 1
Cod poștal 010036
Tel.: 0040.21.315.00.81
Fax: 0040.21.315.04.54
e-mail: clc@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Faks: (386-4) 297 44 72

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: (421-2) 43 42 39 19

SUOMI/FINLAND
Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi (358-20) 492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax (358-20) 492 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
TS23 2NF
United Kingdom
Fax (44-1642) 36 42 69

PŘÍLOHA V

MNOŽSTEVNÍ LIMITY

(v tunách)

Výrobky	Rok 2007
SA. Ploché válcované výrobky	
SA1. Svitky	87 125
SA2. Tlustý plech	0
SA3. Ostatní ploché válcované výrobky	117 875

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1871/2006

ze dne 11. prosince 2006

o obchodu s některými výrobky z oceli mezi Společenstvím a Ukrajinou

RADA EVROPSKÉ UNIE,

dění nové dohody, a to přijetím co nejpodobnějších ustanovení.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

(7) Je nutné zajistit kontrolu původu daných výrobků a zavedení vhodných metod správní spolupráce.

s ohledem na smlouvu o přistoupení Bulharska a Rumunska, a zejména na čl. 4 odst. 3 této smlouvy,

(8) Výrobky umístěné ve svobodném pásmu nebo dovezené v režimech uskladňování v celním skladu, dočasného použití nebo aktivního zušlechťovacího styku (podmíněný systém) by neměly být započítávány do limitů stanovených pro tyto výrobky.

s ohledem na akt o přistoupení Bulharska a Rumunska, a zejména na článek 56 tohoto aktu,

s ohledem na návrh Komise,

(9) Pro účinné uplatňování tohoto nařízení je nutné zavést požadavek dovozní licence Společenství pro propouštění daných výrobků do volného oběhu ve Společenství.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Čl. 22 odst. 1 Dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé⁽¹⁾ stanoví, že obchod s některými výrobky z oceli má být předmětem zvláštní dohody o množstevních ujednáních.

(10) Aby bylo zajištěno, že nedojde k překročení těchto množstevních limitů, je nutné zavést správní postup, podle něhož příslušné orgány členských států nevydají dovozní licence, dokud od Komise neobdrží potvrzení o tom, že příslušné množství je v rámci daného množstevního limitu stále ještě k dispozici,

(2) Platnost stávající Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Ukrajiny o obchodu s některými výrobky z oceli⁽²⁾, která byla podepsána dne 29. července 2005, skončí dne 31. prosince 2006.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

(3) Předběžná jednání mezi stranami naznačují, že obě strany mají v úmyslu uzavřít novou dohodu na rok 2007 a následující roky.

1. Toto nařízení se použije od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2007 na dovoz výrobků z oceli uvedených v příloze I a pocházejících z Ukrajiny do Společenství.

(4) Do podepsání a vstupu nové dohody v platnost by měly být stanoveny množstevní limity pro rok 2007.

2. Výrobky z oceli se zařazují do skupin výrobků v souladu s přílohou I.

(5) Vzhledem k tomu, že se nezměnily podmínky, které vedly ke stanovení množstevních limitů pro rok 2006, je vhodné stanovit množstevní limity pro rok 2007 na stejné úrovni jako pro rok 2006.

3. Zařazení výrobků vyjmenovaných v příloze I se zakládá na kombinované nomenklatuře (KN) vytvořené nařízením Rady (EHS) č. 2658/87⁽³⁾.

(6) Je nezbytné poskytnout takové prostředky pro správu tohoto režimu ve Společenství, které by usnadnily provádění

4. Původ výrobků uvedených v odstavci 1 se určí v souladu s platnými pravidly Společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 49, 19.2.1998, s. 3.⁽²⁾ Úř. věst. L 232, 8.9.2005, s. 43.⁽³⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1758/2006 (Úř. věst. L 335, 1.12.2006, s. 1).

Článek 2

1. Dovoz výrobků z oceli vyjmenovaných v příloze I a pocházejících z Ukrajiny do Společenství podléhá množstevním limitům stanoveným v příloze V. Propuštění výrobků uvedených v příloze I pocházejících z Ukrajiny do volného oběhu ve Společenství je podmíněno předložením osvědčení o původu uvedeného v příloze II a dovozní licence vydané orgány členských států podle článku 4.

2. Aby bylo zaručeno, že množství, na které byly vydány dovozní licence, není v žádném okamžiku vyšší než celkové množstevní limity stanovené pro každou skupinu výrobků, vydají příslušné orgány vyjmenované v příloze IV dovozní licence pouze poté, co obdrží od Komise potvrzení, že v rámci množstevních limitů pro danou skupinu výrobků z oceli je ve vztahu k dané dodavatelské zemi stále k dispozici množství, o něž dovozce nebo dovozci u výše uvedených orgánů zažádali.

3. Povolené dovozy se započítají do příslušného množstevního limitu stanoveného v příloze V. Má se za to, že k odeslání výrobků došlo v den, kdy byly naloženy na dopravní prostředky určené k jejich vývozu.

Článek 3

1. Množstevní limity uvedené v příloze V se nevztahují na výrobky umístěné ve svobodném pásmu nebo ve svobodném skladu a na výrobky dovezené podle ustanovení pro celní sklady, dočasné použití nebo aktivní zušlechťovací styk (podmíněný systém).

2. Pokud jsou výrobky uvedené v odstavci 1 následně propuštěny do volného oběhu, buď v nezměněném stavu nebo po zpracování či opracování, použije se čl. 2 odst. 2 a výrobky takto propuštěné do volného oběhu se započítají do příslušných množstevních limitů uvedených v příloze V.

Článek 4

1. Pro účely použití čl. 2 odst. 2 příslušné orgány členských států vyjmenované v příloze IV před vydáním dovozních licencí oznámí Komisi, na jaká množství u nich byly podány žádosti o dovozní licence podložené originály vývozních licencí. Komise obratem oznámí, zda jsou požadovaná množství k dispozici pro dovoz, a to chronologicky, ve stejném pořadí v jakém obdržel oznámení členských států (podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“).

2. Žádosti obsažené v oznámeních zasláných Komisi jsou platné, pokud v každém případě jasně uvádějí zemi vývozu, kód příslušného výrobku, množství, která se mají dovést, číslo

vývozní licence, kvótový rok a členský stát, v němž mají být výrobky propuštěny do volného oběhu.

3. Je-li to možné, Komise potvrdí orgánům celé množství uvedené v žádostech oznámených pro každou skupinu výrobků.

4. Příslušné orgány Komisi ohlásí jakékoli množství, které nebylo využito během platnosti dovozní licence, a to okamžitě poté, co byly o této skutečnosti informovány. Taková nevyužitá množství se automaticky převádějí do zbylých množství celkového množstevního limitu Společenství pro každou skupinu výrobků.

5. Oznámení uvedená v odstavcích 1 až 4 se sdělují elektronicky v rámci integrované sítě vytvořené pro tento účel, pokud není z naléhavých technických důvodů nutné dočasně použít jiné komunikační prostředky.

6. Dovozní licence nebo rovnocenné doklady se vydávají v souladu s články 12 až 16.

7. Příslušné orgány členských států Komisi oznámí jakýkoli případ zrušení již vydaných dovozních licencí nebo rovnocenných dokladů v důsledku odejmutí nebo zrušení odpovídající vývozní licence příslušnými ukrajinskými orgány. Pokud však Komise a příslušné orgány členských států obdržely od příslušných ukrajinských orgánů informaci o odejmutí nebo zrušení vývozní licence teprve poté, co byly výrobky dovezeny do Společenství, je nutné dotyčná množství započítat do příslušného množstevního limitu stanoveného v příloze V.

Článek 5

1. Jestliže má Komise informace o tom, že u výrobků vyjmenovaných v příloze I pocházejících z Ukrajiny byla provedena překládka, použita jiná dopravní trasa nebo jiný způsob dovozu do Společenství, kterým se obchází množstevní limity podle článku 2, a že je třeba učinit příslušné úpravy, požádá o zahájení konzultací s cílem dosáhnout dohody o nezbytných úpravách odpovídajících množstevních limitů.

2. Až do ukončení konzultací podle odstavce 1 může Komise požádat Ukrajinu o přijetí nezbytných preventivních opatření, aby bylo zajištěno, že po konzultacích bude možné dohodnuté množstevní limity uplatnit.

3. Pokud Společenství a Ukrajina nedospějí k uspokojivému řešení a pokud Komise oznámí, že existuje jasný důkaz o obcházení předpisů, odečte Komise od množstevních limitů odpovídající množství výrobků pocházejících z Ukrajiny.

Článek 6

1. Vývozní licence (kterou vydají příslušné ukrajinské orgány) se vyžaduje u každé zásilky výrobků z oceli, které podléhají množstevním limitům stanoveným v příloze V až do výše uvedených limitů.

2. Dovozece předkládá originál vývozní licence za účelem vydání dovozní licence uvedené v článku 12.

Článek 7

1. Vývozní licence pro množstevní limity musí odpovídat vzoru uvedenému v příloze II a musí mimo jiné potvrzovat, že množství dotyčného zboží bylo započteno do množstevních limitů stanovených pro danou skupinu výrobků.

2. Každá vývozní licence se vztahuje pouze na jednu skupinu výrobků vyjmenovaných v příloze I.

Článek 8

Vývozy se započítávají do příslušných množstevních limitů stanovených v příloze V a odeslaných ve smyslu čl. 2 odst. 3.

Článek 9

1. Vývozní licence uvedená v článku 6 může obsahovat řádně označená dodatečná vyhotovení. Vývozní licence a její kopie, jakož i osvědčení o původu a jeho kopie se vypracovávají v angličtině.

2. Pokud jsou doklady uvedené v odstavci 1 vyplňovány rukou, musí být jednotlivé záznamy zapsány inkoustem a hůlkovým písmem.

3. Vývozní licence nebo rovnocenné doklady mají rozměry 210 × 297 mm. Použitý papír musí být bílý bezdřevý papír klížený pro psaní o hmotnosti nejméně 25 g/m². Musí mít pozadí s tištěným gilošovaným vzorem, na kterém jsou patrné stopy jakéhokoli padělání mechanickými nebo chemickými prostředky.

4. Podle ustanovení tohoto nařízení přijímají příslušné orgány ve Společenství jako platný dokument pro dovozní účely pouze originál.

5. Všechny vývozní licence nebo rovnocenné doklady se označují standardizovaným pořadovým číslem, ať už vytištěným či nikoli, které umožňuje jejich identifikaci.

6. Toto pořadové číslo se skládá z těchto prvků:

— dvou písmen označujících zemi vývozu:

UA = Ukrajina,

— dvou písmen označujících členský stát, který je zamýšleným místem určení:

BE = Belgie

BG = Bulharsko

CZ = Česká republika

DK = Dánsko

DE = Německo

EE = Estonsko

EL = Řecko

ES = Španělsko

FR = Francie

IE = Irsko

IT = Itálie

CY = Kypr

LV = Lotyšsko

LT = Litva

LU = Lucembursko

HU = Maďarsko

MT = Malta

NL = Nizozemsko

AT = Rakousko

PL = Polsko

PT = Portugalsko

RO = Rumunsko

SI = Slovinsko

SK = Slovensko

FI = Finsko

SE = Švédsko

GB = Spojené království,

- jednomístného čísla označujícího kvótový rok, které odpovídá poslednímu číslu příslušného roku, např. „7“ pro rok 2007,
- dvomístného čísla, které označuje vydávající úřad ve vyvážející zemi,
- pětímístného čísla jdoucího postupně od 00 001 do 99 999 přiděleného konkrétnímu členskému státu určení.

Článek 10

Vývozní licenci lze vydat po odeslání výrobků, na které se vztahuje. V takových případech musí být označena poznámkou „issued retrospectively“.

Článek 11

V případě krádeže, ztráty nebo zničení vývozní licence může vývozce požádat příslušný orgán, který doklad vydal, aby mu na základě vývozních dokladů, které vývozce vlastní, vystavil duplikát.

Takto vydaný duplikát licence musí být označen poznámkou „duplicate“. Duplikát je označen datem původní licence.

Článek 12

1. V rozsahu, v němž Komise podle článku 4 potvrdila dostupnost požadovaného množství v rámci dotyčných množství limitů, vystaví příslušné orgány členských států dovozní licenci, a to nejdéle do pěti pracovních dnů poté, co dovozce předloží originál příslušné vývozní licence. Originál musí být předložen nejpozději dne 31. března roku následujícího po roce, v němž bylo odesláno zboží, na něž se licence vztahuje. Dovozní licence vydávají příslušné orgány kteréhokoli z členských států, bez ohledu na to, který členský stát je uveden na vývozní licenci, a to v rozsahu, v němž Komise podle článku 4 přílohy potvrdila dostupnost požadovaného množství v rámci dotyčného množství limitu.

2. Dovozní licence jsou platné čtyři měsíce od data vystavení. Na základě řádně odůvodněné žádosti dovozce mohou příslušné orgány členského státu prodloužit platnost o další období nepřesahující čtyři měsíce.

3. Dovozní licence se vyhotovují ve formě uvedené v příloze III a platí na celém celním území Společenství.

4. Prohlášení nebo žádost podaná dovozcem s cílem získat dovozní licenci musí obsahovat:

- a) celé jméno a adresu vývozce;
- b) celé jméno a adresu dovozce;
- c) přesný popis zboží a kód(y) TARIC;
- d) zemi původu zboží;
- e) zemi odeslání;
- f) příslušnou skupinu výrobků a o množství daných výrobků;
- g) čistou hmotnost podle položek TARIC;
- h) hodnotu výrobku cif na hranici Společenství podle položek TARIC;
- i) informaci, zda jsou dotyčné výrobky druhé nebo snížené jakosti;
- j) případně data platby a dodání a kopii nákladního listu a kupní smlouvy;
- k) datum a číslo vývozní licence;
- l) jakýkoli interní kód používaný k administrativním účelům;
- m) datum a podpis dovozce.

5. Dovožci nejsou povinni dovézt celé množství, na něž se vztahuje dovozní licence, v jedné zásilce.

Článek 13

Platnost dovozních licencí vydaných orgány členských států je podmíněna platností vývozních licencí a množstvím uvedeným na vývozních licencích vydaných příslušnými ukrajinskými orgány, na jejichž základě byly dovozní licence vydány.

Článek 14

Příslušné orgány členských států vydávají dovozní licence či rovnocenné doklady v souladu s čl. 2 odst. 2 bez diskriminace jakémukoli dovozci ve Společenství, bez ohledu na místo, kde je ve Společenství usazen, a aniž je dotčeno splnění ostatních podmínek vyžadovaných podle současných pravidel.

Článek 15

1. Pokud Komise zjistí, že celková množství, na něž se vztahují vývozní licence vydané Ukrajinou pro určitou skupinu výrobků, přesahují množstevní limity stanovené pro danou skupinu výrobků, neprodleně informuje příslušné orgány, které v členských státech vydávají licence, aby se další vydávání vývozních licencí pozastavilo. V tomto případě Komise neprodleně zahájí konzultace.

2. Příslušné orgány členského státu odmítnou vydat dovozní licence pro výrobky pocházející z Ukrajiny, na něž se nevztahují vývozní licence vydané v souladu s články 6 až 11.

Článek 16

1. Tiskopisy používané příslušnými orgány členských států pro vydávání dovozních licencí uvedených v článku 12 musí odpovídat vzoru dovozní licence uvedenému v příloze III.

2. Tiskopisy dovozních licencí a výpisy z nich se vystavují ve dvojnásobném vyhotovení, z nichž jedno označené slovy „vyhotovení pro držitele licence“ a číslem 1, se vydává žadateli a druhé, označené slovy „vyhotovení pro vydávající orgán“ a číslem 2, si ponechává orgán, jenž licenci vydává. Pro správní účely mohou příslušné orgány pořizovat další stejnopisy vyhotovení 2.

3. Tiskopisy se tisknou na bílý bezdřevý papír klížený pro psaní o hmotnosti 55 až 65 g/m². Velikost tiskopisů je 210 × 297 mm; vzdálenost mezi řádky činí 4,24 mm (šestinu palce); tuto úpravu je nutno přesně respektovat. Obě strany vyhotovení č. 1, což je vlastní licence, musí mít navíc pozadí s červeně tištěným gilošovaným vzorem, na které jsou patrné stopy jakéhokoli padělání mechanickými nebo chemickými prostředky.

4. Odpovědnost za vytištění tiskopisů nesou členské státy. Tiskopisy mohou být také vytištěny v tiskárnách pověřených členským státem, v němž jsou usazeny. V tom případě musí

být na každém tiskopise uveden odkaz na pověření členským státem. Na každém tiskopise musí být uveden název a adresa tiskárny nebo značka umožňující její identifikaci.

5. Dovozní licence nebo výpisy z nich se při svém vydání opatří číslem vydání určeným příslušnými orgány členského státu. Číslo dovozní licence se elektronicky, prostřednictvím integrované sítě vytvořené podle článku 4, oznámí Komisi.

6. Licence a výpisy se vyplňují v úředním jazyce nebo v jednom z úředních jazyků vydávajícího členského státu.

7. V kolonce 10 příslušné orgány uvedou příslušnou skupinu výrobků z oceli.

8. Označení vydávajících subjektů a orgánů provádějících odpočet se provádí otiskem razítka. Razítko vydávajícího orgánu však může být nahrazeno reliéfním tiskem kombinovaným s písmeny nebo číslicemi perforovanými nebo vytištěnými na licenci. Vydávající orgány vyznačí přidělená množství takovým způsobem, který znemožňuje vkládání číslic nebo znaků.

9. Rubová strana vyhotovení č. 1 a č. 2 obsahuje kolonku, do níž mohou celní orgány při plnění dovozních náležitostí nebo příslušné správní orgány při vydávání výpisu zapsat množství. V případě nedostatku místa na licenci nebo na výpisu z ní pro vyznačení dováženého množství mohou příslušné orgány připojit jednu nebo více stejných doplňkových stránek s kolonkami stejnými jako na rubu vyhotovení č. 1 a č. 2 licence nebo výpisu z ní. Orgány provádějící odpočet umístí své razítko tak, aby jedna polovina byla na licenci nebo na výpisu z ní a druhá na doplňkové stránce. Je-li připojeno více doplňkových stránek než jedna, pak se umístí další razítko podobným způsobem přes každou novou a předchozí stranu.

10. Vydané dovozní licence a výpisy z nich, jednotlivé údaje a připojené poznámky orgánů jednoho členského státu mají v každém jiném členském státě stejné právní účinky jako doklady vydané a jednotlivé údaje a připojené poznámky učiněné orgány těchto členských států.

11. Příslušné orgány dotyčných členských států mohou, je-li to nevyhnutelné, vyžadovat, aby byl obsah licencí či výpisů přeložen do úředního jazyka nebo jednoho z úředních jazyků daného členského státu.

Článek 17

Pokud jde o propouštění výrobků z oceli, na které se vztahuje toto nařízení, do volného oběhu v Bulharsku a Rumunsku od 1. ledna 2007, vyžaduje se dovozní licence i v případě, že výrobky z oceli byly odeslány před tímto datem. Pokud jsou výrobky z oceli odeslány do Bulharska nebo Rumunska před 1. lednem 2007, vydá se dovozní povolení automaticky bez množství omezení na základě předložení nákladního listu nebo jiného dokladu o přepravě považovaného za rovnocenný orgány Společenství vydávajícími licence, z něhož je zřejmé datum odeslání, a po schválení úřadem Komise odpovědným za správu

licencí (SIGL). Pokud jsou výrobky z oceli odeslány do Bulharska nebo Rumunska dne 1. ledna nebo po tomto dni, podléhají zvláštním pravidlům pro množství omezení, jak jsou vymezena v tomto nařízení.

Článek 18

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Článek 17 však odchýlně vstupuje v platnost dnem vstupu v platnost smlouvy o přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. prosince 2006.

Za Radu
předseda
E. TUOMIOJA

PŘÍLOHA I

SA Ploché válcované výrobky

SA1. (svítky)	SA2. (tlustý plech)	SA3. (ostatní ploché válcované výrobky)	
7208 10 00 00	7208 40 00 10	7208 40 00 90	7211 23 30 10
7208 25 00 00	7208 51 20 10	7208 53 90 00	7211 23 30 91
7208 26 00 00	7208 51 20 91	7208 54 00 00	7211 23 80 10
7208 27 00 00	7208 51 20 93	7208 90 80 10	7211 23 80 91
7208 36 00 00	7208 51 20 97		7211 29 00 10
7208 37 00 10	7208 51 20 98	7209 15 00 00	7211 90 80 10
7208 37 00 90	7208 51 91 00	7209 16 10 00	
7208 38 00 10	7208 51 98 10	7209 16 90 00	7212 10 10 00
7208 38 00 90	7208 51 98 91	7209 17 10 00	7212 10 90 11
7208 39 00 10		7209 17 90 00	7212 20 00 11
7208 39 00 90	7208 51 98 99	7209 18 10 00	
	7208 52 91 00		7212 30 00 11
7211 14 00 10		7209 18 91 00	
7211 19 00 10	7208 52 10 00		7212 40 20 10
	7208 52 99 00	7209 18 99 00	7212 40 20 91
7219 11 00 00		7209 25 00 00	7212 40 80 11
	7208 53 10 00	7209 26 10 00	7212 50 20 11
7219 12 10 00		7209 26 90 00	7212 50 30 11
7219 12 90 00	7211 13 00 00	7209 27 10 00	7212 50 40 11
7219 13 10 00		7209 27 90 00	7212 50 61 11
7219 13 90 00	7225 40 12 30	7209 28 10 00	7212 50 69 11
7219 14 10 00	7225 40 40 00	7209 28 90 00	7212 50 90 13
7219 14 90 00	7225 40 60 00	7209 90 80 10	7212 60 00 11
7225 30 10 00	7225 99 00 10		
7225 30 30 10		7210 11 00 10	7212 60 00 91
7225 40 15 10		7210 12 20 10	
7225 50 20 10		7210 12 80 10	7219 21 10 00
7225 30 90 00		7210 20 00 10	7219 21 90 00
		7210 30 00 10	7219 22 10 00
		7210 41 00 10	7219 22 90 00
		7210 49 00 10	7219 23 00 00
		7210 50 00 10	7219 24 00 00
		7210 61 00 10	7219 31 00 00
		7210 69 00 10	7219 32 10 00
		7210 70 10 10	7219 32 90 00
		7210 70 80 10	7219 33 10 00
		7210 90 30 10	7219 33 90 00
		7210 90 40 10	7219 34 10 00
		7210 90 80 91	7219 34 90 00
			7219 35 10 00
		7211 14 00 90	7219 35 90 00
		7211 19 00 90	7225 40 12 90
		7211 23 20 10	7225 40 90 00

SB Dlouhé výrobky

<i>SB1. (nosníky)</i>	<i>SB2. (válcovaný drát)</i>	<i>SB3. (ostatní dlouhé výrobky)</i>	
7207 19 80 10	7213 10 00 00	7207 19 12 10	7222 11 11 00
7207 20 80 10	7213 20 00 00	7207 19 12 91	7222 11 19 00
	7213 91 10 00	7207 19 12 99	7222 11 81 00
7216 31 10 00	7213 91 20 00	7207 20 52 00	7222 11 89 00
7216 31 90 00	7213 91 41 00		7222 19 10 00
7216 32 11 00	7213 91 49 00	7214 20 00 00	7222 19 90 00
7216 32 19 00	7213 91 70 00	7214 30 00 00	7222 30 97 10
7216 32 91 00	7213 91 90 00	7214 91 10 00	7222 40 10 00
7216 32 99 00	7213 99 10 00	7214 91 90 00	7222 40 90 10
7216 33 10 00	7213 99 90 00	7214 99 10 00	
7216 33 90 00		7214 99 31 00	7224 90 02 89
	7221 00 10 00	7214 99 39 00	7224 90 31 00
	7221 00 90 00	7214 99 50 00	7224 90 38 00
	7227 10 00 00	7214 99 71 00	
	7227 20 00 00	7214 99 79 00	7228 10 20 00
	7227 90 10 00	7214 99 95 00	7228 20 10 10
	7227 90 50 00		7228 20 10 91
	7227 90 95 00	7215 90 00 10	7228 20 91 10
			7228 20 91 90
		7216 10 00 00	7228 30 20 00
		7216 21 00 00	7228 30 41 00
		7216 22 00 00	7228 30 49 00
		7216 40 10 00	7228 30 61 00
		7216 40 90 00	7228 30 69 00
		7216 50 10 00	7228 30 70 00
		7216 50 91 00	7228 30 89 00
		7216 50 99 00	7228 60 20 10
		7216 99 00 10	7228 60 80 10
			7228 70 10 00
		7218 99 20 00	7228 70 90 10
			7228 80 00 10
			7228 80 00 90
			7301 10 00 00

PŘÍLOHA II

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</p>			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>		

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
 (2) In the currency of the sale contract.

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</p>				
15. Competent authority (name, full address, country)		At on		
		(Signature)		(Stamp)

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>		

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>			

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

PŘÍLOHA III

Dovozní licence Evropského společenství

Vyhotovení pro držitele licence	1	1. Příjemce (jméno, úplná adresa, země, identifikační číslo pro DPH)	2. Číslo vydání
			3. Rok
			4. Orgán odpovědný za vydání (název, adresa a telefon)
		5. Deklarant (případně zástupce) (jméno a úplná adresa)	6. Země původu (a kód podle klasifikace zemí)
			7. Země odeslání (a kód podle klasifikace zemí)
			8. Poslední den platnosti
	1		
		9. Popis zboží	10. Kód TARIC
		11. Množství vyjádřené v jednotkách kvóty	
		12. Záruka/jistota (podle případu)	
	13. Jiné záznamy		
	14. Potvrzení příslušného orgánu		
	Datum:		
	(podpis)	(razítko)	

15. PŘIDĚLENÁ MNOŽSTVÍ			
V části 1 sloupce 17 vyznačte dostupné množství a v části 2 přidělené množství.			
16. Čisté množství (čistá hmotnost nebo jiná měrná jednotka s jejím uvedením)		19. Celní doklad (druh a číslo) nebo číslo výpisu a datum přidělení	20. Název, členský stát, razítko a podpis přidávajícího orgánu
17. Čísly	18. Přidělené množství slovy		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Zde případně připojte další strany.

Dovozní licence Evropského společenství

Vyhotovení pro vydávající orgán	2	1. Příjemce (jméno, úplná adresa, země, identifikační číslo pro DPH)	2. Číslo vydání
			3. Rok
			4. Orgán odpovědný za vydání (název, adresa a telefon)
		5. Deklarant (případně zástupce) (jméno a úplná adresa)	6. Země původu (a kód podle klasifikace zemí)
			7. Země odeslání (a kód podle klasifikace zemí)
			8. Poslední den platnosti
	2		
		9. Popis zboží	10. Kód TARIC
		11. Množství vyjádřené v jednotkách kvóty	
		12. Záruka/jistota (podle případu)	
	13. Jiné záznamy		
	14. Potvrzení příslušného orgánu		
	Datum:		
	(podpis)	(razítko)	

15. PŘIDĚLENÁ MNOŽSTVÍ			
V části 1 sloupce 17 vyznačte dostupné množství a v části 2 přidělené množství.			
16. Čisté množství (čistá hmotnost nebo jiná měrná jednotka s jejím uvedením)		19. Celní doklad (druh a číslo) nebo číslo výpisu a datum přidělení	20. Název, členský stát, razítko a podpis přidávajícího orgánu
17. Čísly	18. Přidělené množství slovy		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Zde případně připojte další strany.

PŘÍLOHA IV

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELTO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes & énergie
Administration du potentiel économique
Service licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, kmo, Middenstand en Energie
Bestuur Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax (32-2) 548 65 70

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Факс: +35929815041
(Fax) +35929804710
+35929883654

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: (420) 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax (45) 35 46 60 29

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
(BAFA) — Referat 421
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Fax (49-6196) 90 88 00

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: (+372) 631 3660

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών,
Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ (30) 210-328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Fax (34) 913 49 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau textile-importations
Le Bervil, 12 rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax (353-1) 631 25 62

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e
per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φάξ (357) 22-37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: + 371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Faksas (370-5) 262 39 74

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Fax: + 36-1-336 73 02

MALTA

Servizzi ta' Kummerċ
Divizjoni għall-Kummerċ
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: + 356-21-23 19 19

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 523 22 10

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax (43-1) 7 11 00-83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Faks: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
PT-1140-060 Lisboa
Fax: (351) 21 881 42 61

ROMÂNIA

Ministerul Economiei și Comerțului
Direcția Generală Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16
București, sect. 1
Cod poștal 010036
Tel.: 0040.21.315.00.81
Fax: 0040.21.315.04.54
e-mail: clc@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Faks: (386-4) 297 44 72

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: (421-2) 43 42 39 19

SUOMI/FINLAND
Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi (358-20) 492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax (358-20) 492 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
TS23 2NF
United Kingdom
Fax (44-1642) 36 42 69

PŘÍLOHA V

MNOŽSTEVNÍ LIMITY

<i>(v tunách)</i>	
Výrobky	Rok 2007
<i>SA. Ploché výrobky</i>	
SA1. Svitky	153 750
SA2. Tlustý plech	356 700
SA3. Ostatní ploché výrobky	99 425
<i>SB. Dlouhé výrobky</i>	
SB1. Nosníky	30 750
SB2. Válcovaný drát	128 125
SB3. Ostatní dlouhé výrobky	235 750

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1872/2006

ze dne 11. prosince 2006

o obchodu s některými výrobky z oceli mezi Společenstvím a Ruskou federací

RADA EVROPSKÉ UNIE,

dění nové dohody, a to přijetím co nejpodobnějších ustanovení.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

(7) Je nutné zajistit kontrolu původu daných výrobků a zavedení vhodných metod správní spolupráce.

s ohledem na smlouvu o přistoupení Bulharska a Rumunska, a zejména na čl. 4 odst. 3 této smlouvy,

(8) Výrobky umístěné ve svobodném pásmu nebo dovezené v režimech uskladňování v celním skladu, dočasného použití nebo aktivního zušlechťovacího styku (podmíněný systém) by neměly být započítávány do limitů stanovených pro tyto výrobky.

s ohledem na akt o přistoupení Bulharska a Rumunska, a zejména na článek 56 uvedeného aktu,

s ohledem na návrh Komise,

(9) Pro účinné uplatňování tohoto nařízení je nutné zavést požadavek dovozní licence Společenství pro propouštění daných výrobků do volného oběhu ve Společenství.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Čl. 21 odst. 1 Dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy a Ruskou federací⁽¹⁾ stanoví, že obchod s některými výrobky z oceli má být předmětem zvláštní dohody o množstevních ujednáních.

(10) Aby bylo zajištěno, že nedojde k překročení těchto množstevních limitů, je nutné zavést správní postup, podle něhož příslušné orgány členských států nevydají dovozní licence, dokud od Komise neobdrží potvrzení o tom, že příslušné množství je v rámci daného množstevního limitu stále ještě k dispozici,

(2) Platnost stávající Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Ruské federace o obchodu s některými výrobky z oceli⁽²⁾, která byla podepsána dne 3. listopadu 2005, skončí dne 31. prosince 2006.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

(3) Předběžná jednání mezi stranami naznačují, že obě strany mají v úmyslu uzavřít novou dohodu na rok 2007 a následující roky.

1. Toto nařízení se použije od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2007 na dovoz výrobků z oceli uvedených v příloze I a pocházejících z Ruské federace do Společenství.

(4) Do podepsání a vstupu nové dohody v platnost by měly být stanoveny množstevní limity pro rok 2007.

2. Výrobky z oceli se zařazují do skupin výrobků v souladu s přílohou I.

(5) Vzhledem k tomu, že se nezměnily podmínky, které vedly ke stanovení množstevních limitů pro rok 2006, je vhodné stanovit množstevní limity pro rok 2007 na stejné úrovni jako pro rok 2006.

3. Zařazení výrobků vyjmenovaných v příloze I se zakládá na kombinované nomenklatuře (KN) vytvořené nařízením Rady (EHS) č. 2658/87⁽³⁾.

(6) Je nezbytné poskytnout takové prostředky pro správu tohoto režimu ve Společenství, které by usnadnily provádění

4. Původ výrobků uvedených v odstavci 1 se určí v souladu s platnými pravidly Společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 327, 28.11.1997, s. 3.⁽²⁾ Úř. věst. L 303, 22.11.2005, s. 39.⁽³⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1758/2006 (Úř. věst. L 335, 1.12.2006, s. 1).

Článek 2

1. Dovoz výrobků z oceli vyjmenovaných v příloze I a pocházejících z Ruské federace do Společenství podléhá množstevním limitům stanoveným v příloze V. Propuštění výrobků uvedených v příloze I pocházejících z Ruské federace do volného oběhu ve Společenství je podmíněno předložením osvědčení o původu uvedeného v příloze II a dovozní licence vydané orgány členských států podle článku 4.

2. Aby bylo zaručeno, že množství, na které byly vydány dovozní licence, není v žádném okamžiku vyšší než celkové množstevní limity stanovené pro každou skupinu výrobků, vydají příslušné orgány vyjmenované v příloze IV dovozní licence pouze poté, co obdrží od Komise potvrzení, že v rámci množstevních limitů pro danou skupinu výrobků z oceli je ve vztahu k dané dodavatelské zemi stále k dispozici množství, o něž dovozce nebo dovozci u výše uvedených orgánů zažádali.

3. Povolené dovozy se započítají do příslušného množstevního limitu stanoveného v příloze V. Má se za to, že k odeslání výrobků došlo v den, kdy byly naloženy na dopravní prostředky určené k jejich vývozu.

Článek 3

1. Množstevní limity uvedené v příloze V se nevztahují na výrobky umístěné ve svobodném pásmu nebo ve svobodném skladu a na výrobky dovezené podle ustanovení pro celní sklady, dočasné použití nebo aktivní zušlechťovací styk (podmíněný systém).

2. Pokud jsou výrobky uvedené v odstavci 1 následně propuštěny do volného oběhu, buď v nezměněném stavu nebo po zpracování či opracování, použije se čl. 2 odst. 2 a výrobky takto propuštěné do volného oběhu se započítají do příslušných množstevních limitů uvedených v příloze V.

Článek 4

1. Pro účely použití čl. 2 odst. 2 příslušné orgány členských států vyjmenované v příloze IV před vydáním dovozních licencí oznámí Komisi, na jaká množství u nich byly podány žádosti o dovozní licence podložené originály vývozních licencí. Komise obratem oznámí, zda jsou požadovaná množství k dispozici pro dovoz, a to chronologicky, ve stejném pořadí, v jakém obdrží oznámení členských států (podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“).

2. Žádosti obsažené v oznámeních zasláných Komisi jsou platné, pokud v každém případě jasně uvádějí zemi vývozu, kód příslušného výrobku, množství, která se mají dovést, číslo

vývozní licence, kvótový rok a členský stát, v němž mají být výrobky propuštěny do volného oběhu.

3. Je-li to možné, Komise potvrdí orgánům celé množství uvedené v žádostech oznámených pro každou skupinu výrobků.

4. Příslušné orgány Komise ohlásí jakékoli množství, které nebylo využito během platnosti dovozní licence, a to okamžitě poté, co byly o této skutečnosti informovány. Taková nevyužitá množství se automaticky převádějí do zbylých množství celkového množstevního limitu Společenství pro každou skupinu výrobků.

5. Oznámení uvedená v odstavcích 1 až 4 se sdělují elektronicky v rámci integrované sítě vytvořené pro tento účel, pokud není z naléhavých technických důvodů nutné dočasně použít jiné komunikační prostředky.

6. Dovozní licence nebo rovnocenné doklady se vydávají v souladu s články 12 až 16.

7. Příslušné orgány členských států Komisi oznámí jakýkoli případ zrušení již vydaných dovozních licencí nebo rovnocenných dokladů v důsledku odejmutí nebo zrušení odpovídající vývozní licence příslušnými orgány Ruské federace. Pokud však Komise a příslušné orgány členských států obdržely od příslušných orgánů Ruské federace informaci o odejmutí nebo zrušení vývozní licence teprve poté, co byly výrobky dovezeny do Společenství, je nutné dotyčná množství započítat do příslušného množstevního limitu stanoveného v příloze V.

Článek 5

1. Jestliže má Komise informace o tom, že u výrobků vyjmenovaných v příloze I pocházejících z Ruské federace byla provedena překládka, použita jiná dopravní trasa nebo jiný způsob dovozu do Společenství, kterým se obchází množstevní limity podle článku 2, a že je třeba učinit příslušné úpravy, požádá o zahájení konzultací s cílem dosáhnout dohody o nezbytných úpravách odpovídajících množstevních limitů.

2. Až do ukončení konzultací podle odstavce 1 může Komise požádat Ruskou federaci o přijetí nezbytných preventivních opatření, aby bylo zajištěno, že po konzultacích bude možné dohodnuté množstevní limity uplatnit.

3. Pokud Společenství a Ruská federace nedospějí k uspokojivému řešení a pokud Komise oznámí, že existuje jasný důkaz o obcházení předpisů, odečte Komise od množství limitů odpovídající množství výrobků pocházejících z Ruské federace.

Článek 6

1. Vývozní licence (kterou vydají příslušné orgány Ruské federace) se vyžaduje u každé zásilky výrobků z oceli, které podléhají množstevním limitům stanoveným v příloze V, až do výše uvedených limitů.

2. Dovozce předkládá originál vývozní licence za účelem vydání dovozní licence uvedené v článku 12.

Článek 7

1. Vývozní licence pro množstevní limity musí odpovídat vzoru uvedenému v příloze II a musí mimo jiné potvrzovat, že množství dotyčného zboží bylo započteno do množstevních limitů stanovených pro danou skupinu výrobků.

2. Každá vývozní licence se vztahuje pouze na jednu skupinu výrobků vyjmenovaných v příloze I.

Článek 8

Vývozy se započítávají do příslušných množstevních limitů stanovených v příloze V a odeslaných ve smyslu čl. 2 odst. 3.

Článek 9

1. Vývozní licence uvedená v článku 6 může obsahovat řádně označená dodatečná vyhotovení. Vývozní licence a její kopie, jakož i osvědčení o původu a jeho kopie, se vypracovávají v angličtině.

2. Pokud jsou doklady uvedené v odstavci 1 vyplňovány rukou, musí být jednotlivé záznamy zapsány inkoustem a hůlkovým písmem.

3. Vývozní licence nebo rovnocenné doklady mají rozměry 210 × 297 mm. Použitý papír musí být bílý bezdřevý papír klížený pro psaní o hmotnosti nejméně 25 g/m². Musí mít pozadí s tištěným gilošovaným vzorem, na kterém jsou patrné stopy jakéhokoli padělání mechanickými nebo chemickými prostředky.

4. Podle ustanovení tohoto nařízení přijímají příslušné orgány ve Společenství jako platný dokument pro dovozní účely pouze originál.

5. Všechny vývozní licence nebo rovnocenné doklady se označují standardizovaným pořadovým číslem, ať už vtištěným či nikoli, které umožňuje jejich identifikaci.

6. Toto pořadové číslo se skládá z těchto prvků:

— dvou písmen označujících zemi vývozu:

RU = Ruská federace,

— dvou písmen označujících členský stát, který je zamýšleným místem určení:

BE = Belgie

BG = Bulharsko

CZ = Česká republika

DK = Dánsko

DE = Německo

EE = Estonsko

EL = Řecko

ES = Španělsko

FR = Francie

IE = Irsko

IT = Itálie

CY = Kypr

LV = Lotyšsko

LT = Litva

LU = Lucembursko

HU = Maďarsko

MT = Malta

NL = Nizozemsko

AT = Rakousko

PL = Polsko

PT = Portugalsko

RO = Rumunsko

SI = Slovinsko

SK = Slovensko

FI = Finsko

SE = Švédsko

GB = Spojené království,

- jednomístného čísla označujícího kvótový rok, které odpovídá poslednímu číslu příslušného roku, např. „7“ pro rok 2007,
- dvoumístného čísla, které označuje vydávající úřad ve vyvážející zemi,
- pětímístného čísla jdoucího postupně od 00 001 do 99 999 přiděleného konkrétnímu členskému státu určení.

Článek 10

Vývozní licenci lze vydat po odeslání výrobků, na které se vztahuje. V takových případech musí být označena poznámkou „issued retrospectively“.

Článek 11

V případě krádeže, ztráty nebo zničení vývozní licence může vývozce požádat příslušný orgán, který doklad vydal, aby mu na základě vývozních dokladů, které vývozce vlastní, vystavil duplikát.

Takto vydaný duplikát licence musí být označen poznámkou „duplicate“. Duplikát je označen datem původní licence.

Článek 12

1. V rozsahu, v němž Komise podle článku 4 potvrdila dostupnost požadovaného množství v rámci dotyčných množství limitů, vystaví příslušné orgány členských států dovozní licenci, a to nejdéle do pěti pracovních dnů poté, co dovozce předloží originál příslušné vývozní licence. Originál musí být předložen nejpozději dne 31. března roku následujícího po roce, v němž bylo odesláno zboží, na něž se licence vztahuje. Dovozní licence vydávají příslušné orgány kteréhokoli z členských států, bez ohledu na to, který členský stát je uveden na vývozní licenci, a to v rozsahu, v němž Komise podle článku 4 potvrdila dostupnost požadovaného množství v rámci dotyčného množství limitu.

2. Dovozní licence jsou platné čtyři měsíce od data vystavení. Na základě řádně odůvodněné žádosti dovozce mohou příslušné orgány členského státu prodloužit platnost o další období nepřesahující čtyři měsíce.

3. Dovozní licence se vyhotovují ve formě uvedené v příloze III a platí na celém celním území Společenství.

4. Prohlášení nebo žádost podaná dovozcem s cílem získat dovozní licenci musí obsahovat:

- a) celé jméno a adresu vývozce;
- b) celé jméno a adresu dovozce;
- c) přesný popis zboží a kód/y TARIC;
- d) zemi původu zboží;
- e) zemi odeslání;
- f) příslušnou skupinu výrobků a množství daných výrobků;
- g) čistou hmotnost podle položek TARIC;
- h) hodnotu výrobku cif na hranici Společenství podle položek TARIC;
- i) informaci, zda jsou dotyčné výrobky druhé nebo snížené jakosti;
- j) případně data platby a dodání a kopii nákladního listu a kupní smlouvy;
- k) datum a číslo vývozní licence;
- l) jakýkoli interní kód používaný k administrativním účelům;
- m) datum a podpis dovozce.

5. Dovožci nejsou povinni dovézt celé množství, na něž se vztahuje dovozní licence, v jedné zásilce.

Článek 13

Platnost dovozních licencí vydaných orgány členských států je podmíněna platností vývozních licencí a množstvím uvedeným na vývozních licencích vydaných příslušnými orgány Ruské federace, na jejichž základě byly dovozní licence vydány.

Článek 14

Příslušné orgány členských států vydávají dovozní licence či rovnocenné doklady v souladu s čl. 2 odst. 2 bez diskriminace jakémukoli dovozci ve Společenství, bez ohledu na místo, kde je ve Společenství usazen, a aniž je dotčeno splnění ostatních podmínek vyžadovaných podle současných pravidel.

Článek 15

1. Pokud Komise zjistí, že celková množství, na něž se vztahují vývozní licence vydané Ruskou federací pro určitou skupinu výrobků, přesahují množství limity stanovené pro danou skupinu výrobků, neprodleně informuje příslušné orgány, které v členských státech vydávají licence, aby se další vydávání dovozních licencí pozastavilo. V tomto případě Komise neprodleně zahájí konzultace.

2. Příslušné orgány členského státu odmítnou vydat dovozní licence pro výrobky pocházející z Ruské federace, na něž se nevztahují vývozní licence vydané v souladu s články 6 až 11.

Článek 16

1. Tiskopisy používané příslušnými orgány členských států pro vydávání dovozních licencí uvedených v článku 12 musí odpovídat vzoru dovozní licence uvedenému v příloze III.

2. Tiskopisy dovozních licencí a výpisy z nich se vystavují ve dvojnásobném vyhotovení, z nichž jedno, označené slovy „vyhotovení pro držitele licence“ a číslem 1, se vydává žadateli a druhé, označené slovy „vyhotovení pro vydávající orgán“ a číslem 2, si ponechává orgán, jenž licenci vydává. Pro správní účely mohou příslušné orgány pořizovat další stejnopisy vyhotovení 2.

3. Tiskopisy se tisknou na bílý bezdřevý papír klížený pro psaní o hmotnosti 55 až 65 g/m². Velikost tiskopisů je 210 × 297 mm; vzdálenost mezi řádky činí 4,24 mm (šestinu palce); tuto úpravu je nutno přesně respektovat. Obě strany vyhotovení č. 1, což je vlastní licence, musí mít navíc pozadí s červeně tištěným gilošovaným vzorem, na kterém jsou patrné stopy jakéhokoli padělání mechanickými nebo chemickými prostředky.

4. Odpovědnost za vytištění tiskopisů nesou členské státy. Tiskopisy mohou být také vytištěny v tiskárnách pověřených členským státem, v němž jsou usazeny. V tom případě musí

být na každém tiskopise uveden odkaz na pověření členským státem. Na každém tiskopise musí být uveden název a adresa tiskárny nebo značka umožňující její identifikaci.

5. Dovozní licence nebo výpisy z nich se při svém vydání opatří číslem vydání určeným příslušnými orgány členského státu. Číslo dovozní licence se elektronicky, prostřednictvím integrované sítě vytvořené podle článku 4, oznámí Komisi.

6. Licence a výpisy se vyplňují v úředním jazyce nebo v jednom z úředních jazyků vydávajícího členského státu.

7. V kolonce 10 příslušné orgány uvedou příslušnou skupinu výrobků z oceli.

8. Označení vydávajících subjektů a orgánů provádějících odpočet se provádí otiskem razítka. Razítko vydávajícího orgánu však může být nahrazeno reliéfním tiskem kombinovaným s písmeny nebo číslicemi perforovanými nebo vytištěnými na licenci. Vydávající orgány vyznačí přidělená množství takovým způsobem, který znemožňuje vkládání číslic nebo znaků.

9. Rubová strana vyhotovení č. 1 a č. 2 obsahuje kolonku, do níž mohou celní orgány při plnění dovozních náležitostí nebo příslušné správní orgány při vydávání výpisu zapsat množství. V případě nedostatku místa na licenci nebo na výpisu z ní pro vyznačení dovozeného množství mohou příslušné orgány připojit jednu nebo více stejných doplňkových stránek s kolonkami stejnými jako na rubu vyhotovení č. 1 a č. 2 licence nebo výpisu z ní. Orgány provádějící odpočet umístí své razítko tak, aby jedna polovina byla na licenci nebo na výpisu z ní a druhá na doplňkové stránce. Je-li připojeno více doplňkových stránek než jedna, pak se umístí další razítko podobným způsobem přes každou novou a předchozí stranu.

10. Vydané dovozní licence a výpisy z nich, jednotlivé údaje a připojené poznámky orgánů jednoho členského státu mají v každém jiném členském státě stejné právní účinky jako doklady vydané a jednotlivé údaje a připojené poznámky učiněné orgány těchto členských států.

11. Příslušné orgány dotyčných členských států mohou, je-li to nevyhnutelné, vyžadovat, aby byl obsah licencí či výpisů přeložen do úředního jazyka nebo jednoho z úředních jazyků daného členského státu.

Článek 17

Pokud jde o propouštění výrobků z oceli, na které se vztahuje toto nařízení, do volného oběhu v Bulharsku a Rumunsku od 1. ledna 2007, vyžaduje se dovozní licence i v případě, že výrobky z oceli byly odeslány před tímto datem. Pokud jsou výrobky z oceli odeslány do Bulharska nebo Rumunska před 1. lednem 2007, vydá se dovozní povolení automaticky bez množství omezení na základě předložení nákladního listu nebo jiného dokladu o přepravě považovaného za rovnocenný orgány Společenství vydávajícími licence, z něhož je zřejmé datum odeslání, a po schválení úřadem Komise odpovědným za správu

licencí (SIGL). Pokud jsou výrobky z oceli odeslány do Bulharska nebo Rumunska dne 1. ledna nebo po tomto dni, podléhají zvláštním pravidlům pro množství omezení, jak jsou vymezena v tomto nařízení.

Článek 18

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Článek 17 však odchýlně vstupuje v platnost dnem vstupu v platnost smlouvy o přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. prosince 2006.

Za Radu
předseda
E. TUOMIOJA

PŘÍLOHA I

SA Ploché válcované výrobky

SA1. Svitky	SA3. Ostatní ploché válcované výrobky		SA4. Legované výrobky
7208 10 00 00	7208 40 00 90	7211 23 80 91	7226 20 00 10
7208 25 00 00	7208 53 90 00	7211 29 00 10	7226 91 20 00
7208 26 00 00	7208 54 00 00	7211 90 80 10	7226 91 91 00
7208 27 00 00		7212 10 10 00	
7208 36 00 00	7208 90 80 10		7226 91 99 00
		7212 10 90 11	7226 99 70 10
7208 37 00 10	7209 15 00 00	7212 20 00 11	
		7212 30 00 11	
7208 37 00 90	7209 16 10 00	7212 40 20 10	SA5. Legované kvarto plechy
7208 38 00 10	7209 16 90 00	7212 40 20 91	
7208 38 00 90	7209 17 10 00	7212 40 80 11	7225 40 12 30
7208 39 00 10	7209 17 90 00	7212 50 20 11	
7208 39 00 90		7212 50 30 11	7225 40 40 00
7211 14 00 10	7209 18 10 00		
7211 19 00 10	7209 18 91 00	7212 50 40 11	7225 40 60 00
7219 11 00 00	7209 18 99 00	7212 50 61 11	7225 99 00 10
7219 12 10 00	7209 25 00 00	7212 50 69 11	
	7209 26 10 00	7212 50 90 13	
7219 12 90 00	7209 26 90 00		SA6. Legované plechy válcované za studena a potažené
7219 13 10 00	7209 27 10 00	7212 60 00 11	
7219 13 90 00	7209 27 90 00	7212 60 00 91	
7219 14 10 00		7219 21 10 00	
7219 14 90 00	7209 28 10 00		7225 50 80 00
	7209 28 90 00	7219 21 90 00	7225 91 00 10
7225 30 10 00	7209 90 80 10	7219 22 10 00	7225 92 00 10
7225 30 30 10		7219 22 90 00	7226 92 00 10
7225 30 90 00	7210 11 00 10	7219 23 00 00	
7225 40 15 10	7210 12 20 10		
	7210 12 80 10	7219 24 00 00	
7225 50 20 10	7210 20 00 10	7219 31 00 00	
	7210 30 00 10		
		7219 32 10 00	
SA2. Tlustý plech	7210 41 00 10	7219 32 90 00	
	7210 49 00 10		
7208 40 00 10	7210 50 00 10	7219 33 10 00	
	7210 61 00 10	7219 33 90 00	
7208 51 20 10	7210 69 00 10		
7208 51 20 91		7219 34 10 00	
7208 51 20 93	7210 70 10 10	7219 34 90 00	
7208 51 20 97	7210 70 80 10	7219 35 10 00	
7208 51 20 98	7210 90 30 10	7219 35 90 00	
	7210 90 40 10		
7208 51 91 00		7225 40 12 90	
	7210 90 80 91	7225 40 90 00	
7208 51 98 10			
7208 51 98 91	7211 14 00 90		
7208 51 98 99	7211 19 00 90		
7208 52 91 00	7211 23 30 91		
7208 52 10 00			
7208 52 99 00			
7208 53 10 00			
7211 13 00 00			

SB Dlouhé výrobky

<i>SB1. Nosníky</i>	<i>SB2. Válcovaný drát</i>	<i>SB3. Ostatní dlouhé výrobky</i>	
7207 19 80 10	7213 10 00 00	7207 19 12 10	7222 11 89 00
7207 20 80 10	7213 20 00 00	7207 19 12 91	
	7213 91 10 00	7207 19 12 99	7222 19 10 00
7216 31 10 00	7213 91 20 00	7207 20 52 00	7222 19 90 00
	7213 91 41 00		7222 30 97 10
7216 31 90 00	7213 91 49 00	7214 20 00 00	7222 40 10 00
	7213 91 70 00	7214 30 00 00	7222 40 90 10
7216 32 11 00	7213 91 90 00	7214 91 10 00	7224 90 02 89
7216 32 19 00	7213 99 10 00	7214 91 90 00	
7216 32 91 00	7213 99 90 00	7214 99 10 00	7224 90 31 00
7216 32 99 00		7214 99 31 00	7224 90 38 00
7216 33 10 00	7221 00 10 00	7214 99 39 00	
7216 33 90 00	7221 00 90 00	7214 99 50 00	7228 10 20 00
		7214 99 71 00	
	7227 10 00 00		7228 20 10 10
	7227 20 00 00	7214 99 79 00	7228 20 10 91
	7227 90 10 00		7228 20 91 10
	7227 90 50 00	7214 99 95 00	7228 20 91 90
	7227 90 95 00		7228 30 20 00
		7215 90 00 10	7228 30 41 00
			7228 30 49 00
		7216 10 00 00	7228 30 61 00
		7216 21 00 00	7228 30 69 00
		7216 22 00 00	7228 30 70 00
		7216 40 10 00	7228 30 89 00
		7216 40 90 00	7228 60 20 10
		7216 50 10 00	7228 60 80 10
			7228 70 10 00
		7216 50 91 00	7228 70 90 10
		7216 50 99 00	7228 80 00 10
		7216 99 00 10	7228 80 00 90
		7218 99 20 00	7301 10 00 00
		7222 11 11 00	
		7222 11 19 00	
		7222 11 81 00	

PŘÍLOHA II

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</p>			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>		

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
 (2) In the currency of the sale contract.

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
<p>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</p>				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on			
	(Signature)		(Stamp)	

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>		

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>			

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

PŘÍLOHA III

Dovozní licence Evropského společenství

Vyhotovení pro držitele licence	1	1. Příjemce (jméno, úplná adresa, země, identifikační číslo pro DPH)	2. Číslo vydání
			3. Rok
			4. Orgán odpovědný za vydání (název, adresa a telefon)
		5. Deklarant (případně zástupce) (jméno a úplná adresa)	6. Země původu (a kód podle klasifikace zemí)
			7. Země odeslání (a kód podle klasifikace zemí)
	1		8. Poslední den platnosti
9. Popis zboží		10. Kód TARIC	
		11. Množství vyjádřené v jednotkách kvóty	
		12. Záruka/jistota (podle případu)	
13. Jiné záznamy			
14. Potvrzení příslušného orgánu			
Datum:			
		(podpis)	(razítko)

15. PŘIDĚLENÁ MNOŽSTVÍ			
V části 1 sloupce 17 vyznačte dostupné množství a v části 2 přidělené množství.			
16. Čisté množství (čistá hmotnost nebo jiná měrná jednotka s jejím uvedením)		19. Celní doklad (druh a číslo) nebo číslo výpisu a datum přidělení	20. Název, členský stát, razítko a podpis přidávajícího orgánu
17. Čísly	18. Přidělené množství slovy		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Zde případně připojte další strany.

Dovozní licence Evropského společenství

Vyhotovení pro vydávající orgán	2	1. Příjemce (jméno, úplná adresa, země, identifikační číslo pro DPH)	2. Číslo vydání
			3. Rok
			4. Orgán odpovědný za vydání (název, adresa a telefon)
		5. Deklarant (případně zástupce) (jméno a úplná adresa)	6. Země původu (a kód podle klasifikace zemí)
			7. Země odeslání (a kód podle klasifikace zemí)
			8. Poslední den platnosti
	2		
		9. Popis zboží	10. Kód TARIC
		11. Množství vyjádřené v jednotkách kvóty	
		12. Záruka/jistota (podle případu)	
	13. Jiné záznamy		
	14. Potvrzení příslušného orgánu		
	Datum:		
	(podpis)	(razítko)	

15. PŘIDĚLENÁ MNOŽSTVÍ			
V části 1 sloupce 17 vyznačte dostupné množství a v části 2 přidělené množství.			
16. Čisté množství (čistá hmotnost nebo jiná měrná jednotka s jejím uvedením)		19. Celní doklad (druh a číslo) nebo číslo výpisu a datum přidělení	20. Název, členský stát, razítko a podpis přidávajícího orgánu
17. Čísly	18. Přidělené množství slovy		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Zde případně připojte další strany.

PŘÍLOHA IV

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELTO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes & énergie
Administration du potentiel économique
Service licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, kmo, Middenstand en Energie
Bestuur Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax (32-2) 548 65 70

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Факс: +35929815041
(Fax) +35929804710
+35929883654

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: (420) 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax (45) 35 46 60 29

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
(BAFA) — Referat 421
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Fax (49-6196) 90 88 00

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: (+372) 631 3660

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών,
Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ (30) 210-328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Fax (34) 913 49 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau textile-importations
Le Bervil, 12 rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax (353-1) 631 25 62

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e
per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ (357) 22-37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: + 371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Faksas (370-5) 262 39 74

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Fax: + 36-1-336 73 02

MALTA

Servizzi ta' Kummerċ
Divizjoni għall-Kummerċ
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: + 356-21-23 19 19

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 523 22 10

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax (43-1) 7 11 00-83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Faks: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
PT-1140-060 Lisboa
Fax: (351) 21 881 42 61

ROMÂNIA

Ministerul Economiei și Comerțului
Direcția Generală Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16
București, sect. 1
Cod poștal 010036
Tel.: 0040.21.315.00.81
Fax: 0040.21.315.04.54
e-mail: clc@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Faks: (386-4) 297 44 72

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: (421-2) 43 42 39 19

SUOMI/FINLAND
Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi (358-20) 492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax (358-20) 492 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
TS23 2NF
United Kingdom
Fax (44-1642) 36 42 69

PŘÍLOHA V

MNOŽSTEVNÍ LIMITY

<i>(v tunách)</i>	
Výrobky	Rok 2007
<i>SA. Ploché válcované výrobky</i>	
SA1. Svitky	930 975
SA2. Tlustý plech	195 358
SA3. Ostatní ploché válcované výrobky	399 485
SA4. Legované výrobky	99 507
SA5. Legované kvarto plechy	22 047
SA6. Legované plechy válcované za studena a potažené	102 597
<i>SB. Dlouhé výrobky</i>	
SB1. Nosníky	46 072
SB2. Válcovaný drát	176 993
SB3. Ostatní dlouhé výrobky	299 685

NAŘÍZENÍ RADY (ES, EURATOM) č. 1873/2006

ze dne 11. prosince 2006,

kterým se mění nařízení (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 o stanovení kategorií příjemců, podmínek poskytování a výše příspěvků, které mohou být poskytovány úředníkům pracujícím na směny

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství stanovený v nařízení (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 56a druhý pododstavec služebního řádu,

s ohledem na návrh Komise předložený po konzultaci s Výborem pro služební řád,

vzhledem k tomu, že by nařízení (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 ⁽²⁾ mělo být změněno a přizpůsobeno tak měnícím se potřebám směnného provozu v evropských orgánech,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 se mění takto:

1. V čl. 1 odst. 1 se v prvním pododstavci úvodní věta nahrazuje tímto:

„Úředník

— placený z prostředků rozpočtu na výzkum a investice a zaměstnaný v zařízení Společného výzkumného střediska nebo v rámci nepřímé akce nebo

— placený z provozních prostředků a zaměstnaný v oddělení informačních a komunikačních technologií (ICT), v bezpečnostním oddělení nebo jiném útvaru vykonávajícím bezpečnostní funkce, v telefonní ústředně/informačním útvaru, na recepci, v oddělení poskytující podporu pro společnou zahraniční a bezpečnostní politiku (SZBP)/evropskou bezpečnostní a obrannou politiku (EBOP) nebo pro mimořádná či krizová koordinací opatření nebo zaměstnaný, aby obsluhoval nebo kontroloval technická zařízení,

který pracuje ve směnném provozu ve smyslu článku 56a služebního řádu, má nárok na příspěvek ve výši:“.

2. V čl. 1 odst. 2 se zrušuje poslední věta.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. prosince 2006.

Za Radu
předseda
E. TUOMIOJA

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 31/2005 (Úř. věst. L 8, 12.1.2005, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 38, 13.2.1976, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 860/2004 (Úř. věst. L 161, 30.4.2004, s. 26).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1874/2006**ze dne 18. prosince 2006****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 19. prosince 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. prosince 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 18. prosince 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	116,5
	204	77,8
	999	97,2
0707 00 05	052	126,3
	204	51,8
	628	155,5
	999	111,2
0709 90 70	052	119,8
	204	66,1
	999	93,0
0805 10 20	052	59,9
	388	72,8
	999	66,4
0805 20 10	052	30,7
	204	63,3
	999	47,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,4
	624	71,7
	999	69,1
0805 50 10	052	56,8
	528	35,6
	999	46,2
0808 10 80	388	107,5
	400	94,3
	404	94,2
	720	72,5
	999	92,1
0808 20 50	052	63,8
	400	101,3
	720	50,2
	999	71,8

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1875/2006**ze dne 18. prosince 2006,****kterým se mění nařízení (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství****(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

aby společné využití těchto systémů šlo nad rámec stávajícího počítačového tranzitního systému a bylo zahájeno zavedením počítačového systému kontroly vývozu.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽¹⁾, zejména na článek 247 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Změnami nařízení (EHS) č. 2913/92, dále jen „kodexu“, stanovenými v nařízení (ES) č. 648/2005, byla zavedena celá řada opatření pro zpřísnění bezpečnosti při vstupu zboží do Společenství nebo při jeho opuštění. Tato opatření by měla vést k rychlejší a cílenější celní kontrolám a spočívat v analýze informací o rizicích a jejich elektronickém předávání mezi celními orgány a mezi těmito orgány a Komisí v rámci společného rámce pro řízení rizik, v požadavku na informace o veškerém zboží vstupujícím na celní území Společenství nebo je opouštějícím, které mají být poskytnuty celním orgánům před příchodem nebo odesláním tohoto zboží, a v udělení postavení oprávněného hospodářského subjektu spolehlivým obchodníkům, kteří splňují určitá kritéria a využijí zjednodušené postupy stanovené v celních předpisech, jakož i úlevy ve vztahu k celním kontrolám.

(2) V zájmu účinného a urychleného provádění těchto opatření je nezbytné, aby předávání údajů mezi celními orgány probíhalo prostřednictvím informačních technologií a počítačových sítí za využití dohodnutých norem a společných souborů údajů.

(3) Vzhledem k vývoji počítačových systémů celního řízení v členských státech a využití informačních technologií a počítačových sítí členskými státy a Komisí je vhodné,

(4) Pro účely společného rámce pro řízení rizik a stanovení rovnocenné úrovně celních kontrol v celém Společenství je nezbytné, aby analýza rizik vycházela z počítačového zpracování dat za použití společných kritérií. Informace o rizicích by proto měly být mezi celními orgány a Komisí předávány prostřednictvím celního systému Společenství pro řízení rizik, společných prioritních oblastí kontroly a společných kritérií rizik a norem pro harmonizované uplatňování celních kontrol ve zvláštních případech, aniž by byly dotčeny vnitrostátní nebo mezinárodní povinnosti.

(5) Hospodářské subjekty, které splní podmínky pro získání postavení oprávněného hospodářského subjektu a tím se v dobrém smyslu odlišují od jiných hospodářských subjektů, by měly být považovány za spolehlivého partnera v dodavatelském řetězci. Oprávněné hospodářské subjekty by proto měly být schopny využívat nejen zjednodušené stanovených v celních pravidlech, ale rovněž z úlev ve vztahu k celním kontrolám, pokud splní určité podmínky v oblasti bezpečnosti a zabezpečení.

(6) Ve všech členských státech je zapotřebí stanovit společné podmínky a kritéria pro udělení, změnu, pozastavení nebo zrušení osvědčení oprávněných hospodářských subjektů, pro pozastavení postavení oprávněného hospodářského subjektu, jakož i pravidla pro žádosti o osvědčení oprávněných hospodářských subjektů a jejich vydávání. Aby byla zachována vysoká úroveň bezpečnosti, celní orgány by měly nepřetržitě sledovat, zda oprávněné hospodářské subjekty dodržují příslušné požadavky.

(7) Pro ukládání a výměnu informací o oprávněných hospodářských subjektech je nezbytné stanovit a vést společný elektronický informační a komunikační systém týkající se oprávněných hospodářských subjektů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2005 (Úř. věst. L 117, 4.5.2005, s. 13).

- (8) Za účelem provedení řádné analýzy rizik a příslušných kontrol z hlediska rizik je nezbytné stanovit lhůty a prováděcí pravidla k povinnosti obchodníků a přepravců poskytovat celním orgánům informace před příchodem a odesláním veškerého zboží dopravaného na celní území Společenství nebo z tohoto území. V souladu s obdobnými opatřeními přijatými na mezinárodní úrovni v rámci norem pro zabezpečení a zjednodušení celosvětového obchodu, schválených Světovou celní organizací, a případy, kdy mezinárodní dohody stanoví jiný zvláštní režim, je vhodné přihlídnout k různým druhům přepravy, zboží nebo hospodářských subjektů.
- (9) Aby mohly celní orgány provádět účinnou analýzu rizik, je nezbytné, aby byly informace před příchodem a odesláním podány elektronickou cestou. Celní prohlášení nebo oznámení založená na listinných dokladech by měla být povolena jen za jistých výjimečných okolností.
- (10) Údaje, které budou požadovány ve vstupních a výstupních souhrnných celních prohlášeních, by měly být harmonizovány, aby tak byl zajištěn společný základ pro analýzu rizik v rámci celého Společenství a bylo umožněno účinné předávání informací mezi celními orgány. Pro tyto účely by se měl brát v úvahu druh přepravy daného zboží, a postavení oprávněného hospodářského subjektu, aniž by byla omezena opatření v oblasti bezpečnosti a zabezpečení. Dále, ačkoliv zproštění povinnosti plnit požadavky pro souhrnná celní prohlášení může být opodstatněno u zboží obíhajícím se na základě pravidel Světové poštovní unie, z důvodu zvláštních okolností spojených s tímto druhem pohybu je nicméně nezbytné pro vzájemný přínos stanovit technický rámec pro data poskytovaná celním orgánům elektronickými prostředky ohledně tohoto pohybu.
- (11) V případě pozitivní analýzy rizik je nezbytné, aby byla v celém Společenství na rovnocenné úrovni uplatňována předběžná kontrola. Obchodník nebo přepravce by měl být v této souvislosti odpovídajícím způsobem vyzooměn.
- (12) Pravidla pro předložení a dočasné uskladnění zboží dopravaného na celní území Společenství by měla zahrnovat změny požadavků na údaje.
- (13) Pokud se celní prohlášení používá jako vstupní nebo výstupní souhrnné celní prohlášení, je rovněž vhodné upravit obecná pravidla týkající se způsobu, času a místa podání celních prohlášení pro propuštění zboží do celního režimu.
- (14) S cílem umožnit účinnější kontrolu režimu vývozu a pasivního zušlechťovacího styku, jakož i zpětného vývozu, by měly celní orgány pro účely bezpečnosti, zabezpečení i celních kontrol používat elektronické předávání údajů mezi vývozním celním úřadem a celním úřadem výstupu namísto stávajícího režimu založeného na listinných dokladech.
- (15) Počítačový systém kontroly vývozu by měl fungovat v přechodné fázi společně s vývozním postupem založeném na listinných dokladech. Uvedený postup vývozu založený na listinných dokladech by měl zároveň sloužit jako nouzový režim elektronického systému během přechodné fáze i po ní. Jsou-li v rámci počítačového systému kontroly vývozu mezi celními úřady předávány vývozní údaje, měla by se použít zvláštní ustanovení. V zájmu řádného fungování tohoto systému by se měla stávající ustanovení pro vývozní postup založený na listinných dokladech rovněž změnit.
- (16) S cílem umožnit pokračování zjednodušených postupů v rámci pravidel vývozu, aniž by byly dotčeny výhody plynoucí hospodářským subjektům z informatizovaného systému kontroly vývozu, měli by mít vývozci možnost rozhodnout se, za použijí ustanovení pro zboží opouštějící celní území Společenství na základě jedné přepravní smlouvy.
- (17) Ustanovení o udělení postavení oprávněného hospodářského subjektu by se měla používat ode dne 1. ledna 2008, aby členské státy mohly zřídit nezbytné administrativní struktury.
- (18) Aby bylo členskými státy a hospodářským subjektům v přiměřené lhůtě umožněno přizpůsobení jejich elektronických systémů, měla by se ustanovení uvedená v tomto nařízení o vymezení požadavků na údaje a elektronickém podání informací před příchodem a odesláním používat od 1. července 2009.
- (19) Nařízení Komise (EHS) č. 2454/93⁽¹⁾ by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (20) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 402/2006 (Úř. věst. L 70, 9.3.2006, s. 35).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EHS) č. 2454/93 se mění takto:

1. V článku 1 se doplňuje nový bod, který zní:

„12. ‚Hospodářským subjektem‘ se rozumí:

osoba, která v rámci své podnikatelské činnosti provádí činnosti, na něž se vztahují celní předpisy.“

2. V části I hlavě I se doplňují nové kapitoly 4 a 5, které zní:

„KAPITOLA 4

Předávání údajů mezi celními orgány prostřednictvím informačních technologií a počítačových sítí

Článek 4d

1. Aniž jsou dotčeny jakékoli zvláštní okolnosti a jakákoli ustanovení upravující daný režim, které se případně použijí přiměřeně, pokud členské státy ve spolupráci s Komisí vyvinuly elektronické systémy pro předávání informací v souvislosti s celním režimem nebo hospodářskými subjekty, používají celní orgány při předávání údajů mezi dotčenými celními úřady uvedené systémy.

2. Jestliže celní úřady zúčastněné na postupu sídlí v různých členských státech, celní orgány se vzájemně dohodnou na struktuře a podrobnostech sdělení používaných k předávání údajů.

Článek 4e

1. Vedle požadavků uvedených v čl. 4a odst. 2 celní orgány vytvoří a udržují odpovídající bezpečnostní opatření pro účinný, spolehlivý a bezpečný provoz různých systémů.

2. Aby byla zajištěna úroveň bezpečnosti systému uvedená v odstavci 1, zaznamenaná se každý vstup, změna nebo vymazání údajů společně s odůvodněním a přesným časem tohoto zpracování a určením osoby, která je provedla. Původní údaje a jakékoli takto zpracované údaje se navíc uchovávají po dobu nejméně tří kalendářních let po konci roku, na který se tyto údaje vztahují, není-li určeno jinak.

3. Celní orgány pravidelně sledují bezpečnost systému.

4. Zúčastněné celní orgány se navzájem informují o veškerých podezřeních na porušení bezpečnosti a v případě potřeby o nich vyrozumí i dotčený hospodářský subjekt.

KAPITOLA 5

Řízení rizik

Článek 4f

1. Celní orgány provádějí řízení rizik tak, aby rozlišily míru rizika spojenou s jednotlivými druhy zboží podléhajícího celním kontrolám nebo celnímu dohledu a určily, zda mají či nemají být provedeny konkrétní celní kontroly, a případně, kde mají být provedeny.

2. Určení míry rizika vychází z hodnocení pravděpodobnosti, že nastane událost, se kterou je riziko spojeno, a z dopadu takové události, pokud skutečně nastane. Výběr zásilek nebo celních prohlášení, u kterých má být provedena celní kontrola, se provádí nahodile.

Článek 4g

1. Řízení rizik na úrovni Společenství, uvedené v čl. 13 odst. 2 kodexu, se provádí v souladu se společným elektronickým rámcem pro řízení rizik sestávajícím z následujících prvků:

a) celního systému Společenství pro řízení rizik k provádění řízení rizik, který má být používán celními orgány a Komisí k předávání informací týkajících se rizik, jež by napomohly ke zlepšení celních kontrol;

b) společných prioritních oblastí kontrol;

c) společných kritérií rizik a norem pro harmonizované uplatňování celních kontrol ve zvláštních případech.

2. Celní orgány si předávají informace týkající se rizik prostřednictvím systému uvedeného v odst. 1 písm. a) za těchto okolností:

a) celní orgán vyhodnotí rizika jako natolik významná, že je nezbytná celní kontrola, a z výsledků kontroly je zřejmé, že nastala událost podle čl. 4 odst. 25 kodexu;

b) z výsledků kontroly nevyplývá, že nastala událost podle čl. 4 odst. 25 kodexu, avšak dotčený celní orgán se domnívá, že hrozící událost představuje vysoké riziko v jiném státě Společenství.

Článek 4h

1. Společné prioritní oblasti kontroly se vztahují na konkrétní celně schválená určení, druhy zboží, přepravní cesty, způsoby dopravy nebo hospodářské subjekty, které mají v průběhu určitého období podléhat zvýšené úrovni analýzy rizik a rozsáhlejšími celními kontrolám.

2. Uplatňování společných prioritních oblastí kontroly vychází ze společného přístupu k analýze rizik a v zájmu zajištění rovnocenné úrovně celních kontrol i ze společných kritérií rizik a norem pro výběr zboží nebo hospodářských subjektů, u nichž se provede kontrola.

3. Celními kontrolami prováděnými v rámci společných prioritních oblastí kontroly nejsou dotčeny jiné kontroly, které běžně provádějí celní orgány.

Článek 4i

1. Společná kritéria rizik a normy uvedené v čl. 4g odst. 1 písm. c) zahrnují tyto prvky:

- a) popis rizika či rizik;
- b) faktory nebo ukazatele rizika, které se použijí pro výběr zboží nebo hospodářských subjektů, u nichž se provede kontrola;
- c) povahu celních kontrol, které uskuteční celní orgány;
- d) dobu uplatňování celních kontrol uvedených v písmenu c).

Informace získané uplatňováním prvků uvedených v prvním pododstavci jsou šířeny prostřednictvím celního systému Společenství pro řízení rizik podle čl. 4g odst. 1 písm. a). Celní orgány je využijí v rámci svých systémů pro řízení rizik.

2. Celní orgány vyrozumí Komisi o výsledcích celních kontrol prováděných v souladu s odstavcem 1 tohoto článku.

Článek 4j

Pro stanovení společných prioritních oblastí kontroly, jakož i při uplatňování společných kritérií rizik a norem se přihlédnou k těmto skutečnostem:

- a) přiměřenosti k riziku;
 - b) naléhavosti nezbytného použití kontrol;
 - c) možnému dopadu na obchodní tok, na jednotlivé členské státy a na kontrolní zdroje.
3. V části I se vkládá nová hlava IIA, která zní:

„HLAVA IIA

OPRÁVNĚNÉ HOSPODÁŘSKÉ SUBJEKTY

KAPITOLA 1

Postup pro udělení osvědčení

Oddíl 1

Obecná ustanovení

Článek 14a

1. Aniž je dotčeno použití zjednodušených postupů jinak stanovených v rámci celních předpisů, mohou celní orgány na základě žádosti předložené hospodářským subjektem a v souladu s článkem 5a kodexu vydávat tato osvědčení oprávněných hospodářských subjektů (dále jen „osvědčení AEO“):

- a) osvědčení AEO – zjednodušené celní postupy ve vztahu k hospodářským subjektům, které žádají o využití zjednodušených postupů poskytovaných v rámci celních předpisů a které splňují podmínky stanovené v člancích 14h, 14i a 14j;
- b) osvědčení AEO – bezpečnost a zabezpečení ve vztahu k hospodářským subjektům, které žádají o využití zjednodušených celních kontrol týkajících se bezpečnosti a zabezpečení, když zboží vstupuje na celní území Společenství nebo když zboží opouští celní území Společenství, a které splňují podmínky stanovené v člancích 14h až 14k;

c) osvědčení AEO – zjednodušené celní postupy/bezpečnost a zabezpečení ve vztahu k hospodářským subjektům, které žádají o využívání zjednodušených postupů uvedených v písmenu a), zjednodušených celních kontrol uvedených v písmenu b) a splňují podmínky stanovené v člácích 14h až 14k.

2. Celní orgány náležitě přihlédnou ke zvláštní povaze hospodářských subjektů, zvláště pak malých a středních podniků.

Článek 14b

1. Pokud držitel osvědčení AEO podle čl. 14a odst. 1 písm. a) nebo c) žádá o jedno nebo více povolení uvedených v člácích 260, 263, 269, 272, 276, 277, 282, 283, 313a, 313b, 324a, 324e, 372, 454a, 912g, celní orgány nepřezkoumávají podmínky, které již byly posuzovány při udělování osvědčení AEO.

2. Jestliže bylo držitelem osvědčení AEO podle čl. 14a odst. 1 písm. b) nebo c) podáno vstupní souhrnné celní prohlášení, příslušný celní úřad před příchodem zboží na celní území Společenství může vyzoomět oprávněný hospodářský subjekt, pokud byla daná zásilka v důsledku analýzy rizik v oblasti bezpečnosti a zabezpečení vybrána k další fyzické kontrole. Toto upozornění bude poskytnuto pouze v případech, kdy neohrozí provedení kontroly.

Členské státy ovšem mohou provádět fyzickou kontrolu i v případě, kdy oprávněný hospodářský subjekt nebyl před příchodem zboží na celní území Společenství vyzooměn o tom, že zásilka byla vybrána k této kontrole. Pokud má zboží opustit celní území Společenství, použijí se první a druhý pododstavec přiměřeně.

3. Držitelé osvědčení AEO podle čl. 14a odst. 1 písm. b) nebo c), kteří dovážejí nebo vyvážejí zboží, mohou podat vstupní a výstupní souhrnné celní prohlášení sestávající z údajů vyplývajících z omezených požadavků stanovených v oddílu 2.5 přílohy 30A.

Přepravci, zasilatelé nebo celní zástupci, kteří jsou držiteli osvědčení AEO podle čl. 14a odst. 1 písm. b) nebo c) a kteří se jménem držitelů osvědčení AEO podle čl. 14a odst. 1 písm. b) nebo c) podílejí na dovozu nebo vývozu, mohou rovněž podat vstupní a výstupní souhrnné celní prohlášení sestávající z údajů vyplývajících z omezených požadavků stanovených v oddílu 2.5 přílohy 30A.

Držitelé osvědčení AEO, kteří jsou oprávněni využít omezené požadavky na údaje, mohou být požádáni o dodatečné datové prvky v zájmu zajištění řádného fungování systémů stanovených v mezinárodních dohodách s třetími zeměmi týkajících se vzájemného uznávání osvědčení AEO a opatření spojených s bezpečností.

4. U držitele osvědčení AEO se provádí méně fyzických kontrol a kontrol dokumentů než u jiných hospodářských subjektů. Celní orgány mohou rozhodnout jinak v případě zvláštní hrozby nebo kontrolních povinností uvedených v jiných právních předpisech Společenství.

Pokud se na základě analýzy rizik příslušný celní orgán přesto rozhodne vybrat k dalšímu přezkoumání zásilku, pro kterou oprávněný hospodářský subjekt podal vstupní nebo výstupní souhrnné celní prohlášení nebo celní prohlášení, provede nezbytné kontroly přednostně. Jestliže o to oprávněný hospodářský subjekt požádá a pokud s tím dotčený celní orgán souhlasí, mohou být tyto kontroly provedeny jinde než v sídle dotčeného celního úřadu.

5. Výhody stanovené v odstavcích 1 až 4 se vztahují na dotčený hospodářský subjekt, který poskytne nezbytná čísla osvědčení AEO.

Oddíl 2

Žádost o vydání osvědčení AEO

Článek 14c

1. Žádost o vydání osvědčení AEO se předkládá písemně nebo v elektronické podobě podle vzoru stanoveného v příloze 1C.

2. Pokud se celní orgán domnívá, že neobsahuje veškeré požadované údaje, vyzve hospodářský subjekt ve lhůtě 30 kalendářních dnů po obdržení žádosti, aby příslušné informace doplnil, a svou výzvu odůvodní.

Lhůty uvedené v čl. 14l odst. 1 a čl. 14o odst. 2 počínají okamžikem, kdy celní orgán obdrží veškeré informace nezbytné pro přijetí žádosti. Celní orgány vyzoomí hospodářský subjekt o přijetí žádosti a o datu, kdy začíná příslušná lhůta.

Článek 14d

1. Žádost se předkládá jednomu z těchto celních orgánů:

a) celnímu orgánu členského státu, kde je vedeno hlavní účetnictví žadatele v souvislosti s dotčenými celními režimy a kde je prováděna alespoň část operací, na které se má osvědčení AEO vztahovat;

b) celnímu orgánu členského státu, kde je hlavní účetnictví žadatele v jeho počítačovém systému v souvislosti s dotčenými celními režimy přístupné příslušnému celnímu orgánu prostřednictvím informačních technologií a počítačových sítí, kde se uskutečňují obecné logistické řídicí činnosti žadatele a kde je prováděna alespoň část operací, na které se má osvědčení AEO vztahovat.

Hlavní účetnictví žadatele uvedené v písmenech a) a b) zahrnuje záznamy a dokumentaci umožňující celnímu orgánu ověřit a sledovat podmínky a kritéria nezbytné pro získání osvědčení AEO.

2. Jestliže nelze příslušný celní orgán určit podle odstavce 1, předkládá se žádost jednomu z těchto celních orgánů:

a) celnímu orgánu členského státu, kde je vedeno hlavní účetnictví žadatele v souvislosti s dotčenými celními režimy;

b) celnímu orgánu členského státu, kde je přístupné hlavní účetnictví žadatele v souvislosti s dotčenými celními režimy podle odst. 1 písm. b) a kde se uskutečňují obecné logistické řídicí činnosti žadatele.

3. Jestliže je část příslušných záznamů a dokumentace vedena v jiném členském státě než v členském státě celního orgánu, u kterého byla podána žádost podle odstavce 1 nebo 2, žadatel řádně vyplní kolonky 13, 16, 17 a 18 tiskopisu žádosti uvedené v příloze 1C.

4. Pokud má žadatel sklad nebo jiné prostory v jiném členském státě než v členském státě celního orgánu, u kterého byla podána žádost podle odstavce 1 nebo 2,

uvede tuto skutečnost v kolonce 13 tiskopisu žádosti uvedené v příloze 1C, aby usnadnil celním orgánům tohoto státu prověření příslušných podmínek ve skladu nebo v jiných prostorech.

5. Postup konzultací uvedený v článku 14m se použije v případech uvedených v odstavcích 2, 3 a 4 tohoto článku.

6. Žadatel uvede snadno přístupné ústřední místo nebo jmenuje kontaktní osobu v rámci své organizace tak, aby měly celní orgány k dispozici veškeré informace nezbytné k prokázání splnění požadavků na vydání osvědčení AEO.

7. Žadatelé v možném rozsahu předloží celním orgánům nezbytné údaje v elektronické podobě.

Článek 14e

Členské státy oznámí Komisi seznamy příslušných orgánů, kam mají být žádosti podávány, a jakékoli jejich následné změny. Komise předá tyto informace ostatním členským státům nebo je zpřístupní na internetu.

Tyto orgány zároveň působí jako celní orgány, které osvědčení AEO vydávají.

Článek 14f

Žádost není přijata, pokud nastane jakýkoli z těchto případů:

a) žádost není v souladu s články 14c a 14d;

b) v okamžiku předložení žádosti žadatel byl odsouzen za závažný trestný čin související s jeho hospodářskou činností nebo proti němu bylo zahájeno řízení o prohlášení konkursu;

c) žadatel má právního zástupce v celních záležitostech, který byl odsouzen za závažný trestný čin související s porušením celních předpisů a spojený s jeho jednáním jako právní zástupce;

- d) žádost je předložena v průběhu tří let po zrušení osvědčení AEO, jak je stanoveno v čl. 14v odst. 4.

Oddíl 3

Podmínky a kritéria pro udělení osvědčení AEO

Článek 14g

Žadatel nemusí být usazen na celním území Společenství v těchto případech:

- a) pokud je v mezinárodní dohodě mezi Společenstvím a třetí zemí, kde je hospodářský subjekt usazen, stanoveno vzájemné uznávání osvědčení AEO, jakož i přesněji určena správní ujednání pro případné provádění příslušných kontrol jménem celního orgánu členského státu;
- b) pokud žádost o udělení osvědčení AEO podle čl. 14a odst. 1 písm. b) podává letecká nebo lodní společnost, která není usazena ve Společenství, avšak má na jeho území místní zastoupení a již využívá zjednodušených postupů uvedených v článku 324e, 445 nebo 448.

V případě uvedeném v prvním pododstavci písm. b) se má za to, že žadatel již splnil podmínky stanovené ve člancích 14h, 14i a 14j, avšak je povinen ještě splnit podmínky stanovené v čl. 14k odst. 2.

Článek 14h

1. Záznam o dodržení celních požadavků uvedený v první odrážce čl. 5a odst. 2 kodexu se považuje za odpovídající, pokud se v posledních třech letech před podáním žádosti nedopustila závažného nebo opakovaného porušení celních předpisů žádná z těchto osob:

- a) žadatel;
- b) osoby, které jsou pověřeny vedením společnosti žadatele nebo které vykonávají kontrolu nad řízením společnosti;
- c) případně právní zástupce žadatele v celních záležitostech;
- d) osoba odpovědná ve společnosti žadatele za celní záležitosti.

Záznam o dodržení celních požadavků však může být považován za vyhovující, pokud má příslušný celní orgán za to, že taková porušení jsou zanedbatelná ve vztahu k množství nebo objemu celních operací a že v souvislosti s těmito porušeními nevzniká pochybnost o dobré víře žadatele.

2. Jestliže jsou osoby vykonávající kontrolu nad řízením společnosti žadatele usazeny nebo sídlí ve třetí zemi, celní orgány posoudí dodržení celních předpisů těmito osobami podle záznamů a informací, které jsou dostupné.

3. Pokud byla společnost žadatele založena před méně než třemi lety, celní orgány posoudí dodržení celních předpisů žadatelem podle záznamů a informací, které jsou dostupné.

Článek 14i

Aby byly celní orgány schopny zjistit, zda žadatel používá uspokojivý systém vedení obchodních a případně přepravních záznamů, uvedený v čl. 5a odst. 2 druhé odrážce kodexu, žadatel musí splňovat tyto požadavky:

- a) používá účetní systém, který je v souladu s obecně uznávanými účetními zásadami používanými v členském státě, kde je účetnictví vedeno, a který usnadní provádění celních kontrol na základě auditu;
- b) umožní celnímu orgánu fyzický nebo elektronický přístup k celním a případně přepravním záznamům;
- c) používá logistický systém, který rozlišuje mezi zbožím Společenství a jiným zbožím;
- d) používá správní organizaci, která odpovídá druhu a velikosti podniku a je vhodná pro řízení toku zboží, a provádí vnitřní kontroly umožňující zjistit nezákonné nebo nestandardní transakce;
- e) případně má zavedeny uspokojivé postupy pro vyřizování licencí a povolení spojených s opatřeními v oblasti obchodní politiky nebo s obchodem se zemědělskými produkty;

f) má zavedeny uspokojivé postupy pro archivaci záznamů společnosti a údajů o společnosti a pro ochranu proti ztrátě údajů;

g) zajistí, že zaměstnanci mají povědomí o potřebě informovat celní orgány, kdykoli jsou zjištěny potíže ohledně dodržování celních předpisů a stanoví vhodné kontaktní osoby, které by o těchto okolnostech vyzooměly celní orgány;

h) uplatňuje odpovídající opatření týkající se bezpečnosti informačních technologií, která chrání počítačový systém žadatele proti neoprávněnému vniknutí a zabezpečují dokumentaci žadatele.

Od žadatele ucházejícího se o osvědčení AEO uvedené v čl. 14a odst. 1 písm. b) se nevyžaduje splnění požadavku stanoveného v prvním pododstavci písm. c).

Článek 14j

1. Podmínka platební schopnosti žadatele, uvedená v čl. 5a odst. 2 třetí odrážce kodexu, se považuje za splněnou, jestliže jeho platební schopnost může být prokázána za poslední tři roky.

Pro účely tohoto článku se platební schopností rozumí dobrá finanční situace, která s patřičným ohledem na povahu jeho podnikatelské činnosti žadateli umožňuje plnit jeho závazky.

2. Pokud byla společnost žadatele založena před méně než třemi lety, posuzuje se jeho platební schopnost podle záznamů a informací, které jsou dostupné.

Článek 14k

1. Normy žadatele v oblasti bezpečnosti a zabezpečení uvedené v čl. 5a odst. 2 čtvrté odrážce kodexu se považují za vyhovující, pokud jsou splněny tyto podmínky:

a) budovy, které mají být využívány v souvislosti s činnostmi, na které se vztahuje osvědčení, jsou zhotoveny z materiálů, které jsou odolné proti neoprávně-

nému vstupu a zajišťují ochranu proti neoprávněnému vniknutí;

b) jsou uplatňována odpovídající opatření na kontrolu vstupu zabraňující neoprávněnému vstupu do prostor pro odeslání, do nákladových a přepravních prostor;

c) opatření pro manipulaci se zbožím zahrnují ochranu proti naložení, výměně nebo ztrátě jakéhokoliv materiálu a nevhodné manipulaci s nákladovými jednotkami;

d) případně jsou uplatňovány postupy pro vyřizování dovozních a/nebo vývozních licencí souvisejících se zákazy a omezeními pro odlišení tohoto zboží od jiného zboží;

e) žadatel provedl opatření umožňující jasné určení jeho obchodních partnerů, aby mohl být zajištěn mezinárodní dodavatelský řetězec;

f) žadatel provádí v zákonem dovoleném rozsahu bezpečnostní kontroly uchazečů o zaměstnání v pozicích, které jsou citlivé z bezpečnostního hlediska, a provádí rovněž pravidelné kontroly podkladů;

g) žadatel zajistí aktivní účast dotčených zaměstnanců na programech zvyšování povědomí v oblasti bezpečnosti.

2. Jestliže letecká nebo lodní společnost, která není usazena ve Společenství, ale má na jeho území místní zastoupení a využívá zjednodušených postupů uvedených v článku 324e, 445 nebo 448, předkládá žádost o osvědčení AEO podle čl. 14a odst. 1 písm. b), musí splňovat jednu z těchto podmínek:

a) být držitelem mezinárodně uznávaného bezpečnostního osvědčení vydaného na základě mezinárodních úmluv, kterými se řídí dotčená odvětví dopravy;

b) být schváleným agentem podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2320/2002 (*) a splňovat požadavky stanovené v nařízení Komise (ES) č. 622/2003 (**);

- c) být držitelem osvědčení vydaného v zemi mimo celní území Společenství, pokud dvoustranná dohoda uzavřená mezi Společenstvím a touto třetí zemí stanoví uznání daného osvědčení s výhradou podmínek stanovených v této dohodě.

Jestliže je letecká nebo lodní společnost držitelem osvědčení podle písmena a) tohoto odstavce, musí splňovat kritéria stanovená v odstavci 1. Celní orgán vydávající osvědčení považuje kritéria stanovená v odstavci 1 za splněná v rozsahu, v jakém jsou kritéria pro vydání mezinárodního osvědčení shodná nebo srovnatelná s kritérii stanovenými v odstavci 1.

3. Jestliže je žadatel usazen ve Společenství, je schváleným agentem podle nařízení (ES) č. 2320/2002 a splňuje požadavky stanovené v nařízení (ES) č. 622/2003, považují se kritéria stanovená v odstavci 1 za splněná ve vztahu k prostorám, pro které hospodářský subjekt obdržel postavení schváleného agenta.

4. Jestliže je žadatel usazený ve Společenství držitelem mezinárodně uznávaného bezpečnostního osvědčení vydaného na základě mezinárodních úmluv, evropského bezpečnostního osvědčení vydaného na základě právních předpisů Společenství, nebo mezinárodní normy vydané Mezinárodní organizací pro normalizaci nebo evropské normy vydané Evropskou organizací pro normalizaci, kritéria stanovená v odstavci 1 se považují za splněná v rozsahu, v jakém jsou kritéria pro vydávání těchto osvědčení shodná nebo srovnatelná s kritérii stanovenými v tomto nařízení.

(*) Úř. věst. L 355, 30.12.2002, s. 1.

(**) Úř. věst. L 89, 5.4.2003, s. 9.

Oddíl 4

Postup při vydávání osvědčení AEO

Článek 14l

1. Celní orgán, který osvědčení vydává, oznámí žádost prostřednictvím komunikačního systému uvedeného v článku 14x celním orgánům všech ostatních členských států do pěti pracovních dnů počínaje dnem, kdy žádost podle článku 14c přijal.

2. Pokud jsou celnímu orgánu jakéhokoli jiného členského státu známy relevantní skutečnosti, které by mohly

bránit udělení osvědčení, oznámí tuto skutečnost celnímu orgánu, který osvědčení vydává, do 35 kalendářních dnů počínaje dnem, kdy mu bylo doručeno oznámení podle odstavce 1, a to prostřednictvím komunikačního systému uvedeného v článku 14x.

Článek 14m

1. Konzultace mezi celními orgány členských států se požaduje, pokud celní orgán, který vydává osvědčení, nemůže přezkoumat splnění jednoho nebo více kritérií uvedených v člácích 14g až 14k z důvodu chybějících informací nebo nemožnosti tyto informace ověřit. V těchto případech provedou celní orgány členských států tyto konzultace do 60 kalendářních dnů počínaje dnem, kdy celní orgán, který osvědčení vydává, tuto skutečnost oznámí, aby bylo možné vydat osvědčení AEO nebo žádost zamítnout ve lhůtách uvedených v čl. 14o odst. 2.

Pokud konzultovaný celní orgán neodpoví do 60 kalendářních dnů, může konzultující celní orgán na odpovědnost konzultovaného celního orgánu předpokládat, že kritéria, kterých se konzultace týkala, jsou splněna. Tuto lhůtu lze prodloužit, pokud žadatel provede změny, aby tato kritéria splnil, a sdělí je konzultovanému a konzultujícímu orgánu.

2. Pokud po přezkumu stanoveném v článku 14n konzultovaný celní orgán zjistí, že žadatel nespĺňuje jedno nebo více kritérií, zašle řádně dokumentované výsledky celnímu orgánu, který osvědčení vydává, jenž žádost zamítne. Použijí se čl. 14o odst. 4, 5 a 6.

Článek 14n

1. Celní orgán, který osvědčení vydává, prověří, zda jsou splněny podmínky a kritéria pro vydávání osvědčení uvedená v člácích 14g až 14k, či nikoli. Přezkum kritérií stanovených v článku 14k se provádí ve všech prostorách, které jsou relevantní z hlediska činností žadatele spojených s celním řízením. Celní orgán dokumentuje přezkum a jeho výsledky.

Pokud by lhůta pro vydání osvědčení v případě velkého počtu prostor neumožňovala přezkum všech relevantních prostor a celní orgán nepochyboval o tom, že žadatel dodržuje normy v oblasti bezpečnosti podniku, jež jsou shodně uplatňovány ve všech jeho prostorách, může rozhodnout o přezkumu reprezentativního podílu těchto prostor.

2. Celní orgán, který vydává osvědčení, může přijmout závěry poskytnuté odborníkem pro příslušné oblasti uvedené v článcích 14i, 14j a 14k ve vztahu k podmínkám a kritériím stanoveným v těchto článcích. Tento odborník nesmí mít k žadateli žádný vztah.

Článek 14o

1. Celní orgán, který vydává osvědčení, vydá osvědčení AEO podle vzoru uvedeného v příloze 1D.

2. Osvědčení AEO se vydává do 90 kalendářních dnů počínaje dnem obdržení žádosti podle článku 14c. Pokud tuto lhůtu daný celní orgán není schopen dodržet, může být prodloužena o dalších 30 kalendářních dnů. V těchto případech sdělí celní orgán žadateli důvody prodloužení před uplynutím lhůty 90 kalendářních dnů.

3. Lhůta uvedená v odst. 2 první větě může být prodloužena v případě, že žadatel v průběhu přezkumu kritérií provede změny, aby tato kritéria splnil, a sdělí je příslušnému orgánu.

4. Pokud by výsledky přezkumu provedeného podle článků 14l, 14m a 14n mohly vést k zamítnutí žádosti, sdělí celní orgán, který vydává osvědčení, tato zjištění žadateli a poskytne mu možnost, aby se k nim do 30 kalendářních dnů vyjádřil, než žádost zamítne. Lhůta stanovená v odst. 2 první větě je odpovídajícím způsobem pozastavena.

5. Odmítnutí žádosti nemá za následek automatické zrušení žádného stávajícího povolení vydaného podle celních předpisů.

6. Jestliže je žádost zamítnuta, celní orgán sdělí žadateli důvody, ze kterých při svém rozhodnutí vycházel. Rozhodnutí o zamítnutí žádosti se oznámí žadateli ve lhůtách stanovených v odstavcích 2, 3 a 4.

Článek 14p

Celní orgán, který vydává osvědčení, vyrozumí do pěti pracovních dnů prostřednictvím komunikačního systému uvedeného v článku 14x celní orgány ostatních členských

států o vydání osvědčení AEO. Ve stejné lhůtě oznámí, že žádost byla zamítnuta.

KAPITOLA 2

Právní účinky osvědčení AEO

Oddíl 1

Obecná ustanovení

Článek 14q

1. Osvědčení AEO nabývá účinku desátým pracovním dnem po datu jeho vydání.

2. Osvědčení AEO je uznáváno ve všech členských státech.

3. Doba platnosti osvědčení AEO není omezena.

4. Celní orgány sledují dodržování podmínek a kritérií, které je oprávněný hospodářský subjekt povinen splňovat.

5. Celní orgány, které vydávají osvědčení, provádějí přehodnocení podmínek a kritérií v těchto případech:

a) u podstatných změn příslušných právních předpisů Společenství;

b) pokud se vyskytnou skutečnosti přiměřeně poukazující na skutečnost, že dotčený oprávněný hospodářský subjekt nadále nesplňuje příslušné podmínky.

Pokud je osvědčení AEO vydáno žadateli, jehož společnost byla založena před méně než třemi lety, provádí se podrobné sledování v průběhu prvního roku po vydání.

Použije se čl. 14n odst. 2.

Výsledky přehodnocení se zpřístupní celním orgánům všech členských států prostřednictvím komunikačního systému uvedeného v článku 14x.

Oddíl 2

Pozastavení postavení oprávněného hospodářského subjektu

Článek 14r

1. Celní orgán, který vydává osvědčení, pozastaví postavení oprávněného hospodářského subjektu v těchto případech:

- a) jestliže je zjištěn nesoulad s podmínkami nebo kritérii pro udělení osvědčení AEO;
- b) jestliže se celní orgány důvodně domnívají, že oprávněný hospodářský subjekt spáchal čin, jenž povede k trestnímu řízení a souvisí s porušením celních předpisů.

V případě podle prvního pododstavce písm. b) může celní orgán rozhodnout nepozastavit postavení oprávněného hospodářského subjektu, pokud má za to, že takové porušení je zanedbatelné ve vztahu k množství nebo objemu celních operací a že v souvislosti s tímto porušením nevzniká pochybnost o dobré víře oprávněného hospodářského subjektu.

Před přijetím rozhodnutí sdělí celní orgány svá zjištění dotčenému hospodářskému subjektu. Dotčený hospodářský subjekt je oprávněn provést nápravu a/nebo vyjádřit své stanovisko do 30 kalendářních dnů počínaje dnem sdělení.

Pozastavení však nabývá účinku okamžitě, jestliže to vyžaduje povaha nebo míra ohrožení bezpečnosti a zabezpečení občanů, veřejného zdraví nebo životního prostředí. Celní orgán, který rozhodl o pozastavení výhod, neprodleně vyrozumí celní orgány ostatních členských států prostřednictvím komunikačního systému uvedeného v článku 14x, aby jim tak umožnil přijmout příslušné opatření.

2. Jestliže držitel osvědčení AEO nezjedná nápravu situace uvedené v odst. 1 prvním pododstavci písm. a) ve lhůtě 30 kalendářních dnů uvedené v odst. 1 třetím pododstavci, oznámí příslušný celní orgán dotčenému hospodářskému subjektu, že postavení oprávněného hospodářského subjektu se pozastavuje na dobu 30 kalendářních dnů s cílem umožnit hospodářskému subjektu přijmout požadovaná opatření k nápravě. Toto oznámení se prostřednictvím komunikačního systému uvedeného

v článku 14x zašle rovněž celním orgánům ostatních členských států.

3. Pokud držitel osvědčení AEO spáchal čin uvedený v odst. 1 prvním pododstavci písm. b), celní orgán, který vydává osvědčení, pozastaví postavení oprávněného hospodářského subjektu po dobu soudního řízení. Tuto skutečnost sdělí držiteli osvědčení. Toto oznámení se zašle rovněž celním orgánům ostatních členských států prostřednictvím komunikačního systému uvedeného v článku 14x.

4. Pokud oprávněný hospodářský subjekt není schopen zjednat nápravu během 30 kalendářních dnů, avšak prokáže, že podmínky může splnit, jestliže bude prodloužena doba pozastavení, pozastaví celní orgán, který osvědčení vydává, postavení oprávněného hospodářského subjektu o dalších 30 kalendářních dnů.

Článek 14s

1. Pozastavení neovlivní žádný celní režim, který byl zahájen již před datem pozastavení a nebyl ještě ukončen.

2. Pozastavení automaticky neovlivní povolení, které bylo uděleno bez odkazu na osvědčení AEO, pokud důvody pro pozastavení nejsou relevantní rovněž pro toto povolení.

3. Pozastavení automaticky neovlivní žádné povolení k použití celních zjednodušených postupů, které bylo uděleno na základě osvědčení AEO a pro něž jsou i nadále plněny podmínky.

4. Pokud se v případě osvědčení AEO uvedeném v čl. 14a odst. 1 písm. c) dotčený hospodářský subjekt nesplní pouze podmínky stanovené v článku 14k, postavení oprávněného hospodářského subjektu se částečně pozastaví a na žádost tohoto subjektu může být vydáno nové osvědčení AEO podle čl. 14a odst. 1 písm. a).

Článek 14t

1. Jestliže hospodářský subjekt celním orgánům věrohodně prokázal, že přijal nutná opatření k dodržování podmínek a kritérií, které musí oprávněný hospodářský subjekt splňovat, zruší příslušný celní orgán pozastavení a vyrozumí dotčený hospodářský subjekt a celní orgány ostatních členských států. Pozastavení může být zrušeno před uplynutím lhůty stanovené v čl. 14r odst. 2 nebo 4.

V situaci uvedené v čl. 14s odst. 4 celní orgán, který rozhodl o pozastavení, obnoví pozastavené osvědčení. Následně zruší osvědčení AEO uvedené v čl. 14a odst. 1 písm. a).

2. Jestliže dotčený hospodářský subjekt nepřijme nezbytná opatření v průběhu doby pozastavení stanovené v čl. 14r odst. 2 nebo 4, celní orgán, který vydává osvědčení, zruší osvědčení AEO a neprodlouží vyrozumí celní orgány ostatních členských států prostřednictvím komunikačního systému uvedeného v článku 14x.

V situaci uvedené v čl. 14s odst. 4 se původní osvědčení zruší a platí pouze nově vydané osvědčení AEO, jak je uvedeno v čl. 14a odst. 1 písm. a).

Článek 14u

1. Pokud není oprávněný hospodářský subjekt dočasně schopen plnit žádná kritéria stanovená v článku 14a, může požádat o pozastavení postavení oprávněného hospodářského subjektu. V tomto případě oznámí oprávněný hospodářský subjekt tuto skutečnost celnímu orgánu, který vydává osvědčení, a uvede den, kdy bude opět schopen plnit kritéria. Rovněž oznámí celnímu orgánu, který vydává osvědčení, plánovaná opatření a harmonogram jejich provedení.

Celní orgán, jemuž je oznámení určeno, je zašle rovněž celním orgánům ostatních členských států prostřednictvím komunikačního systému uvedeného v článku 14x.

2. Jestliže není oprávněný hospodářský subjekt schopen zjednat nápravu ve lhůtě stanovené v jeho oznámení, může celní orgán, který vydává osvědčení, povolit přiměřené prodloužení, pokud oprávněný hospodářský subjekt jednal v dobré víře. Toto prodloužení se oznámí celním orgánům ostatních členských států prostřednictvím komunikačního systému uvedeného v článku 14x.

Ve všech ostatních případech se osvědčení AEO zruší a celní orgán, který vydává osvědčení, tuto skutečnost neprodlouží oznámí celním orgánům ostatních členských států prostřednictvím komunikačního systému uvedeného v článku 14x.

3. Pokud nejsou požadovaná opatření přijata v průběhu doby pozastavení, použije se článek 14v.

Oddíl 3

Zrušení osvědčení AEO

Článek 14v

1. Celní orgán, který vydává osvědčení, zruší osvědčení AEO v těchto případech:

- a) oprávněný hospodářský subjekt nepřijme opatření uvedená v čl. 14t odst. 1;
- b) oprávněný hospodářský subjekt se dopustil závažných porušení celních předpisů a neexistuje žádné další právo odvolání;
- c) oprávněný hospodářský subjekt nepřijme nezbytná opatření v průběhu doby pozastavení podle článku 14u;
- d) na žádost oprávněného hospodářského subjektu.

V případě podle písmene b) může celní orgán rozhodnout, že osvědčení AEO nezruší, pokud má za to, že taková porušení jsou zanedbatelná ve vztahu k množství nebo objemu celních operací a že v souvislosti s těmito porušeními nevzniká pochybnost o dobré víře oprávněného hospodářského subjektu.

2. Zrušení nabývá účinku dnem následujícím po jeho oznámení.

Pokud v případě osvědčení AEO uvedeném v čl. 14a odst. 1 písm. c) dotčený hospodářský subjekt nesplní podmínky stanovené v článku 14k, celní orgán, který osvědčení vydává, toto osvědčení zruší a vydá se nové osvědčení AEO podle čl. 14a odst. 1 písm. a).

3. Celní orgán, který vydává osvědčení, o zrušení osvědčení AEO neprodlouží vyrozumí celní orgány ostatních členských států prostřednictvím komunikačního systému uvedeného v článku 14x.

4. S výjimkou případů zrušení uvedených v odst. 1 písm. c) a d) není hospodářskému subjektu povoleno předložit novou žádost o udělení osvědčení AEO v průběhu tří let od data jeho zrušení.

KAPITOLA 3

Předávání informací

Článek 14w

1. Schválený hospodářský subjekt vyrozumí celní orgán, který vydává osvědčení, o všech skutečnostech, které nastaly po udělení osvědčení a které by mohly mít vliv na jeho zachování nebo obsah.

2. Veškeré relevantní informace, které má k dispozici celní orgán, který vydává osvědčení, se zpřístupní celním orgánům ostatních členských států, kde oprávněný hospodářský subjekt vykonává činnosti spojené s celním řízením.

3. Jestliže celní orgán zruší zvláštní povolení, které bylo na základě osvědčení AEO uděleno oprávněnému hospodářskému subjektu k využívání určitého zjednodušeného celního postupu podle článků 260, 263, 269, 272, 276, 277, 282, 283, 313a a 313b, 324a, 324e, 372, 454a, 912g oznámí tuto skutečnost celnímu orgánu, který osvědčení AEO vydal.

Článek 14x

1. Pro informování a komunikaci mezi celními orgány a pro informování Komise a hospodářských subjektů se používá elektronický informační a komunikační systém, který vymezily Komise a celní orgány po vzájemné dohodě.

2. Prostřednictvím systému uvedeného v odstavci 1 Komise a celní orgány ukládají tyto informace a mají k nim přístup:

- a) elektronicky přenášené údaje uvedené v žádostech;
- b) osvědčení AEO a případně jejich změny či zrušení nebo pozastavení statutu oprávněného hospodářského subjektu;
- c) veškeré ostatní relevantní informace.
- 3. Celní orgán, který vydává osvědčení, vyrozumí o udělení, změně či zrušení osvědčení AEO nebo pozastavení statutu oprávněného hospodářského subjektu úřady pro analýzu rizik ve svém členském státu. Vyrozumí rovněž veškeré orgány, které vydávají osvědčení, v ostatních členských státech.

4. Komise může seznam oprávněných hospodářských subjektů zpřístupnit veřejnosti na internetu po předchozím souhlasu dotčeného oprávněného hospodářského subjektu. Tento seznam se aktualizuje“.

4. V části I hlavě VI se název kapitoly 1 nahrazuje tímto:

„KAPITOLA 1

Vstupní souhrnné celní prohlášení“.

5. V části I hlavě VI kapitole 1 se vkládá nový oddíl 1, který zní:

„O d d í l 1

Oblast působnosti

Článek 181b

Není-li v tomto nařízení stanoveno jinak, na veškeré zboží dopravované na celní území Společenství se vztahuje souhrnné celní prohlášení podle článku 36a kodexu (dále jen „vstupní souhrnné celní prohlášení“).

Článek 181c

Vstupní souhrnné celní prohlášení se nevyžaduje u tohoto zboží:

- a) elektrické energie;
- b) zboží, které vstupuje potrubím;
- c) dopisů, pohlednic a tiskovin, a to i na elektronických nosičích;
- d) zboží přepravovaného podle pravidel Světové poštovní úmluvy;
- e) zboží, na které se vztahují celní prohlášení vyhotovená podle jakéhokoli jiného předpisu v souladu s články 230, 232 a 233;
- f) zboží, které se nachází v osobních zavazadlech cestujících;

- g) zboží, pro které je přípustné ústní celní prohlášení v souladu s články 225, 227 a čl. 229 odst. 1; takové prohlášení stanovené v příloze 30A a být vyplněno v souladu s vysvětlivkami uvedenými v této příloze.
- h) zboží, pro které jsou vydány karnety ATA a CPD; Vstupní souhrnné celní prohlášení ověřuje osoba, která je podává.
- i) zboží přepravovaného na podkladě tiskopisu 302 v rámci Úmluvy mezi účastníky Severoatlantické smlouvy o statusu jejich ozbrojených sil, podepsané v Londýně dne 19. června 1951; Ustanovení čl. 199 odst. 1 se použijí přiměřeně.
- j) zboží přepravovaného na palubě plavidel pravidelných linek, řádně potvrzeného v souladu s článkem 313b; 2. Celní orgány umožní podání vstupního souhrnného celního prohlášení založeného na listinných dokladech pouze za jedné z těchto okolností:
- k) zboží, které je osvobozeno od cla podle Vídeňské úmluvy ze dne 18. dubna 1961 o diplomatických stycích, Vídeňské úmluvy ze dne 24. dubna 1963 o konzulárních stycích nebo ostatních konzulárních úmluv nebo Newyorské úmluvy ze dne 16. prosince 1969 o zvláštních misích. a) počítačový systém používaný celními orgány není funkční;
- b) elektronická aplikace osoby podávající vstupní souhrnné celní prohlášení není funkční.

V případech, na které se vztahuje první pododstavec písm. e), f) a g), se však vyžaduje vstupní souhrnné celní prohlášení, pokud má být zboží dočasně uskladněno. Použije se čl. 184c první pododstavec.

Článek 181d

Jestliže mezinárodní dohoda mezi Společenstvím a třetí zemí stanoví uznávání bezpečnostních kontrol provedených v zemi vývozu, použijí se podmínky stanovené v této dohodě.“

Taková vstupní souhrnná celní prohlášení založená na listinných dokladech musí být případně doprovázena ložnými listy nebo jinými vhodnými doklady a musí obsahovat údaje stanovené pro vstupní souhrnná celní prohlášení v příloze 30A.

3. Celní orgány po vzájemné dohodě zavedou režim, podle kterého se bude postupovat v případech uvedených v odst. 2 prvním pododstavci písm. a).

4. Použití vstupního souhrnného celního prohlášení založeného na listinných dokladech podle odst. 2 prvního pododstavce písm. b) podléhá souhlasu celních orgánů.

6. Článek 182 se zrušuje.

Vstupní souhrnné celní prohlášení založené na listinných dokladech podepisuje osoba, která je podává.

7. V části I hlavě VI se název kapitoly 2 nahrazuje tímto:

5. Vstupní souhrnné celní prohlášení registrují celní orgány neprodleně po jejich obdržení.“

„Oddíl 2

Podání vstupního souhrnného celního prohlášení“.

9. Vkládají se nové články 183 až 183d, které znějí:

8. Článek 183 se nahrazuje tímto:

„Článek 183a

„Článek 183

1. Vstupní souhrnné celní prohlášení musí být předloženo v elektronické podobě. Musí obsahovat údaje pro

1. Údaje poskytnuté v rámci tranzitního režimu lze použít jako vstupní souhrnné celní prohlášení, pokud jsou splněny tyto podmínky:

a) zboží je dopraveno na celní území Společenství v rámci tranzitního režimu;

b) tranzitní údaje se předávají prostřednictvím informačních technologií a počítačových sítí;

c) údaje obsahují veškeré prvky vyžadované pro vstupní souhrnné celní prohlášení.

2. Za podmínky, že tranzitní údaje obsahující požadované prvky jsou předány v příslušné lhůtě stanovené v článku 184a, se má za to, že požadavky článku 183 jsou splněny i v případě, že zboží bylo propuštěno do tranzitu mimo celní území Společenství.

Článek 183b

V případě kombinované přepravy, kdy aktivní dopravní prostředek vstupující na celní území Společenství pouze přepravuje jiný aktivní dopravní prostředek, má povinnost podat vstupní souhrnné celní prohlášení subjekt provozující tento jiný dopravní prostředek.

Lhůta pro podání vstupního souhrnného celního prohlášení odpovídá lhůtě platné pro aktivní dopravní prostředek překračující hranice, jak je upřesněno v článku 184a.

Článek 183c

V případě námořní nebo letecké přepravy, kdy je zavedeno společné využívání plavidla nebo smluvní ujednání, má povinnost podat vstupní souhrnné celní prohlášení osoba, která podepsala smlouvu a vydala konosament nebo letecký nákladní list pro vlastní přepravu zboží plavidlem nebo letadlem, jež je předmětem tohoto ujednání.

Článek 183d

1. V případech uvedených v člancích 183b a 183c podá provozovatel aktivního dopravního prostředku vstupujícího na celní území Společenství vstupnímu celnímu úřadu oznámení před příchodem, v němž uvede veškeré zásilky přepravované tímto dopravním prostředkem.

Oznámení o příchodu určí totožnost aktivního dopravního prostředku vstupujícího na celní území Společenství. Ke každé zásilce obsahuje oznámení tyto informace:

a) totožnost osoby odpovědné za přepravu zboží při vstupu na celní území;

b) totožnost osoby, která podává vstupní souhrnné celní prohlášení;

c) místo nakládky;

d) místo vykládky;

e) jedinečné referenční číslo zásilky, číslo přepravního dokladu nebo určení konosamentu či leteckého nákladního listu;

f) případně totožnost dopravního prostředku nebo identifikační číslo zařízení, pokud jsou použity kontejnery.

Oznámení před příchodem se podává ve stejné podobě a stejnými prostředky jako vstupní souhrnné celní prohlášení, nebo v podobě obchodního, přístavního nebo přepravního manifestu nebo ložního listu za předpokladu, že obsahuje nezbytné údaje a je podáno způsobem, který je pro celní orgány vstupního celního úřadu přijatelný.

2. V jiných případech než za okolností uvedených v člancích 183b a 183c, pokud má být pro zboží přepravované dopravním prostředkem vstupujícím na celní území Společenství podáno vstupní souhrnné celní prohlášení jinou osobou než provozovatelem uvedeného dopravního prostředku, může tento provozovatel podat celním orgánům vstupního celního úřadu oznámení před příchodem.

Oznámení před příchodem určí totožnost dopravního prostředku překračujícího hranici. Ke každé zásilce obsahuje oznámení tyto informace:

a) totožnost osoby, která podává vstupní souhrnné celní prohlášení;

b) místo nakládky;

c) místo vykládky;

d) jedinečné referenční číslo zásilky, číslo přepravního dokladu nebo určení konosamentu/leteckého nákladního listu;

e) identifikační číslo zařízení, pokud jsou použity kontejnery.

3. Oznámení uvedené v odstavcích 1 a 2 se podává ve lhůtě platné pro dopravní prostředek podle článku 184a. před vplutím do prvního přístavu na celním území Společenství.
- U přepravy uvedené v čl. 184a odst. 1 písm. a) se však oznámení podává nejméně 24 hodin před tím, než je zboží dopraveno na celní území Společenství.
4. Článek 183 se použije přiměřeně na oznámení před příchozem.“
10. V čl. 184 odst. 1 se slova „čl. 183 odst. 1“ nahrazují slovy „čl. 183 odst. 1 a 2“.
11. V části I hlavě VI kapitole 1 se doplňují nové oddíly 3 a 4, které zní:
- „O d d í l 3
- Lhůty**
- Článek 184a*
1. V případě námořní přepravy se vstupní souhrnné celní prohlášení podává vstupnímu celnímu úřadu v těchto lhůtách:
- a) u nákladu v kontejnerech, pro který se nepoužije písmeno c) nebo d), nejméně 24 hodin před nakládkou v přístavu odeslán;
- b) u volně loženého či kusového nákladu, nejméně čtyři hodiny před vplutím do prvního přístavu na celním území Společenství;
- c) u přepravy mezi územím Grónska, Faerských ostrovů, Ceuty, Melilly, Norska, Islandu nebo přístavy v Baltském moři, Severním moři, Černém moři nebo Středozemním moři, veškerými marockými přístavy a celním územím Společenství kromě francouzských zámořských departementů, Azorů, Madeiry a Kanárských ostrovů, nejméně dvě hodiny před vplutím do prvního přístavu na celním území Společenství;
- d) v jiných případech než jsou případy uvedené v písmenu c) u přepravy mezi územím mimo celní území Společenství a francouzskými zámořskými departementy, Azory, Madeirou nebo Kanárskými ostrovy, kde je doba plavby kratší než 24 hodin, nejméně dvě hodiny
2. V případě letecké přepravy se vstupní souhrnné celní prohlášení podává vstupnímu celnímu úřadu v těchto lhůtách:
- a) u letů na krátkou vzdálenost, nejpozději v okamžiku skutečného vzletu letadla;
- b) u letů na dlouhou vzdálenost, nejméně čtyři hodiny před přiletem na první letiště na celním území Společenství.
- Pro účely tohoto odstavce se „letem na krátkou vzdálenost“ rozumí let, jehož délka činí méně než čtyři hodiny z posledního letiště odeslán ve třetí zemi do příletu na první letiště ve Společenství. Veškeré ostatní lety se považují za lety na dlouhou vzdálenost.
3. V případě železniční a vnitrostátní lodní přepravy se vstupní souhrnné celní prohlášení podává nejméně dvě hodiny před příchozem na vstupní celní úřad na celním území Společenství.
4. V případě silniční přepravy se vstupní souhrnné celní prohlášení podává nejméně hodinu před příchozem na vstupní celní úřad na celním území Společenství.
5. Jestliže vstupní souhrnné celní prohlášení není podáváno prostřednictvím technologie počítačového zpracování dat, činí lhůta stanovená v odst. 1 písm. c) a d), odst. 2 písm. a) a v odstavcích 3 a 4 nejméně čtyři hodiny.
6. Lhůty stanovené v odstavci 1 až 4 se použijí i v případě, že je počítačový systém celních orgánů dočasně mimo provoz.
- Článek 184b*
- Lhůty uvedené v čl. 184a odst. 1 až 4 se nepoužijí v těchto případech:
- a) pokud mezinárodní dohody mezi Společenstvím a třetími zeměmi stanoví uznávání bezpečnostních kontrol podle článku 181d;

b) pokud mezinárodní dohody mezi Společenstvím a třetími zeměmi vyžadují předávání údajů uvedených v celních prohlášeních v jiných lhůtách, než jsou lhůty uvedené v čl. 184a odst. 1 až 4;

c) případech vyšší moci.

Článek 184c

Pokud se zjistí, že pro zboží předložené k celnímu řízení, pro něž se požaduje předložení vstupního souhrnného celního prohlášení, nebylo toto celní prohlášení podáno, osoba, která zboží na celní území Společenství přepravila, nebo která přebrala odpovědnost za přepravu zboží na celní území Společenství, podá neprodleně vstupní souhrnné celní prohlášení.

Pokud hospodářský subjekt předloží vstupní celní prohlášení po lhůtách stanovených v článku 184a, není tím vyloučeno uplatňování sankcí stanovených ve vnitrostátních právních předpisech.

Oddíl 4

Analýza rizik

Článek 184d

1. Po obdržení informací uvedených ve vstupním souhrnném celním prohlášení provede vstupní celní úřad příslušnou analýzu rizik, především pro účely bezpečnosti a zabezpečení, před příchodem zboží na celní území Společenství. Jestliže bylo vstupní souhrnné celní prohlášení podáno jinému celnímu úřadu než vstupnímu celnímu úřadu a údaje byly zpřístupněny v souladu s čl. 36a odst. 2 a čl. 36c odst. 1 druhým pododstavcem kodexu, celní orgány vstupního celního úřadu přijmou výsledky jakékoli analýzy rizik provedené tímto jiným úřadem nebo zohlední výsledky vyplývající z provádění vlastní analýzy rizik.

2. Celní orgány dokončí analýzu rizik před příchodem zboží, pokud bude splněna příslušná lhůta stanovená v článku 184a.

Pro zboží přepravované druhem dopravy uvedeném v čl. 184a odst. 1 písm. a) dokončí celní orgány analýzu rizik do 24 hodin po obdržení vstupního souhrnného celního prohlášení. Jestliže uvedená analýza rizik přiměřeně odůvodňuje závěr celních orgánů, že dovoz zboží na celní území Společenství by představoval tak závažné ohrožení bezpečnosti Společenství, že by bylo nutno okamžitě zakročit, oznámí celní orgány, že zboží nemá být naloženo, osobě, která předložila vstupní souhrnné celní prohlášení,

a jde-li o jinou osobu, i osobě, která zodpovídá za přepravu zboží do Společenství. Toto oznámení se učiní do 24 hodin po obdržení vstupního souhrnného celního prohlášení.

3. Jestliže je na celní území Společenství dopravováno zboží, na které se nevztahuje vstupní souhrnné celní prohlášení podle čl. 181c písm. a) až i), provede se analýza rizik při předložení zboží na základě celního prohlášení podaného pro toto zboží.

4. Zboží předložené k celnímu řízení může být propuštěno k celně schválenému určení, jakmile se provede analýza rizik a její výsledky toto propuštění umožní.

Článek 184e

Jestliže má plavidlo připlout do více přístavů na celním území Společenství, nebo jestliže má letadlo přistát na více letištích na celním území Společenství, za předpokladu, že mezitím nepřípluje do žádného přístavu nebo nepřistane na žádném letišti mimo celní území Společenství, podává se vstupní souhrnné celní prohlášení pro veškeré přepravované zboží v prvním přístavu nebo na prvním letišti ve Společenství. Celní orgány v tomto prvním přístavu nebo na tomto prvním letišti provedou analýzu rizik pro účely bezpečnosti a zabezpečení pro veškeré přepravované zboží. Pro zboží vykládané v tomto přístavu nebo na tomto letišti může být provedena doplňková analýza rizik.

Jestliže je zjištěno riziko, celní úřad prvního přístavu nebo letiště vstupu, v závislosti na míře hrozby, buď sám udělí zákaz v případě zásilek, u nichž je určeno, že představují natolik závažnou hrozbu, že vyžaduje okamžitý zákrok, nebo předá výsledky analýzy rizik následujícím přístavům nebo letišťům.

V následujících přístavech nebo letištích na celním území Společenství se požaduje vstupní souhrnné celní prohlášení pouze pro zboží, které má být vyloženo v tomto přístavu nebo na tomto letišti. Lhůta stanovená v čl. 184a odst. 1 a 2 se nepoužije.

Článek 184f

Jestliže je zboží nakládáno v přístavu na celním území Společenství a má být vyloženo v jiném přístavu ve Společenství a je přepravováno na plavidle, které pluje mezi přístavy ve Společenství, aniž by zastavovalo v jakémkoli přístavu mimo celní území Společenství, požaduje se souhrnné celní prohlášení pro toto zboží pouze v přístavu ve Společenství, kde má být vyloženo. Lhůta stanovená v čl. 184a odst. 1 se nepoužije.“

12. V části I hlavě VI se název kapitoly 3 nahrazuje tímto:

„KAPITOLA 2

Dočasné uskladnění“.

13. Článek 186 se nahrazuje tímto:

„Článek 186

1. Pokud je zboží předložené k celnímu řízení v souladu s článkem 40 kodexu, má se za to, že bylo propuštěno k dočasnému uskladnění a vstupní souhrnné celní prohlášení si ponechají celní orgány, aby mohlo být prověřeno, zda bylo zboží, kterého se prohlášení týká, přiděleno celně schválené určení. Pro účely článku 49 kodexu se má za to, že vstupní celní prohlášení bylo podáno ke dni předložení zboží.

2. Jestliže bylo celní prohlášení podáno vstupnímu celnímu úřadu jako souhrnné celní prohlášení v souladu s článkem 36c kodexu, celní orgány mohou toto celní prohlášení přijmout okamžitě při předložení zboží a zboží je propuštěno přímo do navrženého režimu za podmínek stanovených v tomto režimu.

3. Pro účely odstavců 1 a 2, jestliže je zboží, které není zbožím Společenství, přepravováno z celního úřadu odesláním v tranzitním režimu a je předloženo k celnímu řízení celnímu úřadu určenému v rámci celního území Společenství, považuje se toto celní prohlášení pro tranzitní režim určené pro celní orgány celního úřadu určeného za vstupní souhrnné celní prohlášení pro účely dočasného uskladnění.“

14. V článku 187 se slova „čl. 44 odst. 2“ nahrazují slovy „čl. 36b odst. 3“.

15. Doplnuje se nový článek 187a, který zní:

„Článek 187a

1. Celní orgány mohou udělit povolení prohlédnout zboží podle článku 42 kodexu osobě, která může podle celních předpisů přidělit zboží celně schválené určení, a to na základě její ústní žádosti. Celní orgány však

mohou s ohledem na okolnosti vyžadovat, aby byla žádost podána písemně.

2. Celní orgány mohou povolit odběr vzorků pouze na základě písemné žádosti osoby uvedené v odstavci 1.

3. Písemná žádost může být založena na listinných dokladech nebo být v elektronické podobě. Musí být podepsána nebo ověřena dotčenou osobou a podána u příslušných celních orgánů. Žádost musí obsahovat tyto údaje:

a) jméno a adresu žadatele;

b) místo, na němž se zboží nachází;

c) odkaz na jednu z těchto náležitostí:

i) vstupní souhrnné celní prohlášení,

ii) předchozí celní režim,

iii) dopravní prostředek;

d) všechny ostatní údaje nutné ke ztotožnění zboží.

4. Celní orgány oznámí své rozhodnutí na základě žádosti dotčené osoby. Pokud se žádost týká odběru vzorků, v rozhodnutí musí být určeno množství zboží, které bude odebráno.

5. Prohlídka zboží a odběr vzorků je třeba provádět podle pokynů celního úřadu a pod jeho dohledem.

Prohlídka, odběr vzorků a analýza zboží se uskuteční zcela na náklady a nebezpečí dotčené osoby.

6. Odebrané vzorky musí splnit formality, aby mohlo být zboží přiděleno celně schválené určení. Pokud při prohlídce vzorků dojde k jejich poškození, zničení nebo nenapravitelné ztrátě zboží, má se za to, že nevznikl celní dluh.

Odpadu a zbytkům případně vzniklým při prohlídce zboží musí být přiděleno celně schválené určení stanovené pro zboží, které není zbožím Společenství.“

16. V části I hlavě VI se název kapitoly 4 nahrazuje tímto:

„KAPITOLA 3

Zvláštní ustanovení o zboží přepravovaném námořní nebo leteckou dopravou.“

17. Článek 201 se nahrazuje tímto:

„Článek 201

1. Celní prohlášení se podává na některém z těchto celních úřadů:

a) celnímu úřadu příslušnému pro místo, kde zboží bylo nebo má být předloženo k celnímu řízení v souladu s celními předpisy;

b) celnímu úřadu, který je příslušný ke kontrole místa, kde je vývozce usazen nebo kde se zboží balí nebo nakládá k vývozu, s výjimkou případů, na které se vztahují články 789, 790, 791 a 794.

Celní prohlášení může být podáno, jakmile bylo zboží předloženo nebo bylo celním orgánům zpřístupněno k provedení kontroly.

2. Celní orgány mohou povolit, aby bylo celní prohlášení podáno dříve, než může deklarant zboží předložit nebo je zpřístupnit k provedení kontroly celnímu úřadu, kde je celní prohlášení podáno, nebo jinému celnímu úřadu nebo na jiném místě určeném celními orgány.

Celní orgány mohou stanovit lhůtu k předložení nebo zpřístupnění zboží určenou podle daných okolností. Není-li zboží předloženo nebo zpřístupněno v takto stanovené lhůtě, považuje se celní prohlášení za nepodané.

Celní prohlášení může být přijato až po předložení dotčeného zboží celním orgánům nebo poté, co bylo věrohodně zpřístupněno celním orgánům k provedení kontroly.“

18. V ustanovení čl. 212 odst. 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Jestliže je celní prohlášení použito jako vstupní souhrnné celní prohlášení v souladu s čl. 36c odst. 1 kodexu, musí, vedle údajů požadovaných pro konkrétní režim podle přílohy 37, obsahovat údaje stanovené pro vstupní souhrnné celní prohlášení v příloze 30A.“

19. V článku 216 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Jestliže je vyžadováno celní prohlášení pro zboží, které má být dopraveno z celního území Společenství v souladu s článkem 182b kodexu, musí toto celní prohlášení, vedle údajů požadovaných pro konkrétní režim podle přílohy 37, obsahovat údaje stanovené pro výstupní souhrnné celní prohlášení v příloze 30A.“

20. Ustanovení čl. 251 odst. 2 písm. b) se nahrazuje tímto:

„b) v případě jiného zboží:

i) celní úřad vývozu je informován postupem podle článku 792a o tom, že zboží uvedené v celním prohlášení neopustilo celní území Společenství,

ii) zboží do 90 dnů po propuštění do režimu vývozu neopustilo celní území Společenství nebo takový vývoz nelze dostatečně prokázat podle čl. 792b odst. 2.“

21. Článek 254 se nahrazuje tímto:

„Článek 254

Na žádost deklaranta mohou celní orgány přijmout celní prohlášení pro propuštění zboží do volného oběhu, i pokud v něm chybí určité údaje uvedené v příloze 37.

Tato celní prohlášení však musí obsahovat alespoň údaje pro neúplné celní prohlášení stanovené v příloze 30A.“

22. V článku 260 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Takové zjednodušené celní prohlášení musí obsahovat alespoň údaje stanovené pro zjednodušené dovozní celní prohlášení stanovené v příloze 30A.“

23. V článku 261 se doplňuje nový odstavec 4, který zní:

„4. Pokud je zúčastněná osoba držitelem osvědčení AEO uvedeného v čl. 14a odst. 1 písm. a) nebo c), hodnotí celní orgány ve všech členských státech pouze to, zda oprávněný hospodářský subjekt žádá o propuštění zboží do volného oběhu pouze příležitostně. Veškeré ostatní požadavky stanovené v odstavcích 1 a 2 tohoto článku se považují za splněné.“

24. V článku 262 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Povolení uvedené v článku 260 musí obsahovat tyto údaje:

- a) celní úřad nebo celní úřady, které jsou příslušné k přijímání zjednodušených celních prohlášení;
- b) zboží, na které se povolení vztahuje, a
- c) bližší údaje o jistotě, kterou musí zúčastněná osoba poskytnout k zajištění celního dluhu, který by mohl vzniknout.

Povolení dále stanoví formu a obsah doplňkových celních prohlášení a lhůty, ve kterých je celní prohlášení třeba podávat celním orgánům k tomu určeným.“

25. V článku 264 se doplňuje nový odstavec 3, který zní:

„3. Pokud je zúčastněná osoba držitelem osvědčení AEO uvedeného v čl. 14a odst. 1 písm. a) nebo c), hodnotí celní orgány ve všech členských státech pouze to, zda oprávněný hospodářský subjekt žádá o propuštění zboží do volného oběhu pouze příležitostně. Veškeré ostatní požadavky stanovené v odstavcích 1 a 2 tohoto článku se považují za splněné.“

26. V článku 266 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Zápis v záznamech uvedený v odst. 1 písm. a), b) a c) může být nahrazen jakoukoli jinou formalitou požadovanou celními orgány, která skýtá obdobné záruky. Tento zápis určí datum, kdy byl proveden, a musí obsa-

hovat alespoň údaje uvedené pro celní prohlášení pro místní celní řízení uvedené v příloze 30A.“

27. V článku 268 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Na žádost deklaranta může vstupní celní úřad přijmout celní prohlášení pro režim uskladnění v celním skladu, i pokud v nich chybí určité údaje uvedené v příloze 37.

Tato celní prohlášení však musí obsahovat alespoň údaje pro neúplné celní prohlášení uvedené v příloze 30A.“

28. V článku 270 se doplňuje nový odstavec 5, který zní:

„5. Pokud je zúčastněná osoba držitelem osvědčení AEO uvedeného v čl. 14a odst. 1 písm. a) nebo c), hodnotí celní orgány ve všech členských státech pouze to, zda oprávněný hospodářský subjekt propouští zboží do tohoto režimu pouze příležitostně. Veškeré ostatní požadavky stanovené v odstavcích 1, 2 a 3 se považují za splněné.“

29. Článek 271 se nahrazuje tímto:

„Článek 271

Povolení podle čl. 269 odst. 1 upravuje zvláštní pravidla pro průběh celního režimu, včetně vstupních celních úřadů příslušných pro daný režim.

Podání doplňkového celního prohlášení se nevyžaduje.“

30. V článku 275 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Na žádost deklaranta může přijmout vstupní celní úřad celní prohlášení pro propuštění zboží do jiného celního režimu s hospodářským účinkem, než je pasivní zůlehtovací styk nebo uskladňování v celním skladu, i pokud v nich chybí určité údaje stanovené v příloze 37 nebo k nim nejsou připojeny určité doklady uvedené v článku 220.

Tato celní prohlášení však musí obsahovat alespoň údaje pro neúplné celní prohlášení uvedené v příloze 30A.“

31. Článek 279 se nahrazuje tímto:

„Článek 279

1. Formality, které je nutno splnit u vývozního celního úřadu podle článku 792, mohou být zjednodušeny podle této kapitoly.

2. Na tuto kapitolu se použijí ustanovení čl. 792 odst. 4, článků 792a, 792b, 793 až 793c a případně článků 796a až 796e.“

32. Články 280 a 281 se nahrazují tímto:

„Článek 280

1. Na žádost deklaranta může celní úřad vývozu přijmout vývozní celní prohlášení, i pokud v nich chybí určité údaje uvedené v příloze 37.

Tato celní prohlášení však musí obsahovat alespoň údaje pro neúplné celní prohlášení stanovené v příloze 30A.

U zboží, které podléhá vývoznímu clu nebo na které se vztahuje jiné opatření stanovené v rámci společné zemědělské politiky, musí vývozní celní prohlášení obsahovat všechny údaje, které umožňují správné uložení cla nebo provádění uvedených opatření.

2. Články 255 až 259 se přiměřeně použijí na vývozní celní prohlášení.

Článek 281

1. Použije-li se článek 789, lze doplňkové celní prohlášení podat celnímu úřadu příslušnému pro místo, kde je usazen vývozce.

2. Je-li subdodavatel usazen v jiném členském státě, než ve kterém je usazen vývozce, použije se odstavec 1 jen v případě, že jsou požadované údaje předávány v elektronické podobě v souladu s článkem 4d.

3. Na neúplném vývozním celním prohlášení musí být upřesněno, na kterém celním úřadu se podá doplňkové vývozní celní prohlášení. Celní úřad, který obdrží neúplné vývozní celní prohlášení, sdělí údaje o neúplném vývozním

celním prohlášení celnímu úřadu, na kterém má být podáno doplňkové celní prohlášení podle odstavce 1 tohoto článku.

4. V případech uvedených v odstavci 2 celní úřad, který obdržel doplňkové celní prohlášení, neprodleně sdělí údaje o doplňkovém celním prohlášení celnímu úřadu, na kterém bylo podáno neúplné vývozní celní prohlášení.“

33. V článku 282 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Zjednodušené celní prohlášení musí obsahovat alespoň údaje stanovené pro zjednodušené celní prohlášení stanovené v příloze 30A.“

Články 255 až 259 se použijí přiměřeně.

34. Článek 285 se nahrazuje tímto:

„Článek 285

1. Schválený vývozce je před odchodem zboží z míst uvedených v článku 283 povinen splnit tyto povinnosti:

- a) řádně oznámit vývoznímu celnímu úřadu tento odchod podáním zjednodušeného celního prohlášení uvedeného v článku 282;
- b) mít pro celní orgány k dispozici veškeré doklady předepsané pro vývoz zboží.

2. Schválený vývozce může namísto zjednodušeného vývozního celního prohlášení podat úplné vývozní celní prohlášení. V takovém případě se nepoužije požadavek na podání doplňkového celního prohlášení podle čl. 76 odst. 2 kodexu.“

35. Vkládá se nový článek 285a, který zní:

„Článek 285a

1. Celní orgány mohou osvobodit schváleného vývozce od povinnosti podat zjednodušené celní prohlášení vývoznímu celnímu úřadu pro každý odchod zboží. Tato výjimka může být udělena, pouze pokud schválený vývozce splní tyto podmínky:

- a) schválený vývozce oznámí vývoznímu celnímu úřadu každý odchod zboží způsobem a ve formě stanovenými tímto celním úřadem;
- b) schválený vývozce dodá nebo zpřístupní celním orgánům veškeré údaje, které považují za nezbytné, aby mohly provést účinnou analýzu rizik před odchodem zboží z míst uvedených v článku 283;
- c) schválený vývozce запиše zboží do svých záznamů.

Zápis uvedený v prvním pododstavci písm. c) může být nahrazen jakoukoli jinou formalitou požadovanou celními orgány, která skýtá obdobné záruky. Zápis musí být datován a musí obsahovat údaje nezbytné ke ztotožnění zboží.

2. Za zvláštních okolností odůvodněných druhem dotčeného zboží a rychlým sledem vývozů mohou celní orgány do 30. června 2009 zprostit schváleného vývozce požadavků uvedených v odst. 1 prvním pododstavci písm. a) a b), pokud celnímu úřadu vývozu poskytne veškeré údaje, které tento úřad považuje za potřebné, aby mohl případně uplatnit právo provést kontrolu zboží před jeho výstupem.

Zápis zboží do záznamů schváleného vývozce se v tomto případě považuje za jeho propuštění.“

36. Vkládá se nový článek 285b, který zní:

„Článek 285b

1. Údaje uvedené v čl. 285a odst. 1 prvním pododstavci písm. a) musí být vývoznímu celnímu úřadu poskytnuty ve lhůtách uvedených v článcích 592b a 592c.

2. Zápis do záznamů podle čl. 285a odst. 1 prvním pododstavci písm. c) musí obsahovat údaje pro vývozní celní prohlášení pro místní celní řízení uvedené v příloze 30A.

3. Celní orgány zajistí, aby byly splněny požadavky uvedené v článcích 796a až 796e.“

37. V článku 286 se odstavce 3 a 4 nahrazují tímto:

„3. Před odchodem zboží musí schválený vývozce splnit tyto požadavky:

- a) splnit formality uvedené v článku 285 nebo 285a;
- b) na přiloženém dokladu nebo jakémkoli jiném nosiči dat, který tento doklad nahrazuje, uvést tyto údaje:
- i) odkaz na zápis do záznamů,
- ii) datum provedení zápisu uvedeného v bodu i),
- iii) číslo povolení,
- iv) název celního orgánu, který povolení vydal.“

38. V článku 287 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Povolení podle článku 283 stanoví prováděcí pravidla pro průběh řízení, a to zejména:

- a) zboží, na které se povolení vztahuje;
- b) formu, jakou mají být splněny podmínky stanovené v čl. 285a odst. 1;
- c) způsob a okamžik propuštění zboží;
- d) obsah jakéhokoli přiloženého dokladu nebo nosiče dat, který tento doklad nahrazuje, a způsob jeho potvrzování;
- e) pravidla pro vyhotovení a lhůtu pro podání doplňkového celního prohlášení.

Použijí-li se články 796a až 796e, propuštění podle prvního pododstavce písm. c) se poskytne v souladu s článkem 796b.“

39. V článku 288 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Doklad nebo nosič dat uvedený v odstavci 1 musí obsahovat alespoň údaje stanovené v příloze 30A pro postup, který bude použit. Tento doklad nebo nosič dat musí být doprovázen žádostí o vývoz.“

Celní orgány mohou povolit nahrazení této žádosti obecnou žádostí za podmínky, že hospodářský subjekt poskytl celním orgánům údaje, které považují za nezbytné, aby mohly provést účinnou analýzu rizik a kontrolu zboží. Tato obecná žádost se musí vztahovat na všechny vývoz zboží, který bude proveden v určitém období. Deklarant učiní odkaz na povolení v dokladu nebo nosiči dat použitým pro vývoz.“

40. V článku 289 se vkládá nový odstavec, který zní:

„Deklarant však musí zpřístupnit celním orgánům veškeré údaje nezbytné pro provedení účinné analýzy rizik a kontroly zboží před jeho výstupem.“

41. V článku 313b se vkládá nový odstavec 3a, který zní:

„3a. Pokud je námořní společnost držitelem osvědčení AEO uvedeného v čl. 14a odst. 1 písm. a) nebo c), celní orgány v dotčených členských státech hodnotí pouze to, zda byly splněny požadavky stanovené v odst. 3 písm. c) a d) tohoto článku. Veškeré ostatní požadavky stanovené v tomto článku se považují za splněné.“

42. Článek 367 se nahrazuje tímto:

„Článek 367

Tento pododdíl se nepoužije na zjednodušené postupy stanovené u konkrétních způsobů přepravy uvedených v čl. 372 odst. 1 písm. g).“

43. Článek 368 se zrušuje.

44. V článku 373 se doplňuje nový odstavec 3, který zní:

„3. Pokud je zúčastněná osoba držitelem osvědčení AEO uvedeného v čl. 14a odst. 1 písm. a) nebo c), považují se požadavky uvedené v odst. 1 písm. c) a v odst. 2 písm. b) tohoto článku za splněné.“

45. V článku 454a se doplňuje nový odstavec 5, který zní:

„5. Pokud je zúčastněná osoba držitelem osvědčení AEO uvedeného v čl. 14a odst. 1 písm. a) nebo c), považují se požadavky uvedené v odst. 2 prvním pododstavci písm. c) tohoto článku a v čl. 373 odst. 2 písm. b) za splněné.“

46. V části II se název hlavy IV nahrazuje tímto:

„PROVÁDĚCÍ USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE VÝVOZU“.

47. V části II hlavě IV se doplňuje nová kapitola 1, která zní:

„KAPITOLA 1

Obecná ustanovení pro celní prohlášení

Článek 592a

Články 592b až 592f se nevztahují na toto zboží:

- a) elektrickou energii;
- b) zboží, které odchází potrubím;
- c) dopisy, pohlednice, tiskoviny, a to i na elektronických nosičích;
- d) zboží přepravované podle pravidel Světové poštovní úmluvy;
- e) zboží, na které se vztahují celní prohlášení vyhotovená podle jakéhokoli jiného předpisu v souladu s články 232 a 231;
- f) zboží, které se nachází v osobních zavazadlech cestujících;
- g) zboží, pro které je přípustné ústní celní prohlášení v souladu s články 226, 227 a čl. 229 odst. 2;
- h) zboží, pro které jsou vydány karnety ATA a CPD;

i) zboží přepravované na podkladě tiskopisu 302 v rámci Úmluvy mezi účastníky Severoatlantické smlouvy o statusu jejich ozbrojených sil, podepsané v Londýně dne 19. června 1951;

j) zboží přepravované na palubě plavidel pravidelných linek, řádně potvrzené v souladu s článkem 313b.

Článek 592b

1. Jestliže je pro zboží opouštějící celní území Společenství podáno celní prohlášení, podává se celní prohlášení pro toto zboží příslušnému celnímu úřadu v těchto lhůtách:

a) v případě námořní přepravy:

i) u nákladu v kontejnerech, pro který se nepoužije bod iii) nebo iv), nejméně 24 hodin předtím, než je zboží naloženo na plavidlo, na kterém má opustit celní území Společenství,

ii) u volně loženého či kusového nákladu, nejméně čtyři hodiny před opuštěním přístavu na celním území Společenství,

iii) u přepravy mezi celním územím Společenství, kromě francouzských zámořských departementů, Azorů, Madeiry a Kanárských ostrovů, a územím Grónska, Faerských ostrovů, Ceuty, Melilly, Norska, Islandu nebo přístavy v Baltském moři, Severním moři, Černém moři, Středozemním moři nebo veškerými marockými přístavy, nejméně dvě hodiny před opuštěním přístavu na celním území Společenství,

iv) v jiných případech, než jsou případy uvedené v písmenu c) u přepravy mezi francouzskými zámořskými departementy, Azory, Madeirou nebo Kanárskými ostrovy a územími mimo celní území Společenství, kde je doba plavby kratší než 24 hodin, nejméně dvě hodiny před opuštěním přístavu na celním území Společenství;

b) v případě letecké přepravy, nejméně 30 minut před odletem z letiště na celním území Společenství;

c) v případě železniční a vnitrostátní lodní přepravy, nejméně dvě hodiny před opuštěním celního úřadu výstupu;

d) v případě silniční přepravy, nejméně jednu hodinu před opuštěním celního úřadu výstupu;

e) v případě dodavatelů náhradních dílů určených pro použití v lodích a letadlech za účelem jejich opravy a údržby, pohonných látek, maziv a plynu, nezbytných pro fungování strojů a přístrojů používaných na lodích a v letadlech, a potravin určených ke spotřebě na lodích a v letadlech, nejméně 15 minut před tím, než příslušný dopravní prostředek opustí přístav nebo letiště na celním území Společenství;

f) v případech, kdy se použije nařízení (ES) č. 800/1999, podle pravidel uvedeného nařízení.

2. Jestliže celní prohlášení není podáváno prostřednictvím technologie počítačového zpracování dat, činí lhůta stanovená v odst. 1 písm. a) bod iii) a iv), odst. 1 písm. b), c), d) a e) nejméně čtyři hodiny.

3. Lhůty stanovené v odstavci 1 se použijí i v případě, že je počítačový systém celních orgánů dočasně mimo provoz.

Článek 592c

1. V případě intermodální přepravy, kdy je zboží přepravováno z jednoho dopravního prostředku na druhý mimo celní území Společenství, odpovídá lhůta pro podání celního prohlášení lhůtě platné pro dopravní prostředek opouštějící celní území Společenství, jak je stanoveno v článku 592b.

2. V případě kombinované přepravy, kdy aktivní dopravní prostředek překračující hranice pouze přepravuje jiný aktivní dopravní prostředek, odpovídá lhůta pro podání celního prohlášení lhůtě platné pro aktivní dopravní prostředek překračující hranice, jak je stanoveno v článku 592b.

Článek 592d

1. Lhůty stanovené v člancích 592b a 592c se nepoužijí, pokud mezinárodní dohody mezi Společenstvím a třetími zeměmi vyžadují předávání údajů uvedených v celních prohlášeních v jiných lhůtách, než jsou stanoveny v uvedených člancích.

2. Lhůta se v žádném případě nezkracuje pod dobu potřebnou pro dokončení analýzy rizik před odesláním zboží z celního území Společenství.

Článek 592e

1. Při podání celního prohlášení příslušný celní úřad provede odpovídající analýzu rizik a celní kontroly předtím, než zboží propustí k vývozu.

2. Zboží může být propuštěno ihned, jakmile se provede analýza rizik a její výsledky toto propuštění umožní.

Článek 592f

1. Pokud se zjistí, že pro zboží předložené k celnímu řízení nebylo podáno celní prohlášení obsahující údaje vyžadované pro výstupní souhrnné celní prohlášení, osoba, která má zboží přepravit mimo celní území Společenství, nebo přebírá odpovědnost za přepravu zboží mimo celní území Společenství, předloží neprodleně celní prohlášení nebo výstupní souhrnné celní prohlášení.

2. Pokud deklarant předloží celní prohlášení po lhůtách stanovených v člancích 592b a 592c, není tím vyloučeno uplatňování sankcí stanovených ve vnitrostátních právních předpisech.

Článek 592g

Jestliže je zboží, na které se podle čl. 592a písm. d) až j) vztahuje výjimka z povinnosti podat celní prohlášení ve lhůtách stanovených v člancích 592b a 592c, dopravováno mimo celní území Společenství, provede se po předložení zboží analýza rizik na základě celního prohlášení podaného pro toto zboží. “

48. V části II hlavě IV se název kapitoly 1 nahrazuje tímto:

„KAPITOLA 2

Konečný vývoz“.

49. V části II hlavě IV kapitole 2 se vkládá nový článek, který zní:

„Článek 787

1. Vývozní celní prohlášení musí být v souladu s ustanoveními týkajícími se struktury a údajů stanovených v této kapitole v člancích 279 až 289, v přílohách 37 a 30A. Podávají se příslušnému celnímu úřadu prostřednictvím technologie počítačového zpracování dat.

2. Celní orgány přijmou vývozní celní prohlášení založené na listinných dokladech vyhotovené podle vzoru stanoveného v přílohách 31 až 34, které obsahuje minimální soubor údajů uvedený v přílohách 37 a 30A pro režim vývozu, pouze za jedné z těchto okolností:

a) počítačový systém používaný celními orgány není funkční;

b) elektronická aplikace osoby podávající vývozní celní prohlášení není funkční.

3. Celní orgány po vzájemné dohodě zavedou režim, podle kterého se bude postupovat v případech uvedených v odst. 2 písm. a).

4. Použití vývozního celního prohlášení založeného na listinných dokladech uvedených v odst. 2 písm. b) podléhá souhlasu celních orgánů.

5. Jestliže zboží vyváží cestující, kteří nemají přímý přístup k počítačovému systému používanému celními orgány, a nemohou tudíž podat vývozní celní prohlášení vývoznímu celnímu úřadu prostřednictvím technologie počítačového zpracování dat, povolí celní orgány cestujícímu, aby použil vývozní celní prohlášení založené na listinných dokladech vyhotovené podle vzoru stanoveného v přílohách 31 až 34 a obsahující minimální soubor údajů stanovený v přílohách 37 a 30A pro režim vývozu.

6. V případech uvedených v odstavcích 4 a 5 tohoto článku celní orgány zajistí, aby byly splněny požadavky uvedené v člancích 796a až 796e.“

50. V článku 791 se zrušuje odstavec 2.

51. Článek 792 se nahrazuje tímto:

„Článek 792

1. Aniž je dotčen článek 207, použijí se v případech, kdy se vývozní celní prohlášení podává na podkladě jednotného správního dokladu, výtisky 1, 2 a 3. Celní úřad, u kterého je vývozní celní prohlášení podáno, opatří svým razítkem kolonku A a případně vyplní kolonku D.

Po propuštění zboží si tento celní úřad ponechá výtisk 1, výtisk 2 zašle statistickému úřadu členského státu, ve kterém se nachází vývozní celní úřad, a nepoužijí-li se články 796a až 796e, výtisk 3 vrátí dotčené osobě.

2. Jestliže vývozní celní úřad zpracovává vývozní celní prohlášení prostřednictvím technologie počítačového zpracování dat, může být výtisk 3 jednotného správního dokladu nahrazen průvodním dokladem vytištěným z počítačového systému celního orgánu. Doklad musí obsahovat alespoň údaje vyžadované pro vývozní průvodní doklad uvedený v článku 796a.

Celní orgány mohou deklarantovi povolit vytisknutí průvodního dokladu z jeho počítačového systému.

3. Jestliže celý vývoz probíhá na území jednoho členského státu, může tento členský stát upustit od použití výtisku 3 jednotného správního dokladu nebo vývozního průvodního dokladu za podmínky, že jsou splněny požadavky stanovené v čl. 182b odst. 2 kodexu.

4. Aniž jsou dotčeny články 796a až 796e, jestliže celní předpisy stanoví, že výtisk 3 jednotného správního dokladu má být nahrazen jiným dokladem, použijí se ustanovení této kapitoly přiměřeně na tento jiný doklad.“

52. Vkládají se nové články 792a a 792b, které zní:

„Článek 792a

1. Jestliže zboží propuštěné k vývozu neopustí celní území Společenství, sdělí vývozce nebo deklarant tuto skutečnost neprodleně vývoznímu celnímu úřadu. Výtisk 3 jednotného správního dokladu se případně tomuto

úřadu vrátí. Vývozní celní úřad zruší platnost vývozního celního prohlášení.

2. Jestliže v případech uvedených v čl. 793a odst. 6 nebo článku 793b v důsledku změny přepravní smlouvy dojde k ukončení přepravy, která měla původně končit mimo celní území Společenství, na tomto území, mohou dotčené společnosti nebo orgány provést pozměněnou smlouvu pouze se souhlasem celního úřadu uvedeného v čl. 793 odst. 2 druhém pododstavci písm. b) nebo, při použití tranzitního režimu, se souhlasem celního úřadu odeslání. Výtisk 3 vývozního celního prohlášení se vrátí vývoznímu celnímu úřadu a uvedený úřad celní prohlášení zruší.

Článek 792b

1. Vývozní celní úřad může vyzvat vývozce nebo deklaranta, aby prokázal, že zboží opustilo celní území Společenství.

2. Jestliže zboží do 90 dnů po propuštění do režimu vývozu neopustilo celní území Společenství nebo takový vývoz nelze dostatečně prokázat, platnost vývozního celního prohlášení se zruší. Vývozní celní úřad vývozce nebo deklaranta o této skutečnosti odpovídajícím způsobem vyrozumí.“

53. Článek 793 se nahrazuje tímto:

„Článek 793

1. Výtisk 3 jednotného správního dokladu nebo průvodní doklad uvedený v čl. 792 odst. 2 a zboží propuštěné do režimu vývozu se společně předloží k celnímu řízení celnímu úřadu výstupu.

2. Celní úřad výstupu je posledním celním úřadem před tím, než zboží opustí celní území Společenství.

Odchylně od prvního pododstavce je celní úřad výstupu jeden z následujících:

a) v případě zboží odcházejícího potrubím a u elektrické energie, celní úřad určený členským státem, kde je vývozce usazen;

b) celní úřad příslušný k místu, kde je zboží převzato na základě jedné přepravní smlouvy na přepravu zboží mimo celní území Společenství železničními společnostmi, poštovními úřady, leteckými nebo lodními společnostmi za těchto podmínek:

i) zboží opustí celní území Společenství po železnici, poštou, letecky nebo po moři;

ii) deklarant nebo jeho zástupce požádá, aby se formalita uvedená v čl. 793a odst. 2 nebo v čl. 796e odst. 1 provedly v uvedeném celním úřadě.“

54. Vkládají se nové články 793a, 793b a 793c, které zní:

Článek 793a

1. Celní úřad výstupu provede před výstupem zboží z celního území Společenství příslušné kontroly vycházející ze zjištěných rizik, a zejména zajistí, že předložené zboží odpovídá zboží uvedenému v celním prohlášení. Celní úřad výstupu dohlédne na skutečný výstup zboží.

Jestliže je vývozní celní prohlášení podáno jinému celnímu úřadu než celnímu úřadu výstupu a příslušné údaje byly předány v souladu s čl. 182b odst. 2 kodexu, může celní úřad výstupu zohlednit výsledky jakékoli kontroly provedené tímto jiným úřadem.

2. Jestliže deklarant uvede v kolonce 44 „RET-EXP“ nebo kód 30400 nebo jinak vyznačí, že má zájem, aby mu byl vrácen výtisk 3, potvrdí celní úřad výstupu skutečný výstup zboží rubopisem na tomto výtisku.

Tento výtisk úřad vrátí osobě, která jej předložila, nebo zprostředkující osobě uvedené ve výtisku, která je usazena v obvodu působnosti celního úřadu výstupu, aby mohl být vrácen deklarantovi.

Rubopis se provede otiskem razítka s uvedením názvu celního úřadu výstupu a data výstupu zboží.

3. V případě vývozu po částech prostřednictvím stejného celního úřadu výstupu se rubopis vydává pouze pro část zboží, která se skutečně vyváží.

V případě vývozu po částech prostřednictvím více celních úřadů výstupu potvrdí vývozní celní úřad nebo celní úřad výstupu, kterému je předložen prvopis výtisku 3, na základě řádně odůvodněné žádosti kopii výtisku 3 za každou část daného zboží, a tato kopie se předloží dalšímu celnímu úřadu výstupu.

V případech uvedených v prvním a druhém pododstavci musí být prvopis výtisku 3 odpovídajícím způsobem zaznamenán.

4. Jestliže celý vývoz probíhá na území jednoho členského státu, může tento členský stát stanovit, že výtisk 3 nemusí být potvrzován. V tom případě se výtisk 3 deklarantovi nevrací.

5. Zjistí-li celní úřad výstupu, že některé zboží chybí, uvede tuto skutečnost na předloženém výtisku vývozního celního prohlášení a uvědomí o tom vývozní celní úřad.

Zjistí-li celní úřad výstupu, že zboží přebývá, nepovolí jeho vývoz, dokud nejsou splněny vývozní formalita.

Zjistí-li celní úřad výstupu nesoulad v povaze zboží, nepovolí jeho vývoz, dokud nejsou splněny vývozní formalita, a rovněž o tom uvědomí vývozní celní úřad.

6. V případech uvedených v čl. 793 odst. 2 písm. b) druhém pododstavci potvrdí celní úřad výstupu výtisk 3 vývozního celního prohlášení v souladu s čl. 793a odst. 2, přičemž na přepravní doklad vyznačí slovo „vývoz“ a orazítku je. Na přepravním dokladu se uvede odkaz na výtisk 3 vývozního celního prohlášení a naopak.

Jsou-li u pravidelných lodních linek a přímé dopravy nebo leteckých spojů do zemí mimo celní území Společenství hospodářské subjekty schopny zaručit řádný průběh operací, není slovo „vývoz“ a opatření přepravního dokladu razítkem požadováno.

Článek 793b

1. Jde-li o zboží dopravované z celního území Společenství nebo zaslání celnímu úřadu výstupu v tranzitním režimu, potvrdí celní úřad odeslání výtisk 3 v souladu s čl. 793a odst. 2 a vrátí jej osobě stanovené v uvedeném článku.

Jestliže se vyžaduje průvodní doklad, označí se rovněž slovem „vývoz“. Na průvodním dokladu se uvede odkaz na výtisk 3 vývozního celního prohlášení a naopak.

Ustanovení prvního a druhého pododstavce tohoto odstavce se nepoužije, jestliže se upustilo od předložení zboží celnímu úřadu odeslání, jak je uvedeno v čl. 419 odst. 4 a 7 a čl. 434 odst. 6 a 9.

2. Potvrzení výtisku 3 uvedeného v odst. 1 prvním pododstavci tohoto článku a jeho vrácení se rovněž použije u zboží propuštěného k vývozu, které není propuštěno do tranzitního režimu, avšak je zasláno celnímu úřadu výstupu uvedenému v jediném manifestu celního prohlášení pro tranzitní režim stanoveném v článku 445 nebo 448 a určeném v souladu s čl. 445 odst. 3 písm. e) nebo čl. 448 odst. 3 písm. e).

3. Celní úřad výstupu kontroluje skutečný výstup zboží.

Článek 793c

1. Jestliže je z celního území Společenství dopravováno zboží v režimu podmíněného osvobození od spotřební daně, pro které byl vydán průvodní správní doklad podle nařízení (EHS) č. 2719/92, potvrdí vývozní celní úřad výtisk 3 vývozního celního prohlášení v souladu s čl. 793a odst. 2 a vrátí jej deklarantovi, přičemž vyznačí slovo „vývoz“ a opatří otiskem razítka podle uvedeného článku všechny výtisky průvodního správního dokladu.

Na výtisku 3 vývozního celního prohlášení se uvede odkaz na průvodní správní doklad a naopak.

2. Celní úřad výstupu dohlédne na skutečný výstup zboží a zašle zpět kopii průvodního správního dokladu v souladu s čl. 19 odst. 4 směrnice Rady 92/12/EHS.

V případech uvedených v čl. 793a odst. 5 celní úřad výstupu odpovídajícím způsobem zaznamená průvodní správní doklad.

55. Článek 795 se nahrazuje tímto:

„Článek 795

1. Jestliže zboží opustilo celní území Společenství, aniž bylo podáno vývozní celní prohlášení, předloží toto prohlášení vývozce dodatečně celnímu úřadu, v jehož působnosti je místo, kde je usazen.

Použije se článek 790.

Podmínkou přijetí tohoto prohlášení celními orgány je, že vývozce doloží jednu z těchto skutečností:

- a) odkaz na výstupní souhrnné celní prohlášení;
- b) dostatečné důkazy o povaze a množství zboží a okolností, za kterých opustilo celní území Společenství.

Na žádost deklaranta poskytne uvedený úřad rovněž osvědčení o výstupu podle čl. 793a odst. 2 nebo čl. 796e odst. 1.

2. Dodatečným přijetím celního prohlášení není dotčeno uplatnění žádné z těchto skutečností:

- a) sankcí stanovených ve vnitrostátních právních předpisech;
- b) důsledků týkajících se opatření v rámci společné zemědělské nebo obchodní politiky.“

56. Článek 796 se zrušuje.

57. V části II hlavě IV se vkládá nová kapitola, která zní:

„KAPITOLA 3

Předávání vývozních údajů mezi celními orgány prostřednictvím informačních technologií a počítačových sítí

Článek 796a

1. Vývozní celní úřad povolí propuštění zboží vystavením vývozního průvodního dokladu deklarantovi. Vývozní průvodní doklad se vystaví podle vzoru a vysvětlivek uvedených v příloze 45c.

2. Pokud vývozní zásilka sestává z více než jedné položky, je vývozní průvodní doklad doplněn o seznam položek podle vzoru a vysvětlivek uvedených v příloze 45d. Tento seznam tvoří nedílnou součást vývozního průvodního dokladu.

3. Jestliže je to povoleno, může být vývozní průvodní doklad vytištěn z počítačového systému deklaranta.

Článek 796b

1. Při propuštění zboží předá vývozní celní úřad údaje o pohybu zboží při vývozu celnímu úřadu výstupu uvedenému v celním prohlášení, a to prostřednictvím sdělení ‚zpráva o očekávaném vývozu‘. Toto sdělení vychází z údajů vyplývajících z vývozního celního prohlášení a příslušným způsobem doplněných celními orgány.

2. Pokud se má zboží přepravit do více než jednoho celního úřadu výstupu v podobě více než jedné zásilky, musí být každá jednotlivá zásilka zahrnuta do samostatného sdělení ‚zpráva o očekávaném vývozu‘ a do samostatného vývozního průvodního dokladu.

Článek 796c

Celní orgány mohou požadovat, aby jim bylo zasláno oznámení o příchodu zboží do celního úřadu výstupu elektronickou formou. V tomto případě se nevyžaduje fyzické předložení vývozního průvodního dokladu celním úřadům, avšak deklarant si jej musí ponechat.

Takové oznámení musí obsahovat referenční číslo přepravy zboží podle přílohy 45c.

Článek 796d

1. Celní úřad výstupu se ujistí, že předložené zboží odpovídá zboží uvedenému v celním prohlášení.

Jakoukoli kontrolu zboží provádí celní úřad výstupu prostřednictvím sdělení ‚zpráva o očekávaném vývozu‘ obdrženeho od vývozního celního úřadu jako základ pro tuto kontrolu.

Celní úřad výstupu dohlíží na skutečný výstup zboží z celního území Společenství.

2. Celní úřad výstupu předá sdělení ‚výsledky kontroly při výstupu‘ vývoznímu celnímu úřadu nejpozději následující pracovní den po dni, kdy zboží opustilo celní území Společenství. V případech odůvodněných zvláštními okolnostmi může celní úřad výstupu předat uvedené sdělení později.

3. U vývozu po částech, kdy je zboží, pro které je vydáno jedno sdělení ‚zpráva o očekávaném vývozu‘, dopraveno na celní úřad výstupu jako jedna zásilka, avšak následně opustí celní území Společenství z tohoto celního úřadu výstupu jako více zásilek, provede celní úřad výstupu kontrolu skutečného výstupu zboží a zašle sdělení ‚výsledky kontroly při výstupu‘ až poté, co veškeré zboží opustilo celní území Společenství.

Za výjimečných okolností, jestliže je zboží, pro které je vydána jedna ‚zpráva o očekávaném vývozu‘, dopraveno na celní úřad výstupu jako jedna zásilka, avšak následně opustí celní území Společenství jako více zásilek prostřednictvím více celních úřadů výstupu, celní úřad výstupu, kterému bylo zboží jako prvním předloženo, potvrdí na základě řádně odůvodněné žádosti kopii vývozního průvodního dokladu za každou část daného zboží.

Toto potvrzení bude celními orgány uděleno pouze tehdy, pokud údaje obsažené ve vývozním průvodním dokladu odpovídají údajům uvedeným ve sdělení ‚zpráva o očekávaném vývozu‘.

Příslušný výtisk vývozního průvodního dokladu se předloží spolu se zbožím příslušnému celnímu úřadu výstupu. Každý celní úřad výstupu potvrdí výtisk vývozního průvodního dokladu s údaji uvedenými v čl. 793a odst. 2 a vrátí jej celnímu úřadu výstupu, kde byla zásilka poprvé předložena. Tento celní úřad zašle sdělení ‚výsledky kontroly při výstupu‘ až poté, co veškeré zboží opustilo celní území Společenství.

Článek 796e

1. Po obdržení sdělení ‚výsledky kontroly při výstupu‘ podle čl. 796d odst. 2 potvrdí vývozní celní úřad deklarantovi skutečný výstup zboží prostřednictvím sdělení ‚oznámení o vývozu‘ nebo ve formě stanovené uvedeným úřadem pro tento účel.

2. Jestliže vývozce vyrozumí v souladu s článkem 792a vývozní celní úřad, že zboží propuštěné k vývozu neopustilo ani neopustí celní území Společenství nebo má být zrušena platnost celního prohlášení podle čl. 792b odst. 2, vývozní celní úřad bezodkladně zruší vývozní celní prohlášení a oznámí celnímu úřadu výstupu zrušení tohoto prohlášení prostřednictvím sdělení ‚oznámení o zrušení vývozu‘.

58. V části II hlavě IV se název kapitoly 2 nahrazuje tímto:

„KAPITOLA 4

Dočasný vývoz na podkladě karnetu ATA“.

59. V článku 806 se doplňuje nové písmeno h), které zní:

„h) jakékoli další údaje vyžadované pro výstupní souhrnné celní prohlášení uvedené v příloze 30A, pokud jsou požadovány podle článku 182c kodexu.“

60. Články 811 a 814 se zrušují.

61. V části II hlavě V kapitole 2 se před článek 841 název vkládá nový název, který zní:

„O d d í l 1

Zpětný vývoz“.

62. Článek 841 se nahrazuje tímto:

„Článek 841

1. Jestliže se při zpětném vývozu požaduje podání celního prohlášení, použijí se, aniž jsou dotčena případná zvláštní ustanovení o ukončení předchozího celního režimu s hospodářským účinkem, který předcházal zpětnému vývozu zboží, přiměřeně články 787 až 796e.

2. Jestliže je vydán karnet ATA ke zpětnému vývozu zboží v režimu dočasného použití, může být celní prohlášení podáno jinému celnímu úřadu, než je celní úřad uvedený v čl. 161 odst. 5 kodexu.“

63. Vkládá se nový článek 841a, který zní:

„Článek 841a

Jestliže se při zpětném vývozu nepožaduje podání celního prohlášení, podává se výstupní souhrnné celní prohlášení v souladu s články 842a až 842e.

Za předpokladu, že vstupní souhrnné celní prohlášení je podáno v době, kdy je zboží dopraveno na celní území Společenství, nebude pro zpětný vývoz zboží, které není zbožím Společenství, vyžadováno výstupní souhrnné celní prohlášení v jednom z těchto případů:

a) zboží není vyloženo z dopravního prostředku, který je převáží na celní území Společenství;

b) zboží není přemísťováno na místo, kde se vykládá z dopravního prostředku, který je převáží na celní území Společenství.

Krátkodobé skladování zboží prováděné v souvislosti s přemístěním se považuje za nedílnou součást přemístění. Kontrolní opatření zohlední zvláštní povahu této situace.“

64. Před článek 842 se vkládá nový název, který zní:

„O d d í l 2

Zničení a přenechání zboží“.

65. V části II hlavě VI se vkládá nová kapitola 1, která zní:

„KAPITOLA 1

Výstupní souhrnné celní prohlášení

Článek 842a

Jestliže pro zboží, které bude dopravováno mimo celní území Společenství, není podáno celní prohlášení, podává se v souladu s článkem 182c kodexu u celního úřadu výstupu souhrnné celní prohlášení stanovené v čl. 793 odst. 2 tohoto nařízení, dále jen ‚výstupní souhrnné celní prohlášení‘.

Výstupní souhrnné celní prohlášení nebude požadováno v těchto případech:

- a) v případech uvedených v čl. 592a písm. a) až j);
- b) jestliže je zboží Společenství nakládáno na celním území Společenství a má být vyloženo v jiném přístavu nebo na jiném letišti na celním území Společenství a je přepravováno na plavidle nebo v letadle, které se pohybuje mezi těmito přístavy nebo letišti, aniž by zastavovalo v jakémkoli přístavu nebo na jakémkoli letišti mimo celní území Společenství;
- c) u zboží, které je osvobozeno od cla podle Vídeňské úmluvy ze dne 18. dubna 1961 o diplomatických stycích, Vídeňské úmluvy ze dne 24. dubna 1963 o konzulárních stycích nebo ostatních konzulárních úmluv nebo Newyorské úmluvy ze dne 16. prosince 1969 o zvláštních misích.

Článek 842b

1. Výstupní souhrnné celní prohlášení musí být předloženo prostřednictvím technologie počítačového zpracování dat. Musí obsahovat údaje pro takové prohlášení stanovené v příloze 30A a být vyplněno v souladu s vysvětlivkami uvedenými v této příloze.

Výstupní souhrnné celní prohlášení ověřuje osoba, která je podává.

2. Výstupní souhrnná celní prohlášení, která splňují podmínky stanovené v odstavci 1, celní orgány neprodleně po jejich obdržení zaregistrují.

Ustanovení čl. 199 odst. 1 se použije přiměřeně.

3. Celní orgány umožní podání výstupního souhrnného celního prohlášení založeného na listinných dokladech pouze za jedné z těchto okolností:

- a) počítačový systém používaný celními orgány není funkční;
- b) elektronická aplikace osoby podávající výstupní souhrnné celní prohlášení není funkční.

Taková souhrnná celní prohlášení založená na listinných dokladech musí být případně doprovázena ložnými listy nebo jinými obchodními doklady a musí obsahovat informace požadované pro souhrnná celní prohlášení uvedené v příloze 30A.

4. Celní orgány po vzájemné dohodě zavedou režim, podle kterého se bude postupovat v případech uvedených v odst. 3 prvním pododstavci písm. a).

5. Použití výstupního souhrnného celního prohlášení založeného na listinných dokladech podle odst. 3 prvním pododstavci písm. b) podléhá souhlasu celních orgánů.

Výstupní souhrnné celní prohlášení založené na listinných dokladech podepisuje osoba, která je podává.

Článek 842c

1. V případě intermodální přepravy, kdy je zboží přepravováno z jednoho dopravního prostředku na druhý mimo celní území Společenství, odpovídá lhůta pro podání výstupního souhrnného celního prohlášení lhůtě platné pro dopravní prostředek opouštějící celní území Společenství, jak je stanoveno v čl. 842d odst. 1.

2. V případě kombinované přepravy, kdy aktivní dopravní prostředek překračující hranice pouze přepravuje jiný aktivní dopravní prostředek, má povinnost podat výstupní celní prohlášení subjekt provozující tento jiný dopravní prostředek.

Lhůta pro podání celního prohlášení odpovídá lhůtě platné pro aktivní dopravní prostředek překračující hranice podle čl. 842d odst. 1.

Článek 842d

1. Výstupní souhrnné celní prohlášení se podává u celního úřadu výstupu v příslušné lhůtě stanovené v čl. 592b odst. 1.

Ustanovení čl. 592b odst. 2 a 3 se použijí přiměřeně.

2. Při podání výstupního souhrnného celního prohlášení příslušný celní úřad provede odpovídající kontroly vycházející z rizik, a to především pro účely bezpečnosti, předtím, než zboží propustí k vývozu ze Společenství, ve lhůtě odpovídající době mezi termínem pro podání prohlášení stanovenou v článku 592b pro konkrétní způsob přepravy a naložením nebo odchodem zboží.

Jestliže je zboží, na které se vztahuje jedna z výjimek z povinnosti podat výstupní souhrnné celní prohlášení podle čl. 592a písm. a) až i), dopravováno mimo celní území Společenství, provede se analýza rizik při předložení zboží na základě dokumentace nebo jiných informací o tomto zboží.

Zboží může být propuštěno k výstupu ihned po provedení analýzy rizik.

3. Pokud se zjistí, že pro zboží, které má být vyvezeno z celního území Společenství a požaduje se pro něj výstupní souhrnné celní prohlášení, nebylo toto celní prohlášení podáno, osoba, která má zboží přepravit mimo celní území Společenství, nebo která přebírá odpovědnost za přepravu zboží mimo celní území Společenství, podá neprodleně výstupní souhrnné celní prohlášení.

Pokud osoba předloží výstupní celní prohlášení po lhůtách stanovených v člancích 592b a 592c, není tím vyloučeno uplatňování sankcí stanovených ve vnitrostátních právních předpisech.

4. Jestliže celní orgány na základě kontrol, které provedly, nemohou zboží propustit k výstupu, uvědomí příslušný celní úřad o tom, že zboží nebude propuštěno, osobu, která podala výstupní souhrnné celní prohlášení a, pokud jde o jinou osobu, osobu odpovědnou za přepravu zboží mimo celní území Společenství.

Toto oznámení se podává v přiměřené lhůtě po dokončení analýzy rizik pro toto zboží.

Článek 842e

1. Lhůty uvedené v čl. 842d odst. 1 se nepoužijí, pokud mezinárodní dohody mezi Společenstvím a třetími zeměmi vyžadují předávání údajů uvedených v celních prohlášeních v jiných lhůtách, než jsou stanoveny v uvedeném článku.

2. Lhůta se v žádném případě nezkracuje pod dobu potřebnou pro provedení analýzy rizik před odesláním zboží z celního území Společenství.

66. Před článek 843 se vkládá nový název, který zní:

„KAPITOLA 2

Dočasný vývoz“.

67. V čl. 843 odst. 1 se slovo „hlava“ nahrazuje slovem „kapitola“.

68. Vkládá se nový článek 865a, který zní:

„Článek 865a

Jestliže bylo vstupní souhrnné celní prohlášení pozměněno a z chování dotčené osoby není zřejmé žádné podvodné jednání, nevzniká celní dluh na základě článku 202 kodexu vyplývající z protiprávního vstupu zboží, které nebylo před změnou celního prohlášení správně ohlášeno.“

69. V článku 915 se zrušuje třetí pododstavec.

70. Vkládá se nová příloha 1C uvedená v příloze I tohoto nařízení.

71. Vkládá se nová příloha 1D uvedená v příloze II tohoto nařízení.

72. Vkládá se nová příloha 30A uvedená v příloze III tohoto nařízení.

73. Vkládá se nová příloha 45c uvedená v příloze IV tohoto nařízení.

74. Vkládá se nová příloha 45d uvedená v příloze V tohoto nařízení.

Článek 2

Během přechodného období 24 měsíců počínaje 1. lednem 2008 se lhůta pro vydání osvědčení AEO uvedená v čl. 14o odst. 2 první větě prodlužuje na 300 kalendářních dnů, lhůta pro oznámení žádosti uvedená v čl. 14l odst. 1 se prodlužuje na 10 pracovních dnů, lhůta pro oznámení skutečností uvedená v čl. 14l odst. 2 se prodlužuje na 70 kalendářních dnů a lhůta pro konzultace uvedená v čl. 14m odst. 1 se prodlužuje na 120 kalendářních dnů.

Článek 3

1. Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

2. Ustanovení čl. 1 bodu 3, s výjimkou částí týkajících se čl. 14b odst. 2 a 3, a bodů 23, 25, 28, 41, 44, 45, 70 a 71 se použijí od 1. ledna 2008.

3. Ustanovení čl. 1 bodu 3 v částech týkajících se čl. 14b odst. 2 a 3 a bodů 4 až 16, 18, 19, 21, 22, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 36, 39, 46 až 49, 55, 59, 60, 63, 65 až 68 a 72 se použije od 1. července 2009.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. prosince 2006.

Za Komisi
László KOVÁCS
člen Komise

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA 1C

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ



VZOR

Žádost o vydání osvědčení AEO

(podle čl. 14c odst. 1)

Poznámka: Při vyplňování žádosti se, prosím, řiďte vysvětlivkami.

1. Žadatel		Vyhrazeno pro účely celního řízení	
2. Právní forma žadatele			3. Datum založení
4. Adresa založení			
5. Adresa hlavního místa podnikání			
6. Kontaktní osoba (jméno, telefon, fax, e-mail)		7. Korespondenční adresa	
8. DIČ	9. IČ		10. Zákonné registrační číslo
11. Požadovaný druh osvědčení			
<input type="checkbox"/> osvědčení AEO – zjednodušené celní postupy <input type="checkbox"/> osvědčení AEO – bezpečnost a zabezpečení <input type="checkbox"/> osvědčení AEO – zjednodušené celní postupy/bezpečnost a zabezpečení			
12. Odvětví hospodářské činnosti		13. Členský stát/členské státy, kde jsou vykonávány činnosti spojené s celním řízením	

14. Informace o překročení hranic	15. Udělená povolení pro zjednodušené celní postupy nebo zjednodušení, osvědčení podle čl. 14k odst. 4
16. Úřad, který vede celní dokumentaci:	
17. Úřad příslušný k poskytnutí veškeré celní dokumentace:	
18. Úřad, kde je vedeno hlavní účetnictví:	
19. Podpis: Dne: Název: Počet příloh:	

Vysvětlivky

1. **Žadatel:**
–Uvedte celý název hospodářského subjektu podávajícího žádost.
2. **Právní forma:**
Uvedte právní formu uvedenou v zakládací listině.
3. **Datum založení:**
Uvedte – číslem – den, měsíc a rok založení.
4. **Adresa založení:**
Uvedte celou adresu místa, kde byla Vaše společnost založena, včetně státu.
5. **Sídlo či místo podnikání:**
Uvedte celou adresu sídla či místa vašeho podnikání, kde je vykonávána Vaše hlavní činnost.
6. **Kontaktní osoba:**
Uvedte celé jméno, číslo telefonu a faxu a e-mailovou adresu kontaktní osoby určenou v rámci Vaší společnosti pro zajišťování kontaktu s celními orgány při přezkumu žádosti.
7. **Korespondenční adresa:**
Vyplňte, pouze pokud se liší od Vaší adresy založení.
- 8, 9 a 10. **DIČ, IČ a zákonné registrační číslo:**
Uvedte požadovaná čísla.

IČ je identifikační číslo registrované celním orgánem.

Zákonné registrační číslo je registrační číslo, které společnosti přidělí orgán spravující obchodní rejstřík.

Pokud jsou tato čísla shodná, uveďte pouze DIČ.

Jestliže žadatel nemá IČ, protože např. v členském státě žadatele toto číslo neexistuje, příslušnou kolonku nevyplňujte.
11. **Požadovaný druh osvědčení:**
Zaškrtněte příslušnou kolonku.
12. **Odvětví hospodářské činnosti:**
Popište svou činnost.
13. **Členské státy, kde jsou vykonávány činnosti spojené s celním řízením:**
Uvedte příslušný/é kód/y země ISO alpha-2.
14. **Informace o překročení hranic:**
Uvedte názvy celních úřadů, které pravidelně využíváte pro překročení hranic.
15. **Udělená povolení pro zjednodušené celní postupy nebo zjednodušení, osvědčení podle čl. 14k odst. 4:**

V případě již udělených povolení pro zjednodušené celní postupy uveďte druh zjednodušení, příslušný celní režim a číslo povolení. Příslušný celní režim se uvádí formou kódů používaných ve druhém a třetím pododdílu kolonky 1 jednotného správního dokladu.

V případě již udělených osvědčení umožňujících zjednodušení uveďte číslo osvědčení.

V případě, že žadatel je držitelem jednoho nebo více osvědčení uvedených v čl. 14k odst. 4, uveďte druh a číslo osvědčení.

16, 17 a 18. **Úřady pro dokumentaci/hlavní účetnictví:**

Uveďte celé adresy příslušných úřadů. Jestliže je jejich adresa totožná, vyplňte pouze kolonku 16.

19. **Název, datum a podpis žadatele:**

Podpis: osoba podepisující žádost uvede svou funkci. Osobou podepisující žádost musí být vždy zástupce žadatele pověřený zastupováním v plné síři.

Název: název a razítko žadatele.

Počet příloh: žadatel uvede tyto obecné údaje:

1. Přehled hlavních vlastníků/podílníků či akcionářů s uvedením jejich jména, adresy a výše podílů. Přehled členů představenstva. Jsou vlastníci vedeni v evidenci celních orgánů pro jejich předchozí porušení celních předpisů?
2. Zaměstnanec společnosti žadatele odpovědný za celní záležitosti.
3. Popis hospodářské činnosti žadatele.
4. Údaje o umístění jednotlivých provozoven žadatele a stručný popis činností vykonávaných v každé provozovně. Údaje o tom, zda žadatel a každá provozovna jedná v rámci dodavatelského řetězce svým jménem a na svůj účet, nebo zda jedná svým jménem na účet jiné osoby, nebo jedná jménem a na účet jiné osoby.
5. Údaje o tom, zda je zboží dopravováno od společností a/nebo dodáváno společností, které jsou přidruženými společnostmi žadatele.
6. Popis vnitřní struktury organizace žadatele. Připojte, prosím, případně dokumentaci o povinnostech/pravomocích každého oddělení a/nebo funkce.
7. Počet zaměstnanců celkem a v každém oddělení.
8. Jména hlavních řídicích pracovníků (výkonných ředitelů, vedoucích oddělení, hlavních účetních, vedoucích oddělení cel apod.). Popis používaných postupů v případě dočasné nebo trvalé nepřítomnosti příslušného pracovníka.
9. Jména a funkce zaměstnanců organizace žadatele, kteří jsou odborníky na celní řízení. Hodnocení úrovně znalostí těchto osob ve vztahu k používání informačních technologií v celních a obchodních procesech a v obecných obchodních záležitostech.
10. Souhlas nebo nesouhlas se zveřejněním informací obsažených v osvědčení AEO na seznamu oprávněných hospodářských subjektů podle čl. 14x odst. 4.“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA 1D

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

VZOR



Osvědčení AEO

..... (Číslo osvědčení)	
1. Držitel osvědčení AEO	2. Orgán, který vydává osvědčení

Držitel uvedený v kolonce 1 je:

oprávněný hospodářský subjekt

- zjednodušené celní postupy
- bezpečnost a zabezpečení
- zjednodušené celní postupy/bezpečnost a zabezpečení

3. Datum nabytí účinnosti osvědčení:

--

Vysvětlivky

Číslo osvědčení

Číslo osvědčení vždy začíná kódem ISO alpha-2 vydávajícího členského státu, za kterým následují tato písmena:

AEOC pro osvědčení AEO – zjednodušené celní postupy

AEOS pro osvědčení AEO – bezpečnost a zabezpečení

AEOF pro osvědčení AEO – zjednodušené celní postupy/bepečnost a zabezpečení.

Za výše uvedenými písmeny by mělo být uvedeno číslo vnitrostátního povolení.

1. Držitel osvědčení AEO

Uvede se celý název držitele tak, jak je uveden v kolonce 1 žádosti obsažené v příloze 1C a DIČ uvedené v kolonce 8 žádosti, případně IČ uvedené v kolonce 9 žádosti a zákonné registrační číslo uvedené v kolonce 10 žádosti.

2. Orgán, který vydává osvědčení

Podpis, název celního orgánu členského státu a razítko.

Může být uveden název celního orgánu členského státu na regionální úrovni, jestliže je to s ohledem na organizační strukturu celní správy nutné.

Označení druhu osvědčení

Zaškrtněte příslušnou kolonku.

3. Datum nabytí účinnosti osvědčení

Uveďte den, měsíc a rok v souladu s čl. 14q odst. 1.“

PŘÍLOHA III

„PŘÍLOHA 30A

1. Úvodní poznámky k tabulkám

Poznámka 1 Obecně

- 1.1 Souhrnné celní prohlášení, které musí být podáno na zboží vstupující na celní území nebo opouštějící celní území Společenství, obsahuje informace podrobně popsané pro každou příslušnou situaci nebo druhy dopravy v tabulkách 1 až 5.
- 1.2 Tabulky 1 až 6 obsahují veškeré datové prvky nezbytné pro dotčené režimy a celní prohlášení. Obsahují souhrnný přehled požadavků nezbytných pro různé režimy a celní prohlášení.
- 1.3 Záhloví sloupců jsou naprosto jasná a odkazují na tyto režimy a celní prohlášení. V případě dočasného uskladnění se použijí údaje ze sloupce ‚Vstupní souhrnné celní prohlášení‘ tabulky 1.
- 1.4 Písmeno ‚X‘ v dané kolonce tabulek znamená, že dotyčný datový prvek je požadován pro režim nebo celní prohlášení, které jsou uvedeny v nadpise příslušného sloupce, na úrovni zboží položky prohlášení. Písmeno ‚Y‘ v dané kolonce tabulek znamená, že dotyčný datový prvek je potřebný pro režim nebo celní prohlášení, které jsou uvedeny v nadpise příslušného sloupce, na úrovni záhlaví prohlášení. Písmeno ‚Z‘ v dané kolonce tabulek znamená, že dotyčný datový prvek je potřebný pro režim nebo celní prohlášení, které jsou uvedeny v nadpise příslušného sloupce, na úrovni zprávy o přepravě. Jakákoli kombinace písmen ‚X‘, ‚Y‘ a ‚Z‘ znamená, že dotyčný datový prvek může být požadován pro režim nebo celní prohlášení, které jsou uvedeny v nadpise příslušného sloupce, na kterékoli příslušné úrovni.
- 1.5 V rámci přílohy slova ‚vstupní a výstupní souhrnná celní prohlášení‘ odkazují na použití souhrnných celních prohlášení podle čl. 36a odst. 1 a čl. 182a odst. 1 kodexu.
- 1.6 Popisy a poznámky obsažené v oddílu 4 v souvislosti se vstupními a výstupními souhrnnými celními prohlášeními a zjednodušenými postupy se použijí na datové prvky uvedené v tabulkách 1 až 6.

Poznámka 2 Celní prohlášení použité jako vstupní souhrnné celní prohlášení

- 2.1 Je-li celní prohlášení podle čl. 62 odst. 1 kodexu použito jako souhrnné celní prohlášení v souladu s čl. 36c odst. 1 kodexu, musí toto prohlášení navíc k údajům požadovaným pro konkrétní režim podle přílohy 37 nebo přílohy 37A obsahovat údaje stanovené ve sloupci ‚Vstupní souhrnné celní prohlášení‘ tabulek 1 až 4.

Je-li celní prohlášení podle čl. 76 odst. 1 kodexu použito jako souhrnné celní prohlášení v souladu s čl. 36c odst. 1 kodexu, musí toto prohlášení navíc k údajům požadovaným pro konkrétní režim v tabulce 6 obsahovat údaje stanovené ve sloupci ‚Vstupní souhrnné celní prohlášení‘ tabulek 1 až 4.

- 2.2 Pokud se uplatní čl. 14b odst. 3 a je-li celní prohlášení podle čl. 62 odst. 1 kodexu použito jako souhrnné celní prohlášení v souladu s čl. 36c odst. 1 kodexu, musí toto prohlášení navíc k údajům požadovaným pro konkrétní režim podle přílohy 37 nebo přílohy 37A obsahovat údaje stanovené ve sloupci ‚Vstupní souhrnné celní prohlášení AEO‘ tabulky 5.

Pokud se uplatní čl. 14b odst. 3 a je-li celní prohlášení podle čl. 76 odst. 1 kodexu použito jako souhrnné celní prohlášení v souladu s čl. 36c odst. 1 kodexu, musí toto prohlášení navíc k údajům požadovaným pro konkrétní režim v tabulce 6 obsahovat údaje stanovené ve sloupci ‚Vstupní souhrnné celní prohlášení AEO‘ tabulky 5.

Poznámka 3 Celní prohlášení při vývozu

- 3.1 Je-li celní prohlášení podle čl. 62 odst. 1 kodexu požadováno v souladu s článkem 182b kodexu, musí toto prohlášení navíc k údajům požadovaným pro konkrétní režim podle přílohy 37 nebo přílohy 37A obsahovat údaje stanovené ve sloupci ‚Výstupní souhrnné celní prohlášení‘ tabulek 1 a 2.

Je-li celní prohlášení podle čl. 76 odst. 1 kodexu požadováno v souladu s článkem 182b kodexu, musí toto prohlášení navíc k údajům požadovaným pro konkrétní režim v tabulce 6 obsahovat údaje stanovené ve sloupci ‚Výstupní souhrnné celní prohlášení‘ tabulek 1 a 2.

- 3.2 Pokud se uplatní čl. 14b odst. 3 a je-li celní prohlášení podle čl. 62 odst. 1 kodexu požadováno v souladu s článkem 182b kodexu, musí toto prohlášení navíc k údajům požadovaným pro konkrétní režim podle přílohy 37 nebo přílohy 37A obsahovat údaje stanovené ve sloupci ‚Výstupní souhrnné celní prohlášení AEO‘ tabulky 5.

Pokud se uplatní čl. 14b odst. 3 a je-li celní prohlášení podle čl. 76 odst. 1 kodexu požadováno v souladu s článkem 182b kodexu, musí toto prohlášení navíc k údajům požadovaným pro konkrétní režim v tabulce 6 obsahovat údaje stanovené ve sloupci ‚Výstupní souhrnné celní prohlášení AEO‘ tabulky 5.

Poznámka 4 Další zvláštní okolnosti v případě výstupních a vstupních souhrnných celních prohlášení a specifické druhy přepravy zboží; poznámka k tabulkám 2 až 4

- 4.1 Sloupec ‚Výstupní souhrnné celní prohlášení – poštovní a expresní zásilky‘ a ‚Vstupní souhrnné celní prohlášení – poštovní a expresní zásilky‘ tabulky 2 se vztahují na požadované údaje, které mohou být poskytnuty celním orgánům elektronicky pro účely analýzy rizik před odchodem nebo příchodem poštovních a expresních zásilek.
- 4.2 Pro účely této přílohy se poštovní zásilkou rozumí jednotlivá položka o maximální hmotnosti 50 kg, dopravená poštovním systémem v souladu s pravidly Světové poštovní úmluvy, když je zboží přepravováno držiteli práv a povinností podle těchto pravidel nebo jejich jménem.
- 4.3 Pro účely této přílohy se expresní zásilkou rozumí jednotlivá položka dopravená prostřednictvím integrované služby zahrnující spěšně/časově vymezené shromazďování, přepravu, celní řízení a dodávání balíků, se sledováním místa a udržováním kontroly nad těmito položkami v celém průběhu poskytování této služby.
- 4.4 Sloupec ‚Výstupní souhrnné celní prohlášení – lodní a letecké zásoby‘ tabulky 2 zahrnuje požadavky na údaje v souvislosti s výstupními souhrnnými prohlášeními na zásoby pro lodě a letadla.
- 4.5 Tabulky 3 a 4 obsahují nezbytné informace pro vstupní souhrnná celní prohlášení v souvislosti s železniční a silniční dopravou.
- 4.6 Tabulka 3 pro silniční dopravu se použije i v případě multimodální dopravy, pokud oddíl 4 nestanoví jinak.

Poznámka 5 Zjednodušené postupy

- 5.1 Celní prohlášení pro zjednodušené postupy uvedené v člancích 254, 260, 266, 268, 275, 280, 282, 285, 285a, 288 a 289 obsahují informace podrobně popisované v tabulce 6.
- 5.2 Zkrácená podoba určitých datových prvků stanovená pro zjednodušené postupy neomezuje nebo neovlivňuje požadavky stanovené v přílohách 37 a 38, zejména v souvislosti s informacemi, které mají být uvedeny v doplňkových celních prohlášeních.

2. Požadavky na údaje u vstupních a výstupních souhrnných celních prohlášení

2.1 *Letecká doprava, námořní doprava, vnitrozemské vodní cesty a jiné druhy dopravy nebo dopravní situace, na které se nevztahují tabulky 2 až 4 – tabulka 1*

Název	Výstupní souhrnné celní prohlášení (viz poznámka 3.1)	Vstupní souhrnné celní prohlášení (viz poznámka 2.1)
Počet položek	Y	Y
Jedinečné referenční číslo zásilky	X/Y	X/Y
Číslo přepravního dokladu	X/Y	X/Y
Odesílatel	X/Y	X/Y
Osoba podávající souhrnné celní prohlášení	Y	Y
Příjemce	X/Y	X/Y
Přepravce		Z
Strana, které má být příchod zboží oznámen		X/Y
Totožnost a státní příslušnost aktivního dopravního prostředku překračujícího hranici		Z
Referenční číslo přepravy		Z
Kód prvního místa příchodu		Z
Datum a čas při příchodu do prvního místa příchodu na celním území		Z
Kódy země/zemí na trase	Y	Y
Celní úřad výstupu	Y	
Umístění zboží	Y	
Místo nakládky		X/Y
Kód místa vykládky		X/Y
Popis zboží	X	X
Druh nákladových kusů (kód)	X	X
Počet nákladových kusů	X	X
Dopravní označení obalu	X/Y	X/Y
Identifikační číslo zařízení, pokud jsou použity kontejnery	X/Y	X/Y
Číslo zboží položky	X	X
Zbožový kód	X	X
Hrubá hmotnost (kg)	X/Y	X/Y
Kód OSN pro nebezpečné zboží	X	X
Číslo závěry	X/Y	X/Y
Kód způsobu platby přepravního	X/Y	X/Y
Datum celního prohlášení	Y	Y
Podpis/ověření	Y	Y
Ukazatel dalších zvláštních okolností	Y	Y

2.2 Poštovní a expresní zásilky, lodní a letecké zásoby – tabulka 2

Název	Výstupní souhrnné celní prohlášení – poštovní a expresní zásilky viz poznámky 3.1 a 4.1 až 4.3)	Výstupní souhrnné celní prohlášení – lodní a letecké zásoby (viz poznámky 3.1. a 4.4)	Vstupní souhrnné celní prohlášení – poštovní a expresní zásilky (viz poznámky 2.1 a 4.1 až 4.3)
Jedinečné referenční číslo zásilky		X/Y	
Číslo přepravního dokladu		X/Y	
Odesílatel	X/Y	X/Y	X/Y
Osoba podávající souhrnné celní prohlášení	Y	Y	Y
Příjemce	X/Y	X/Y	X/Y
Přepravce			Z
Kódy země/zemí na trase	Y		Y
Celní úřad výstupu	Y	Y	
Umístění zboží	Y	Y	
Místo nakládky			Y
Kód místa vykládky			X/Y
Popis zboží	X	X	X
Identifikační číslo zařízení, pokud jsou použity kontejnery		X/Y	
Číslo zboží položky	X	X	X
Zbožový kód	X	X	X
Hrubá hmotnost (kg)	X/Y	X/Y	X/Y
OSN kód nebezpečného zboží	X		X
Kód způsobu platby přepravného	X/Y	X/Y	X/Y
Datum celního prohlášení	Y	Y	Y
Podpis/ověření	Y	Y	Y
Ukazatel dalších zvláštních okolností	Y	Y	Y

2.3 Silniční doprava – informace ve vstupním souhrnném celním prohlášení – tabulka 3

Název	Silniční doprava – vstupní souhrnné celní prohlášení (viz poznámka 2.1)
Počet položek	Y
Jedinečné referenční číslo zásilky	X/Y
Číslo přepravního dokladu	X/Y
Odesílatel	X/Y
Osoba podávající souhrnné celní prohlášení	Y
Příjemce	X/Y
Přepravce	Z
Totožnost a státní příslušnost aktivního dopravního prostředku překračujícího hranici	Z
Kód prvního místa příchodu	Z
Datum a čas při příchodu do prvního místa příchodu na celním území	Z
Kódy zemí na trase	Y
Místo nakládky	X/Y
Kód místa vykládky	X/Y
Popis zboží	X
Kód druhu nákladových kusů	X
Počet nákladových kusů	X
Identifikační číslo zařízení, pokud jsou použity kontejnery	X/Y
Číslo zboží položky	X
Zbožový kód	X
Hrubá hmotnost	X/Y
Kód způsobu platby přepravného	X/Y
OSN kód nebezpečného zboží	X
Číslo závěry	X/Y
Datum celního prohlášení	Y
Podpis/ověření	Y
Ukazatel dalších zvláštních okolností	Y

2.4 Železniční doprava – informace ve vstupním souhrnném celním prohlášení – tabulka 4

Název	Železniční doprava – vstupní souhrnné celní prohlášení (viz poznámka 2.1)
Počet položek	Y
Jedinečné referenční číslo zásilky	X/Y
Číslo přepravního dokladu	X/Y
Odesílatel	X/Y
Osoba podávající <u>souhrnné</u> celní prohlášení	Y
Příjemce	X/Y
Přepravce	Z
Totožnost a státní příslušnost aktivního dopravního prostředku překračujícího hranici	Z
Referenční číslo přepravy	Z
Kód prvního místa příchodu	Z
Datum a čas při příchodu do prvního místa příchodu na celním území	Z
Kódy zemí na trase	Y
Místo nakládky	X/Y
Kód místa vykládky	X/Y
Popis zboží	X
Kód druhu nákladových kusů	X
Počet nákladových kusů	X
Identifikační číslo zařízení, pokud jsou použity kontejnery	X/Y
Číslo zboží položky	X
Zbožový kód	X
Hrubá hmotnost	X/Y
Kód způsobu platby přepravného	X/Y
OSN kód nebezpečného zboží	X
Číslo závěry	X/Y
Datum celního prohlášení	Y
Podpis/ověření	Y
Ukazatel dalších zvláštních okolností	Y

2.5 Oprávněné hospodářské subjekty – zkrácené požadavky na údaje u vstupních a výstupních souhrnných celních prohlášení – tabulka 5

Název	Výstupní souhrnné celní prohlášení (viz poznámka 3.2)	Vstupní souhrnné celní prohlášení (viz poznámka 2.2)
Jedinečné referenční číslo zásilky	X/Y	X/Y
Číslo přepravního dokladu	X/Y	X/Y
Odesílatel	X/Y	X/Y
Osoba podávající souhrnné celní prohlášení	Y	Y
Příjemce	X/Y	X/Y
Přepravce		Z
Strana, které má být příchod zboží oznámen		X/Y
Totožnost a státní příslušnost aktivního dopravního prostředku překračujícího hranici		Z
Referenční číslo přepravy		Z
Kód prvního místa příchodu		Z
Datum a čas při příchodu do prvního místa příchodu na celním území		Z
Kódy země/zemí na trase	Y	Y
Celní úřad výstupu	Y	
Místo nakládky		X/Y
Popis zboží	X	X
Počet nákladových kusů	X	X
Identifikační číslo zařízení, pokud jsou použity kontejnery	X/Y	X/Y
Zbožový kód	X	X
Datum celního prohlášení	Y	Y
Podpis/ověření	Y	Y
Ukazatel dalších zvláštních okolností	Y	Y

3. Požadavky na údaje u zjednodušených postupů – tabulka 6

Název	Místní celní řízení při vývozu (viz poznámka 3.1)	Zjednodušené vývozní celní prohlášení (viz poznámka 3.1)	Neúplné vývozní celní prohlášení (viz poznámka 3.1)	Místní celní řízení při dovozu (viz poznámka 2.1)	Zjednodušené dovozní celní prohlášení (viz poznámka 2.1)	Neúplné dovozní celní prohlášení (viz poznámka 2.1)
Celní prohlášení		Y	Y		Y	Y
Počet položek		Y	Y		Y	Y
Jedinečné referenční číslo zásilky	X	X	X	X	X	X
Číslo přepravního dokladu	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y
Odesílatel/vývozce	X/Y	X/Y	X/Y			
Příjemce				X/Y	X/Y	X/Y
Deklarant/zástupce	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Kód deklaranta/statusu zástupce	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Kód měny				X	X	X
Celní úřad výstupu	Y	Y	Y			
Celní úřad pro doplňkové celní prohlášení			Y			
Popis zboží	X	X	X	X	X	X
Druh nákladových kusů (kód)	X	X	X	X	X	X
Počet nákladových kusů	X	X	X	X	X	X
Dopravní označení obalu	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y
Identifikační číslo zařízení, pokud jsou použity kontejnery				X/Y	X/Y	X/Y
Číslo zboží položky		X	X		X	X
Zbožový kód	X	X	X	X	X	X
Hrubá hmotnost (kg)				X	X	X
Režim	X	X	X	X	X	X
Čistá hmotnost (kg)	X	X	X	X	X	X
Cena za položku				X	X	X
Referenční číslo zjednodušených postupů	X			X		
Číslo povolení	X	X		X	X	
Doplňující informace				X	X	X
Datum celního prohlášení	Y	Y	Y	Y	Y	Y
Podpis/ověření	Y	Y	Y	Y	Y	Y

4. Vysvětlivky k datovým prvkům

Celní prohlášení

Uveďte kódy stanovené v příloze 38 pro kolonku 1 JSD (jednotného správního dokladu), první a druhý pododdíl.

Počet položek ⁽¹⁾

Celkový počet položek deklarovaných v celním prohlášení nebo v souhrnném celním prohlášení.

[viz kolonka 5 JSD]

Jedinečné referenční číslo zásilky

Jedinečné číslo přidělené pro vstup, dovoz, výstup a vývoz zboží. Použijí se kódy WCO (Světové celní organizace) (ISO15459) nebo kódy rovnocenné.

Souhrnná celní prohlášení: Znamenají alternativu k číslu přepravního dokladu, pokud toto číslo není k dispozici.

Zjednodušené postupy: Informace mohou být uvedeny, pokud jsou k dispozici.

Tento údaj poskytuje vazbu na jiné důležité zdroje informací.

[viz kolonka 7 JSD]

Číslo přepravního dokladu

Referenční číslo přepravního dokladu, který se vztahuje na přepravu zboží na celní území a z celního území.

Zahrnuje kód pro druh přepravního dokladu podle přílohy 38, za nímž následuje identifikační číslo dotyčného dokladu.

Tento údaj znamená alternativu k jedinečnému referenčnímu číslu zásilky, pokud není toto číslo k dispozici. Poskytuje vazbu na jiné užitečné zdroje informací.

Výstupní souhrnná celní prohlášení pro lodní a letecké zásoby: číslo faktury nebo ložného listu.

Vstupní souhrnná celní prohlášení pro silniční dopravu: tyto informace se uvedou v dostupném rozsahu a mohou obsahovat odkazy na karnet TIR a na nákladní list CMR.

[viz kolonka 44 JSD]

Odesílatel ⁽²⁾

Strana odesílající zboží určená stranou objedávající přepravu v přepravní smlouvě.

Výstupní souhrnná celní prohlášení: Tento údaj musí být uveden, pokud jde o jinou osobu než podávající souhrnné celní prohlášení.

Odesílatel/vývozcce ⁽²⁾

Strana, která podala vývozní prohlášení nebo jejímž jménem bylo toto prohlášení podáno a která je vlastníkem zboží nebo má obdobná práva s ním nakládat v okamžiku přijetí celního prohlášení.

[viz kolonka 2 JSD]

⁽¹⁾ Automaticky vytvářeno počítačovými systémy.

⁽²⁾ Kódem vyjádřená verze, pokud je k dispozici.

Osoba podávající souhrnné celní prohlášení ⁽¹⁾

Vstupní souhrnná celní prohlášení: jedna z osob uvedených v čl. 36b odst. 3 a 4 kodexu.

Výstupní souhrnná celní prohlášení: osoba definovaná v čl. 182d odst. 3 kodexu. Tato informace se neuvede, pokud se v souladu s čl. 182a odst. 1 na zboží vztahuje celní prohlášení.

Poznámka: Tento údaj je nezbytný pro určení osoby odpovědné za předložení celního prohlášení.

Příjemce ⁽¹⁾

Osoba, které je zboží skutečně zasláno.

Vstupní souhrnná celní prohlášení: Tento údaj musí být uveden, pokud jde o jinou osobu než podávající souhrnné celní prohlášení. Pokud je zboží přepravováno v rámci obchodovatelného konosamentu, tedy jako ‚objednávka v podobě blankoindosamentu‘, příjemce je neznámý a jeho údaje se nahradí tímto kódem 10600:

Právní základ	Předmět	Kolonka	Kód
Příloha 30A	Situace týkající se obchodovatelných konosamentů, které jsou ‚objednávka v podobě blankoindosamentu‘, v případě vstupního souhrnného celního prohlášení, kdy jsou údaje příjemce neznámé.	44	10600

Výstupní souhrnná celní prohlášení: V případech uvedených v článku 789 se tyto informace poskytnou, pokud jsou k dispozici.

[viz kolonka 8 JSD]

Deklarant/zástupce ⁽¹⁾

Požaduje se, pokud jde o jinou osobu než o odesílatele/vývozce při vývozu/příjemce při dovozu.

[viz kolonka 14 JSD]

Kód deklaranta/statusu zástupce

Kód, který reprezentuje deklaranta nebo status zástupce. Použijí se kódy stanovené v příloze 38 pro kolonku 14 JSD.

Přepravce ⁽¹⁾

Strana, která přepravuje zboží při vstupu na celní území. Tyto informace se uvedou, pokud jde o jinou osobu než podávající souhrnné celní prohlášení. Tyto informace se nemusí poskytnout, pokud mohou být automaticky a jednoznačně odvozeny z jiných datových prvků poskytnutých obchodníkem.

Strana, které má být příchod zboží oznámen ⁽¹⁾

Strana, které má být při vstupu na dané celní území oznámen příchod zboží. Tato informace má být uvedena, je-li to potřebné. Pokud je zboží přepravováno v rámci obchodovatelného konosamentu, tedy jako ‚objednávka v podobě blankoindosamentu‘, kdy není zmíněn příjemce a je zapsán kód 10600, vždy se uvede strana, které má být příchod zboží oznámen.

Totožnost a státní příslušnost aktivního dopravního prostředku překračujícího hranici

Totožnost a státní příslušnost aktivního dopravního prostředku překračujícího hranici celního území EU. Pro udání totožnosti se použijí definice stanovené v příloze 37 pro kolonku 18 JSD. Pro státní příslušnost se použijí kódy stanovené v příloze 38 pro kolonku 21 JSD.

Železniční doprava: uvede se číslo vagonu.

⁽¹⁾ Kódem vyjádřená verze, pokud je k dispozici.

Referenční číslo přepravy ⁽¹⁾

Identifikace cesty dopravního prostředku, například číslo plavby, číslo letu, číslo jízdy, podle toho, co přichází v úvahu.

Železniční doprava: uvede se číslo vlaku. Tento datový prvek se uvede v případě multimodální dopravy, pokud to přichází v úvahu.

Kód prvního místa příchodu

Identifikace prvního místa příchodu na celním území. Měl by jím být přístav v případě námořní dopravy, letiště v případě letecké dopravy a stanoviště hraniční kontroly v případě pozemní dopravy.

Kód má následující strukturu: UN/LOCODE (OSN kód přístavů a jiných lokalit) (5 znaků) + národní kód (6 znaků).

Silniční a železniční doprava: Kód se řídí strukturou pro celní úřady uvedenou v příloze 38.

Datum a čas při příchodu do prvního místa příchodu na celním území

Datum a čas/plánované datum a čas při příchodu dopravního prostředku na první letiště (v případě letecké dopravy), na první stanoviště hraniční kontroly (v případě pozemní dopravy) a do prvního přístavu (v případě námořní dopravy) se uvede ve formě dvanáctimístného kódu (SSRRMMDDHHMM – století a rok, měsíc, den, hodina, minuty). Uvede se místní čas prvního místa příchodu.

Kódy země/zemí na trase

Určení časového pořadí zemí, přes které je zboží přepravováno mezi zemí původního odeslání a zemí konečného určení. Zahnuje to i země původního odeslání a konečného určení zboží. Použijí se kódy stanovené v příloze 38 pro kolonku 2 JSD. Tyto informace se poskytnou v rozsahu, v jakém jsou známy.

Výstupní souhrnná celní prohlášení pro poštovní a expresní zásilky: Uvede se v nich pouze země konečného určení zboží.

Vstupní souhrnná celní prohlášení pro poštovní a expresní zásilky: Uvede se v nich pouze země původního odeslání zboží.

Kód měny

Kód stanovený v příloze 38 pro kolonku 22 JSD pro měnu, v níž byla vystavena obchodní faktura.

Tato informace se používá spolu s ‚cenou za položku‘, pokud je nezbytná pro výpočet dovozních cel.

Členské státy se mohou tohoto požadavku vzdát u zjednodušených celních prohlášení a místních celních řízení při dovozu, pokud jim podmínky v povoleních souvisejících s těmito režimy dovolují, aby byl tento datový prvek uveden až v doplňkovém celním prohlášení. [viz kolonky 22 a 44 JSD]

Celní úřad výstupu

Kód stanovený v příloze 38 pro kolonku 29 JSD pro celní úřad výstupu v souladu s čl. 793 odst. 2.

Výstupní souhrnná celní prohlášení pro poštovní a expresní zásilky: Tento údaj se nemusí uvést, pokud jej lze automaticky a jednoznačně odvodit z jiných datových prvků poskytnutých obchodníkem.

Celní úřad pro doplňkové celní prohlášení

Neúplná vývozní celní prohlášení: Tento údaj lze pouze použít v případech stanovených v čl. 281 odst. 3.

Umístění zboží ⁽¹⁾

Přesné místo, kde může být zboží zkontrolováno.

[viz kolonka 30 JSD]

⁽¹⁾ Informace, které mají být poskytnuty v případě potřeby.

Místo nakládky ⁽¹⁾

Název námořního přístavu, letiště, nákladního terminálu, železniční stanice nebo jiného místa, kde je zboží naloženo na dopravní prostředek použitý k jeho přepravě, včetně země, v níž se toto místo nachází.

Vstupní souhrnná celní prohlášení pro poštovní a expresní zásilky: Tento údaj se nemusí uvést, pokud jej lze automaticky a jednoznačně odvodit z jiných datových prvků poskytnutých obchodníkem.

Silniční a železniční doprava: Může to být místo převzetí zboží podle přepravní smlouvy nebo celní úřad odesláni TIR.

Místo vykládky ⁽¹⁾

Název námořního přístavu, letiště, nákladního terminálu, železniční stanice nebo jiného místa, kde je zboží vyloženo z dopravního prostředku, který byl použit k jeho přepravě, včetně země, v níž se toto místo nachází.

Silniční a železniční doprava: Není-li takový kód k dispozici, uvede se název místa s maximální možnou mírou přesnosti.

Poznámka: Tento údaj poskytuje užitečnou informaci pro řízení režimu.

Popis zboží

Souhrnná celní prohlášení: Jde o popis ve srozumitelném slovním vyjádření, který je dostatečně přesný, aby byly celní služby schopny zboží ztotožnit. Obecné výrazy (tj. ‚sběrný‘, ‚běžný náklad‘ nebo ‚součásti‘) jsou nepřijatelné. Komise zveřejní seznam těchto obecných výrazů. Tato informace nemusí být poskytnuta, pokud je uveden zbožíový kód.

Zjednodušené postupy: jde o popis pro sazební účely.

[viz kolonka 31 JSD]

Druh nákladových kusů (kód)

Kód určující druh nákladového kusu, stanovený v příloze 38 pro kolonku 31 JSD (doporučení OSN/EHK č. 21, příloha VI).

Počet nákladových kusů

Počet jednotlivých položek zabalených tak, že nemohou být rozděleny, aniž by byly napřed vybaleny, nebo počet kusů, nejsou-li zabaleny. Tato informace se neuvede v případě volně loženého zboží.

[viz kolonka 31 JSD]

Dopravní označení obalu

Volný popis ve formě značek a čísel na dopravních jednotkách nebo nákladových kusech.

Tato informace se uvede jen v případě potřeby u nákladových kusů. Pokud je zboží uloženo v kontejnerech, může se použít číslo kontejneru namísto dopravního označení obalu, které však může obchodník uvést, pokud je k dispozici. Dopravní označení obalu může být nahrazeno jedinečným referenčním číslem zásilky nebo odkazy v přepravním dokladu umožňujícím jednoznačnou identifikaci všech nákladových kusů zásilky.

Poznámka: Tento údaj pomůže identifikovat zásilky.

[viz kolonka 31 JSD]

Identifikační číslo zařízení, pokud jsou použity kontejnery

Značky (písmena a/nebo čísla), které určují kontejner.

[viz kolonka 31 JSD]

⁽¹⁾ Kódem vyjádřená verze, pokud je k dispozici.

Číslo zboží položky ⁽¹⁾

Číslo zboží položky v rámci celkového počtu položek obsažených v celním prohlášení nebo v souhrnném celním prohlášení.

Použije se v případě více než jedné zboží položky.

Poznámka: Tento údaj, který automaticky vytvářejí počítačové systémy, pomáhá ztotožnit dotyčné zboží v rámci celního prohlášení.

[viz kolonka 32 JSD]

Zbožový kód

Kód odpovídající předmětné položce.

Vstupní souhrnná celní prohlášení: první čtyři číslice kódu KN; Tuto informaci není nutné uvádět, pokud je poskytnut popis zboží.

Zjednodušené postupy při dovozu: desetimístný kód TARIC. Obchodníci mohou v případě potřeby tuto informaci doplnit doplňkovými kódy TARIC. Členské státy se mohou tohoto požadavku vzdát u zjednodušených celních prohlášení a místních celních řízení při dovozu, pokud jim podmínky v povoleních souvisejících s těmito režimy dovolují, aby byl tento datový prvek uveden až v doplňkovém celním prohlášení.

Výstupní souhrnná celní prohlášení: první čtyři číslice kódu KN. Tuto informaci není nutné uvádět, pokud je poskytnut popis zboží.

Výstupní souhrnná celní prohlášení pro lodní a letecké zásoby: Komise zveřejní zvláštní zjednodušenou nomenklaturu zboží.

Zjednodušené postupy při vývozu: osmimístný kód KN. Obchodníci mohou v případě potřeby tuto informaci doplnit doplňkovými kódy TARIC. Členské státy se mohou tohoto požadavku vzdát u zjednodušených celních prohlášení a místních celních řízení při vývozu, pokud jim podmínky v povoleních souvisejících s těmito režimy dovolují, aby byl tento datový prvek uveden až v doplňkovém celním prohlášení.

[viz kolonka 33 JSD]

Hrubá hmotnost (kg)

Hmotnost (váha) zboží pro účely celního prohlášení včetně obalu, ale bez přepravního zařízení.

Je-li to možné, obchodník může uvést tuto hmotnost na úrovni položky celního prohlášení.

Zjednodušené postupy při dovozu: Tyto informace by měly být poskytnuty, jen když jsou nezbytné pro výpočet dovozních cel.

Členské státy se mohou tohoto požadavku vzdát u zjednodušených celních prohlášení a místních celních řízení při dovozu, pokud jim podmínky v povoleních souvisejících s těmito režimy dovolují, aby byl tento datový prvek uveden až v doplňkovém celním prohlášení.

[viz kolonka 35 JSD]

Režim

Kód režimu stanovený v příloze 38 pro kolonku 37 JSD, první a druhý pododdíl.

Členské státy mohou upustit od povinnosti uvádět kódy stanovené v příloze 38 pro kolonku 37 JSD, druhý pododdíl, v případě zjednodušených celních prohlášení a místních celních řízení při dovozu a vývozu, pokud jim podmínky předepsané v povoleních pro tyto režimy dovolují, aby byl tento datový prvek uveden až v doplňkovém celním prohlášení.

⁽¹⁾ Automaticky vytvářeno počítačovými systémy.

Čistá hmotnost (kg)

Hmotnost (váha) samotného zboží bez veškerých obalů.

Členské státy se mohou tohoto požadavku vzdát u zjednodušených celních prohlášení a místních celních řízení při dovozu a vývozu, pokud jim podmínky v povoleních souvisejících s těmito režimy umožňují, aby byl tento datový prvek uveden až v doplňkovém celní prohlášení.

[viz kolonka 38 JSD]

Cena za položku

Cena zboží za dotýčnou položku celního prohlášení. Tato informace se používá spolu s ‚kódem měny‘, pokud je to nezbytné pro výpočet dovozních cel.

Členské státy se mohou tohoto požadavku vzdát u zjednodušených celních prohlášení a místních celních řízení při dovozu, pokud jim podmínky v povoleních souvisejících s těmito režimy dovolují, aby byl tento datový prvek uveden až v doplňkovém celním prohlášení.

[viz kolonka 42 JSD]

Referenční číslo zjednodušených postupů

Jde o referenční číslo zápisu do záznamů u postupů popisovaných v člancích 266 a 285a. Členské státy se mohou tohoto požadavku vzdát, pokud jsou zavedeny jiné vyhovující systémy sledování zásilek.

Doplňující informace

Uveďte kód 10100, pokud se použije čl. 2 odst. 1 nařízení (ES) č. 1147/2002 ⁽¹⁾ (zboží dovážené s osvědčeními letové způsobilosti).

[viz kolonka 44 JSD]

Číslo povolení

Číslo povolení zjednodušených postupů. Členské státy se mohou tohoto požadavku vzdát, pokud se ujistí, že jejich počítačové systémy jsou schopny tuto informaci jednoznačně odvodit z jiných údajů celního prohlášení, například z totožnosti obchodníka.

Kód OSN pro nebezpečné zboží

Identifikační znak OSN pro nebezpečné zboží (UNDG) je jedinečné pořadové číslo (4 číslice), přidělované v systému OSN látkám a produktům uvedeným v seznamu nejčastěji přepravovaného nebezpečného zboží.

Tento údaj se uvede, jen pokud je relevantní.

Číslo závěry ⁽²⁾

Identifikační čísla závěr přiložených k dopravnímu zařízení, pokud to přichází v úvahu.

Kód způsobu platby přepravného

Použijí se tyto kódy:

- A Platba v hotovosti
- B Platba kreditní kartou
- C Platba šekem
- D Jinak (např. platba k tíži hotovostního účtu)
- H Elektronický převod
- Y Vlastník účtu u přepravce
- Z Bez placení předem

Tyto informace se uvedou, jsou-li k dispozici.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 170, 29.6.2002, s. 8.

⁽²⁾ Informace, které mají být poskytnuty v případě potřeby.

Datum celního prohlášení ⁽¹⁾

Datum, ke kterému byla příslušná celní prohlášení vystavena a případně podepsána nebo jinak ověřena.

V případě místních celních řízení podle článků 266 a 285a jde o datum zápisu do záznamů.

[viz kolonka 54 JSD]

Podpis/ověření ⁽¹⁾

[viz kolonka 54 JSD]

Ukazatel dalších zvláštních okolností

Kódem vyjádřený údaj, ukazující na zvláštní okolnosti, na jejichž základě uplatňuje dotyčný obchodník nárok na příslušné výhody.

- A Poštovní a expresní zásilky
- B Lodní a letecké zásoby
- C Silniční doprava
- D Železniční doprava
- E Oprávněné hospodářské subjekty

Tento údaj musí být uveden jen v případě, kdy výhody vyplývající ze zvláštních okolností, které nejsou uvedeny v tabulce 1, požaduje osoba podávající souhrnné celní prohlášení.

Tento údaj se nemusí uvést, pokud jej lze automaticky a jednoznačně odvodit z jiných datových prvků poskytnutých obchodníkem.

⁽¹⁾ Automaticky vytvářeno počítačovými systémy.“

PŘÍLOHA IV

„PŘÍLOHA 45c

VÝVOZNÍ DOPROVODNÝ DOKLAD

Kapitola I

Vzor vývozního doprovodného dokladu

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

VÝVOZNÍ DOPROVODNÝ DOKLAD

2 Odesílatel/ Vývozce č.

1 PROHLÁŠENÍ MRN

5 Položky

6 Nákl. kusy celkem

Datum vydání:

Celní úřad:

8 Příjemce č.

15 Kód z.odesl./vývozu

a

17 Kód země určení

a

18 Pozn. zn. dopravního prostředku při odjezdu

29 Výstupní celní úřad

31 Nákladové kusy a popis zboží

Značky a čísla - Č. kontejneru - Počet a druh

32 Poř. č. pol.

33 Zbožový kód

35 Hrubá hmotnost (kg)

38 Čistá hmotnost (kg)

40 Souhrnné prohlášení/ Předchozí doklad

44 Zvláštní záznamy/ Předložené doklady/ Osvědčení a povolení

46 Statistická hodnota

E KONTROLA CELNÍM ÚŘADEM ODESLÁNÍ/VÝVOZU

Výsledek:

Připojené závěry: Počet:

Označení:

Lhůta (poslední den):

K KONTROLA VÝSTUPNÍM CELNÍM ÚŘADEM

Datum příchodu:

Kontrola celních závěr:

Poznámky:

Kapitola II

Vysvětlivky k vývoznímu doprovodnému dokladu a jeho náležitosti

Vývozní doprovodný doklad se tiskne na základě údajů získaných z vývozního celního prohlášení, které bylo případně změněno deklarantem nebo jeho zástupcem a/nebo ověřeno celním úřadem vývozu a které je doplněno o tyto údaje:

1. MRN (referenční číslo vývozní operace)

Informace se uvádí v alfanumerické formě s osmnácti znaky podle tohoto vzoru:

	Obsah	Typ kolonky	Příklady
1	Poslední dvě číslice roku úředního přijetí vývozního celního prohlášení (RR)	numerické 2	06
2	Kód země vývozu (kód země „alfa 2“ uvedený v kolonce 2 jednotného správního dokladu v příloze 38)	alfabetické 2	PL
3	Identifikační kód vývozní operace, jedinečný pro rok a zemi	alfranumerické 13	9876AB8890123
4	Kontrolní znak	alfranumerické 1	5

Kolonka 1 a 2 se vyplňují v souladu s výše uvedenými vysvětlivkami.

V kolonce 3 se vyplní kód identifikující operaci v systému pro kontrolu vývozu. O způsobu, jakým je kolonka použita, rozhodují národní celní správy, ale každé vývozní operaci projednané během jednoho roku v dané zemi musí být přiděleno jedinečné číslo. Národní celní správy, které chtějí mít v MRN zahrnuto též identifikační číslo celního úřadu, mohou k tomuto účelu použít až prvních šest znaků.

Kolonka 4 musí obsahovat hodnotu, která slouží jako kontrolní znak pro celé MRN. Kolonka umožňuje zjistit chybu při čtení MRN.

MRN se rovněž tiskne v režimu čárového kódu za použití normy ‚kód 128‘, znakové sady ‚B‘.

2. Celní úřad

Identifikační číslo celního úřadu vývozu.

Nestanoví-li toto nařízení jinak, nejsou ve vývozním doprovodném dokladu přípustné žádné změny, doplňky ani výmazy.“

PŘÍLOHA V

„PŘÍLOHA 45d

VÝVOZNÍ SEZNAM POLOŽEK

Kapitola I

Vzor vývozního seznamu položek

Kapitola II

Vysvětlivky k seznamu položek a jeho náležitosti

Týká-li se vývoz více než jedné položky, vytiskne se seznam položek pomocí systému počítačového zpracování dat a připojí se k vývoznímu doprovodnému dokladu.

Jednotlivé kolonky seznamu položek lze vertikálně zvětšovat.

Je nutno vytisknout tyto údaje:

1. MRN – referenční číslo vývozní operace podle definice uvedené v příloze 45c.
 2. V jednotlivých kolonkách na úrovni položky zboží se vytisknou tyto údaje:
 - a) poř. č. položky – pořadové číslo dotyčné položky;
 - b) zbývající kolonky se vyplní v souladu s požadavky uvedenými ve vysvětlivkách v příloze 37, případně v kódované podobě.“
-

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1876/2006

ze dne 18. prosince 2006

o dočasném a trvalém povolení určitých doplňkových látek v krmivech

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

použitelnosti nařízení (ES) č. 1831/2003. S těmito žádostmi je tudíž třeba nadále nakládat v souladu s článkem 4 směrnice 70/524/EHS.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 70/524/EHS ze dne 23. listopadu 1970 o doplňkových látkách v krmivech⁽¹⁾, a zejména na článek 3, čl. 9d odst. 1 a čl. 9e odst. 1 uvedené směrnice,

- (5) Byly předloženy údaje na podporu žádosti o povolení k používání přípravku mikroorganismu *Lactobacillus farciminis* CNCM MA 67/4R pro výkrm kuřat, výkrm krůt a nosnice. Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) vyjádřil své stanovisko k používání tohoto přípravku dne 11. července 2006. Z posouzení vyplývá, že podmínky stanovené pro toto povolení v čl. 9e odst. 1 směrnice 70/524/EHS jsou splněny. Používání uvedeného přípravku mikroorganismu podle přílohy I tohoto nařízení by proto mělo být povoleno na dobu čtyř let.

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat⁽²⁾, a zejména na článek 25 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat.
- (2) Článek 25 nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví přechodná opatření pro žádosti o povolení doplňkových látek podané v souladu se směrnicí 70/524/EHS přede dnem použitelnosti nařízení (ES) č. 1831/2003.
- (3) Žádosti o povolení doplňkových látek uvedených v přílohách tohoto nařízení byly podány přede dnem použitelnosti nařízení (ES) č. 1831/2003.
- (4) Úvodní připomínky k těmto žádostem podle čl. 4 odst. 4 směrnice 70/524/EHS byly zaslány Komisi přede dnem

- (6) Byly předloženy údaje na podporu žádosti o povolení k používání enzymatického přípravku endo-1,4-beta-xylanázy z *Trichoderma longibrachiatum* (ATCC 2105), endo-1,3(4)-beta-glukanázy a alfa-amylázy z *Bacillus amyloliquefaciens* (DSM 9553), subtilisinu z *Bacillus subtilis* (ATCC 2107), polygalakturonázy z *Aspergillus aculeatus* (CBS 589.94) pro výkrm krůt. EFSA vydal dne 15. června 2006 k používání tohoto přípravku stanovisko, podle kterého tento přípravek nepředstavuje riziko pro spotřebitele, uživatele, cílovou kategorii zvířat nebo životní prostředí. Z posouzení vyplývá, že podmínky stanovené pro toto povolení v čl. 9e odst. 1 směrnice 70/524/EHS jsou splněny. Používání uvedeného enzymatického přípravku podle přílohy II tohoto nařízení by proto mělo být povoleno na dobu čtyř let.

- (7) Používání enzymatického přípravku endo-1,4-beta-glukanázy, endo-1,3(4)-beta-glukanázy a endo-1,4-beta-xylanázy z *Trichoderma longibrachiatum* (ATCC 74 252) bylo poprvé dočasně povoleno nařízením Komise (ES) č. 2188/2002⁽³⁾ u nosnic a selat. Žádost o časově neomezené povolení tohoto enzymatického přípravku byla podpořena novými údaji. Z posouzení vyplývá, že podmínky stanovené pro toto povolení v článku 3a směrnice 70/524/EHS jsou splněny. Používání uvedeného enzymatického přípravku podle přílohy III tohoto nařízení by proto mělo být povoleno bez časového omezení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 14.12.1970, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Komise (ES) č. 1800/2004 (Úř. věst. L 317, 16.10.2004, s. 37).

⁽²⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 378/2005 (Úř. věst. L 59, 5.3.2005, s. 8).

⁽³⁾ Úř. věst. L 333, 10.12.2002, s. 5.

- (8) Používání přípravku benzoátu sodného, kyseliny propionové a propionátu sodného bylo poprvé dočasně povoleno nařízením Komise (ES) č. 1252/2002 ⁽¹⁾ u prasat a dojnic. Žádost o povolení tohoto konzervačního přípravku bez časového omezení byla podpořena novými údaji. Z posouzení vyplývá, že podmínky stanovené pro toto povolení v článku 3a směrnice 70/524/EHS jsou splněny. Používání uvedeného konzervačního přípravku podle přílohy IV tohoto nařízení by proto mělo být povoleno bez časového omezení.
- (9) Z posouzení žádostí vyplývá, že je třeba vyžadovat dodržování určitých postupů na ochranu pracovníků před vystavením doplňkovým látkám uvedeným v přílohách. Tuto ochranu by mělo zajistit používání směrnice Rady 89/391/EHS ze dne 12. června 1989 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců při práci ⁽²⁾.
- (10) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přípravek náležející do skupiny „Mikroorganismy“ uvedený v příloze I se povoluje na dobu čtyř let jako doplňková

látká ve výživě zvířat za podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Přípravek náležející do skupiny „Enzymy“ uvedený v příloze II se povoluje na dobu čtyř let jako doplňková látká ve výživě zvířat za podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 3

Přípravek náležející do skupiny „Enzymy“ uvedený v příloze III se povoluje bez časového omezení jako doplňková látká ve výživě zvířat za podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 4

Přípravek náležející do skupiny „Konzervanty“ uvedený v příloze IV se povoluje bez časového omezení jako doplňková látká ve výživě zvířat za podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. prosince 2006.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 183, 12.7.2002, s. 10.

⁽²⁾ Úř. věst. L 183, 29.6.1989, s. 1. Směrnice ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

PŘÍLOHA I

Číslo (nebo č. ES)	Doplnková látka	Chemický vzorec, popis	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah CFU/kg kompletního krmiva		Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
					Minimální obsah CFU/kg kompletního krmiva	Maximální obsah			
Mikroorganismy									
12	<i>Lactobacillus farcininis</i> CNCM MA 67/4R	Přípravek <i>Lactobacillus farcininis</i> obsa- hující min.: 1×10^9 CFU/g doplňkové látky	Výkrm kuřat Výkrm krůt Nosnice	—	5×10^8	1×10^9	V návodu pro použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při sklado- vání, doba trvanlivosti a stabilita při peletování.	8.1.2010	

PŘÍLOHA II

Číslo (nebo č. ES)	Doplňková látka	Chemický vzorec, popis	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Maximální obsah		Konec platnosti povolení	
					Minimální obsah	Jednotky aktivity/kg kompletního krmiva		
Enzymy								
59	Endo-1,4-beta-xylanáza EC 3.2.1.8 Endo-1,3(4)-beta-glukanáza EC 3.2.1.6 Subtilisin EC 3.4.21.62 Alfa-amyláza EC 3.2.1.1 Polygalakturonáza EC 3.2.1.15	Přípravek endo-1,4-beta-xylanázy z <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (ATCC 2105), endo-1,3(4)-beta-glukanázy a alfa-amylázy z <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553), subtilisinu z <i>Bacillus subtilis</i> (ATCC 2107), polygalakturonázy z <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94) s minimem aktivity pro: endo-1,4-beta-xylanázu: 300 U ⁽¹⁾ /g endo-1,3(4)-beta-glukanázu: 150 U ⁽²⁾ /g subtilisin: 4 000 U ⁽³⁾ /g alfa-amylázu: 400 U ⁽⁴⁾ /g polygalakturonázu: 25 U ⁽⁵⁾ /g	Výkrm krůt	—	endo-1,4-beta-xylanáza: 100 U endo-1,3(4)-beta-glukanáza: 50 U subtilisin: 1 333 U Alfa-amyláza: 133 U Polygalakturonáza: 8,3 U	—	1. V návodu pro použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování, doba trvanlivosti a stabilita při peletování. 2. Doporučená dávka na 1 kg kompletního krmiva: — endo-1,4-beta-xylanáza: 100–300 U — endo-1,3(4)-beta-glukanáza: 50–150 U — subtilisin: 1 333–4 000 U — alfa-amyláza: 133–400 U — polygalakturonáza: 8,3–25 U 3. Pro použití do krmných směsí bohatých na škrobové a neshrobové polysacharidy (hlavně arabinoxylyany a beta-glukany).	8.1.2010

⁽¹⁾ 1 U je množství enzymu, které uvolní 1 mikromol redukujících cukrů (ekvivalenty xylozy) z xyланu ovesných slupek za 1 minutu při pH 5,3 a teplotě 50 °C.

⁽²⁾ 1 U je množství enzymu, které uvolní 1 mikromol redukujících cukrů (ekvivalenty glukózy) z beta-glukanu ječmene za 1 minutu při pH 5,0 a teplotě 30 °C.

⁽³⁾ 1 U je množství enzymu, které uvolní 1 mikromol fenolové sloučeniny (ekvivalenty tyrozínu) z kaseinového substrátu za 1 minutu při pH 7,5 a teplotě 40 °C.

⁽⁴⁾ 1 U je množství enzymu, které uvolní 1 mikromol glykosidických vazeb z vodou nerozpustného substrátu síťovaného škrobového polymeru za 1 minutu při pH 6,5 a teplotě 37 °C.

⁽⁵⁾ 1 U je množství enzymu, které uvolní 1 mikromol redukujícího materiálu (ekvivalenty kyseliny galakturonové) z poly-D-galakturonátového substrátu za 1 minutu při pH 5,0 a teplotě 40 °C.

PŘÍLOHA III

Číslo ES	Doplnková látka	Chemický vzorec, popis	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Obsah		Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
					Minimální obsah Jednotky aktivity/kg krmiva	Maximální obsah		
Enzymy								
E 1602	Endo-1,4-beta-glukanáza EC 3.2.1.4 Endo-1,3(4)-beta-glukanáza EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-xylanáza EC 3.2.1.8	Přípravek endo-1,4-beta-glukanázy, endo-1,3(4)-beta-glukanázy a endo-1,4-beta-xylanázy z <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (ATCC 74 252) s minimem aktivity pro: kapalnou a granulovanou formu: Endo-1,4-beta-glukanáza: 8 000 U ⁽¹⁾ /ml nebo g Endo-1,3(4)-beta-glukanáza: 18 000 U ⁽²⁾ /ml nebo g Endo-1,4-beta-xylanáza: 26 000 U ⁽³⁾ /ml nebo g	nosnice	—	Endo-1,4-beta-glukanáza: 640 U Endo-1,3(4)-beta-glukanáza: 1 440 U Endo-1,4-beta-xylanáza: 2 080 U	— — —	1. V návodu pro použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování, doba trvanlivosti a stabilita při peletování. 2. Doporučené dávky na 1 kg kompletního krmiva: — Endo-1,4-beta-glukanáza: 640–800 U — Endo-1,3(4)-beta-glukanáza: 1 440–1 800 U — Endo-1,4-beta-xylanáza: 2 080–2 600 U 3. Pro použití do krmných směsí bohatých na neškrabové polysacharidy (hlavně arabinoxylyany a beta-glukany), obsahujících více než 30 % pšenice, tritikale nebo ječmene.	Bez časového omezení

Číslo ES	Doplňková látka	Chemický vzorec, popis	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Obsah		Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
					Minimální obsah	Maximální obsah		
					Jednotky aktivity/kg kompletního krmiva			
			Selata (po odstavu)	—	Endo-1,4-beta-glukanáza: 400 U Endo-1,3(4)-beta-glukanáza: 900 U Endo-1,4-beta-xylanáza: 1 300 U	— — —	1. V návodu pro použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování, doba trvanlivosti a stabilita při peletování. 2. Doporučené dávky na 1 kg kompletního krmiva: — Endo-1,4-beta-glukanáza: 400–1 600 U — Endo-1,3(4)-beta-glukanáza: 900–3 600 U — Endo-1,4-beta-xylanáza: 1 300–5 200 U 3. Pro použití do krmných směsí bohatých na neškrbové polysacharidy (hlavně arabinoxylany a beta-glukany). 4. Pro použití u selat po odstavu do váhy přibližně 35 kg.	

(1) 1 U je množství enzymu, které uvolní 0,1 mikromolu glukózy z karboxymethyl-celulózy za 1 minutu při pH 5,0 a teplotě 40 °C.

(2) 1 U je množství enzymu, které uvolní 0,1 mikromolu glukózy z beta-glukanu ječmene za 1 minutu při pH 5,0 a teplotě 40 °C.

(3) 1 U je množství enzymu, které uvolní 0,1 mikromolu glukózy z xylanu ovesných slupek za 1 minutu při pH 5,0 a teplotě 40 °C.

PŘÍLOHA IV

Číslo ES	Doplněk látky	Chemický vzorec, popis	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Obsah		jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
					Minimální obsah mg/kg obilovin	Maximální obsah mg/kg obilovin		
Konzervanty								
E 700	Benzoát sodný 140 g/kg Kyselina propionová 370 g/kg Propionát sodný 110 g/kg	Složení doplňkové látky: Benzoát sodný: 140 g/kg Kyselina propionová: 370 g/kg Propionát sodný: 110 g/kg Voda: 380 g/kg	Prasata	—	3 000	22 000	Pro konzervaci obilovin s obsahem vlhkosti vyšším než 15 %	Bez časového omezení
			Dojnice		3 000	22 000	Pro konzervaci obilovin s obsahem vlhkosti vyšším než 15 %	

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1877/2006

ze dne 18. prosince 2006,

kterým se mění nařízení (ES) č. 878/2004, kterým se stanoví přechodná opatření podle nařízení (ES) č. 1774/2002 u některých vedlejších produktů živočišného původu zařazených jako materiály kategorie 1 a 2 a určených pro technické účely

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

a převážet určité vedlejší produkty živočišného původu definované jako materiál kategorie 1 a 2 a určené výhradně pro technické účely.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ze dne 3. října 2002 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 4, čl. 5 odst. 4 a čl. 32 odst. 1 uvedeného nařízení,

(5) Zpráva o vedlejších produktech živočišného původu⁽²⁾ byla přijata Komisí dne 21. října 2005, Radě byla předložena dne 24. října 2005 a odráží obtíže spojené s definicí určitých materiálů jako materiálů kategorie 2 a plánuje řadu změn nařízení (ES) č. 1774/2002 během přezkumu uvedeného právního předpisu, jenž má začít na konci roku 2006.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 1774/2002 stanoví hygienická pravidla pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu. Uvedené nařízení definuje vedlejší produkty živočišného původu jako materiály kategorie 1, 2 a 3 podle rizika, jaké dané produkty představují.

(6) Do uskutečnění těchto změn by mělo být možné používat některé nízkorizikové vedlejší produkty živočišného původu, které jsou v současnosti definovány jako materiál kategorie 2, pro určité krmné a technické účely. Z toho důvodu by měla být oblast působnosti nařízení (ES) č. 878/2004 rozšířena, aby umožňovala používání určitých nízkorizikových materiálů kategorie 2 k výrobě technických produktů a pro určité krmné účely.

(2) V souladu s uvedeným nařízením jsou vedlejší produkty živočišného původu z materiálů jiné kategorie než kategorie 1 nebo 3 definovány jako materiály kategorie 2, a to bez ohledu na jakékoli další úvahy o rizicích, která tyto produkty představují. Povolené použití vedlejších produktů živočišného původu pro krmné účely závisí na tom, zda je takový materiál definován jako materiál kategorie 1, 2 nebo 3. Materiál kategorie 3 lze použít pro krmné účely, materiál kategorie 2 je z takového použití zpravidla vyloučen.

(7) Nařízení (ES) č. 878/2004 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(3) Některé vedlejší produkty živočišného původu, které lze považovat za produkty představující nízké riziko, však do definice materiálu kategorie 3 podle nařízení (ES) č. 1774/2002 nespadají. Definice takového materiálu jako materiálu kategorie 2 neodpovídá rizikům, která takovýto materiál představuje.

(8) Opatření stanovená v tomto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

(4) Nařízení Komise (ES) č. 878/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví přechodná opatření podle nařízení (ES) č. 1774/2002 u některých vedlejších produktů živočišného původu zařazených jako materiály kategorie 1 a 2 a určených pro technické účely⁽²⁾, bylo přijato, aby bylo možné nepřetržitě uvádět na trh, vyvážet, dovážet

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení Komise (ES) č. 878/2004 se mění takto:

1. Název se nahrazuje tímto:

„Nařízení Komise (ES) č. 878/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví přechodná opatření podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 u některých vedlejších produktů živočišného původu definovaných jako materiály kategorie 1 a 2.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 273, 10.10.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 208/2006 (Úř. věst. L 36, 8.2.2006, s. 25).

⁽²⁾ Úř. věst. L 162, 30.4.2004, s. 62.

⁽³⁾ KOM(2005) 521 v konečném znění.

2. Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

Oblast působnosti

1. Toto nařízení se použije na tyto vedlejší produkty živočišného původu, definované jako materiály kategorie 1 nebo 2 podle nařízení (ES) č. 1774/2002 a určené výhradně pro technické účely:

- a) kůže a kožky zvířat, které byly ošetřeny určitými látkami zakázanými podle směrnice Rady 96/22/ES (*);
- b) škvařené tuky získané z materiálů kategorie 1, vyrobené podle metody 1 uvedené v příloze V kapitole III nařízení (ES) č. 1774/2002, které, pokud pocházejí z přežvýkavců, musí být vyčištěné tak, aby maximální míra všech zbývajících nerozpustných nečistot nepřekračovala 0,15 % hmotnostních, jakož i z nich získané tukové deriváty, které splňují přinejmenším normy uvedené v příloze VI kapitole III nařízení (ES) č. 1774/2002;
- c) střeva přežvýkavců (též s obsahem) a
- d) kosti a produkty z kostí obsahující páteř a lebku a rohy skotu, které byly odděleny od lebky metodou, při níž zůstane lebeční dutina nedotčena.

Toto nařízení se však nevztahuje na vedlejší produkty živočišného původu pocházející od zvířat uvedených v čl. 4 odst. 1 písm. a) bodech i) a ii) nařízení (ES) č. 1774/2002.

2. Toto nařízení se vztahuje na tyto vedlejší produkty živočišného původu, definované v souladu s čl. 5 odst. 1 písm. g) nařízení (ES) č. 1774/2002 jako materiál kategorie 2, které jsou určeny pro použití jako krmiva pro jiná zvířata než suchozemská hospodářská zvířata, jako krmiva pro hospodářská kožešinová zvířata nebo pro technické účely, včetně rybí návnady:

- a) suchozemští bezobratlí jiných druhů než druhů, které jsou patogenní pro zvířata nebo lidi, včetně všech forem jejich přeměny, např. larev;
- b) vodní živočichové, kromě mořských savců, pokud nepocházejí z akvakultury;

c) živočichové pocházející z akvakultury, chování konkrétně pro použití jako rybí návnada pod podmínkou, že návnada není v akvakultuře použita bez předchozího zpracování;

d) živočichové řádů *Rodentia* a *Lagomorpha*, včetně živočichů držených jako hospodářská zvířata pro výrobu produktů živočišného původu, a

e) produkty získané či vyrobené z živočichů uvedených v písmenech a) až d), např. jikry, avšak kromě moučky získané z živočichů uvedených v písmeni d).

(*) Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 3.“

3. Vkládá se nový článek 1a, který zní:

„Článek 1a

Odchylka týkající se obchodních dokladů a veterinárních osvědčení

Odchylně od bodu 1 kapitoly III přílohy II nařízení (ES) č. 1774/2002 mohou maloobchodníci dodávat vedlejší produkty živočišného původu uvedené v čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení konečným uživatelům jiným než provozovatelům podniků, aniž jsou tyto produkty během přepravy provázeny obchodním dokladem nebo, požaduje-li to nařízení (ES) č. 1774/2002, veterinárním osvědčením.“

4. Ve druhé větě článku 2 se odkaz na „čl. 1 písm. c) a d)“ nahrazuje odkazem na „čl. 1 odst. 1 písm. c) a d)“.

5. Ve druhé větě článku 3 se odkaz na „čl. 5 písm. a)“ nahrazuje odkazem na „čl. 5 odst. 1 a 2, podle potřeby“.

6. V čl. 4 odst. 2 se poslední věta nahrazuje tímto:

„Pokud jde o vedlejší produkty živočišného původu uvedené v čl. 1 odst. 1, dovážené zásilky a zásilky v tranzitu jsou dopravovány v souladu s kontrolním postupem podle čl. 8 odst. 4 směrnice Rady 97/78/ES (*)

(*) Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9.“

7. Článek 5 se nahrazuje tímto:

„Článek 5

Požadavky na označování, dodávku, vedení záznamů a ošetření

1. Kromě požadavků na označování podle kapitoly I přílohy II nařízení (ES) č. 1774/2002 musí každé balení vedlejších produktů živočišného původu uvedených v čl. 1 odst. 1 tohoto nařízení obsahovat štítek s nápisem ‚ZÁKAZ POUŽITÍ V POTRAVINÁCH, KRMÍVECH, HNOJÍVECH, KOSMETICKÝCH PŘÍPRAVCÍCH, FARMACEUTICKÝCH VÝROBCÍCH A ZDRAVOTNICKÝCH PROSTŘEDCÍCH‘.

Může však být použit jiný štítek, pokud jsou vedlejší produkty živočišného původu určeny k výrobě léků v souladu s právními předpisy Společenství, na něž se uvede nápis ‚URČENY VÝHRADNĚ K POUŽITÍ V LÉČIVÝCH PŘÍPRAVCÍCH‘.

2. Všechna balení vedlejších produktů živočišného původu uvedených v čl. 1 odst. 2 budou opatřena štítkem s nápisem ‚NEJSOU URČENY K LIDSKÉ SPOTŘEBĚ‘, pokud nejsou odeslány v balení připraveném k prodeji, na němž je uvedeno, že obsah je určen výhradně pro krmení zvířat v zájmovém chovu nebo k použití jako rybí návnada.

3. Vedlejší produkty živočišného původu uvedené v článku 1 tohoto nařízení jsou dodávány do technického zařízení, které takové materiály používá a bylo schváleno podle čl. 18 odst. 1 nařízení (ES) č. 1774/2002.

Vedlejší produkty živočišného původu uvedené v čl. 1 odst. 2 mohou být rovněž dodány:

- a) do zařízení pro přechodnou manipulaci schváleného v souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 1774/2002;
- b) do zařízení k uskladnění schváleného v souladu s čl. 11 odst. 1 nařízení (ES) č. 1774/2002;
- c) do zařízení na výrobu krmiva pro zvířata v zájmovém chovu schváleného v souladu s čl. 18 odst. 1 nařízení (ES) č. 1774/2002;

d) do hospodářství nebo zařízení, která drží zvířata v souladu s požadavky uvedenými v čl. 23 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 1774/2002;

e) do místa výroby nebo případně do výrobního zařízení pro

i) kosmetické prostředky podle směrnice Rady 76/768/EHS ze dne 27. července 1976 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se kosmetických prostředků (*),

ii) veterinární léčivé přípravky podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se veterinárních léčivých přípravků (**),

iii) léčivé přípravky podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků (***),

iv) zdravotnické prostředky podle směrnice Rady 93/42/EHS ze dne 14. června 1993 o zdravotnických prostředcích (****) nebo

v) diagnostické zdravotnické prostředky *in vitro* podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/79/ES ze dne 27. října 1998 o diagnostických zdravotnických prostředcích *in vitro* (*****) nebo

f) přímo k maloobchodnímu prodeji, pokud jsou vedlejší produkty živočišného původu:

i) odeslány v balení připraveném k prodeji a opatřeném štítkem, na němž je zřetelně uvedeno, že obsah je určen výhradně pro:

— krmení zvířat v zájmovém chovu; nebo k použití jako rybí návnada,

ii) vysušeny pomocí ošetření, které dostačuje ke zničení patogenních organismů, včetně salmonel, nebo

- iii) hluboce zmrazeny, pokud jde o vedlejší produkty živočišného původu uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. b) a c) a o řád *Rodentia*.

Aniž je dotčeno nařízení Komise (ES) č. 811/2003 ze dne 12. května 2003, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002, pokud jde o zákaz opětovného použití ryb v rámci téhož druhu, zakopání nebo spálení vedlejších produktů živočišného původu a o některá přechodná opatření (*****), lze vedlejší produkty živočišného původu uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. b) tohoto nařízení rovněž dodávat pro krmné účely do hospodářství nebo zařízení, která mají v držení vodní živočichy.

4. Majitel, provozovatel nebo jejich zástupce ze závodů, hospodářství nebo zařízení uvedených v odstavci 3 tohoto článku:

- a) povedou záznamy v souladu s článkem 9 nařízení (ES) č. 1774/2002;
- b) zajistí, aby vedlejší produkty živočišného původu byly případně podrobeny ošetření, které je pro příslušný orgán uspokojivé, neboť výsledný materiál nepředstavuje ohrožení pro zdraví zvířat ani lidí;

- c) dále odesílají nebo používají vedlejší produkty živočišného původu výhradně pro účely schválené příslušným orgánem.

(*) Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 169. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise (ES) č. 2006/78/ES (Úř. věst. L 271, 30.9.2006, s. 56).

(**) Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/28/ES (Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 58).

(***) Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 67. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/27/ES (Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 34).

(****) Úř. věst. L 169, 12.7.1993, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

(*****) Úř. věst. L 331, 7.12.1998, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 1882/2003.

(******) Úř. věst. L 117, 13.5.2003, s. 14.“

8. V čl. 7 písm. b) se odkaz na „čl. 5 písm. c)“ nahrazuje odkazem na „čl. 5 odst. 3“.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. prosince 2006.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1878/2006

ze dne 18. prosince 2006

o dovozních licencích pro produkty z hovězího a telecího masa původem z Botswany, Keni, Madagaskaru, Svazijska, Zimbabwe a Namibie

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2286/2002 ze dne 10. prosince 2002 o režimu zemědělských produktů a z nich vyrobeného zboží původem ze zemí Afriky, Karibské oblasti a Tichomoří (AKT), které zrušuje nařízení (ES) č. 1706/98⁽²⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 2247/2003 ze dne 19. prosince 2003 o prováděcích pravidlech v sektoru hovězího a telecího masa, nařízení Rady (ES) č. 2286/2002 o režimu zemědělských produktů a z nich vyrobeného zboží původem ze zemí Afriky, Karibské oblasti a Tichomoří (AKT)⁽³⁾, a zejména na článek 5 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 1 nařízení (ES) č. 2247/2003 uvádí možnost vydat dovozní licence pro produkty z hovězího a telecího masa původem z Botswany, Keni, Madagaskaru, Svazijska, Zimbabwe a Namibie. Dovozy se však musí uskutečnit v rámci množství stanovených pro každou z těchto vyvázejících třetích zemí.
- (2) Žádosti o udělení licence podané v období od 1. do 10. prosince 2006, vyjádřené v množství vykostěného masa, ve smyslu nařízení (ES) č. 2247/2003, pro

produkty původem z Botswany, Keni, Madagaskaru, Svazijska, Zimbabwe a Namibie nepřesahují množství, která jsou pro tyto státy k dispozici. Proto je možné vydat dovozní licence na požadovaná množství.

- (3) V této souvislosti se připomíná, že se toto nařízení nijak nedotýká směrnice Rady 72/462/EHS ze dne 12. prosince 1972 o hygienických otázkách a otázkách veterinární inspekce při dovozu skotu, vepřů, ovcí a koz, masa čerstvého nebo masných produktů původem z třetích zemí⁽⁴⁾,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Níže uvedené členské státy vydávají dne 21. prosince 2006 dovozní licence pro produkty z hovězího a telecího masa, vyjádřené v množství vykostěného masa, původem z určitých států Afriky, Karibské oblasti a Tichomoří, a to pro níže uvedená množství a země původu:

Německo:

- 48,5 t původem z Botswany,
- 10 t původem z Namibie.

Spojené království:

- 58,5 t původem z Botswany,
- 530 t původem z Namibie.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dne 19. prosince 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. prosince 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 348, 21.12.2002, s. 5.

⁽³⁾ Úř. věst. L 333, 20.12.2003, s. 37. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1118/2004 (Úř. věst. L 217, 17.6.2004, s. 10).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 302, 31.12.1972, s. 28. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 807/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 36).